



KRONE

N. 2710001

Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

**Operating Instructions and
Spare Parts List**

**Notice d'entretien de mise en route
et liste des pièces de rechange**

Mais-Chopper MC 16 B

ab. Masch Nr. 701-831

Bj. 87



Werter Kunde!

Durch den Kauf des KRONE Mais-Choppers haben Sie einen Mais-Häcksler erworben, der sich durch geringes Eigengewicht, exakten Schnitt, große Leistung und hohe Wirtschaftlichkeit auszeichnet. Ein bewährtes Gerät für den modernen Landwirt.

Vor Inbetriebnahme des Mais-Choppers sollten Sie diese kleine Betriebsanleitung sorgfältig durchlesen und die einzelnen Punkte beachten - es ist Ihr Vorteil.

Überprüfen Sie, ob die Sendung vollständig ist oder Versandschäden festzustellen sind. Beanstandungen sind sofort mitzuteilen.



KRONE

Maschinenfabriken Bernard Krone GmbH
Landmaschinen, Nutzfahrzeuge
Heinrich-Krone-Straße 10, 4441 Spelle
Tel. (05977) 810, Tlx. 981648, Telefax (05977) 81339

Inhalt

<u>Betriebsanleitung</u>	Seite
Übersicht des Krone Mais-Choppers MC 16 B	6 - 7
Technische Daten	8
Sicherheitsvorkehrungen	9
Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung	10
Anbau an den Traktor	11 - 12
Drehrichtungsänderung bei linksdrehender Zapfwelle	13
Aufrichten des Auswurfkrümmers	14 - 15
Absenken des Auswurfkrümmers	16
Drehen des Auswurfkrümmers und Verstellen der Leitklappen	17
Ölfüllmengen, Ölqualität u. Ölwechselanweisungen	18 - 19
Wartung der Scheibenkupplung	20
Vor dem ersten Einsatz	21
Pflege- und Schmieranleitung der Gelenkwellen	22 - 25
Schmierplan	26 - 27
Das Reversiergetriebe	27
Das Einstellen der Häcksellänge	28
Die Überlastsicherungen	29
Das Schärfen der Häckselmesser	30
Das Einstellen der Messerräder zur Gegenschneide	31
Das Austauschen der Häckselmesser	31
Die Reibplatten	32
Das Einstellen der Wurfschaufeln	33
Das Wechseln der Gegenschneide	33 - 34
Das Schleifen der Mähmesser	34
Das Einstellen der Einzugsdoppelkette	35
Das Einstellen der Blattheber	36

Anbau der Mitnehmerbleche an der Stengelteilertrommel	37
Anbau der mittleren Blattheber	37
Arbeiten mit dem Mais-Chopper	38
Was kann man tun, wenn ...	38 - 39
Überwinterung des Mais-Chopper	40

Ersatzteile

Rahmen mit Ketteneinzug	41
Dreipunktbock mit Zubehör	42
Kettenträger mit Antrieb	43
Einzugswalzen	44
Schneckengetriebe	45
Messerradgetriebe	46
Messerrad und Messerradantrieb	47
Schleifvorrichtung	48
Einzugsgetriebe	49
Schwenkvorrichtung für Einzugsgetriebe	50
Hauptgetriebe	51
Trommelgetriebe	52
Stutzen mit Schwenkrohr und Strebe	53
Krümmmer mit Zubehör	54
Blattheber mit Trommel	55
Schutze	56
Hydraulik	57
Gerätedreieck	58
Gelenkwellen	59 - 63
Chronologische Auflistung aller Ersatzteile	64 - 69

Übersicht des KRONE Mais-Choppers MC 16 B

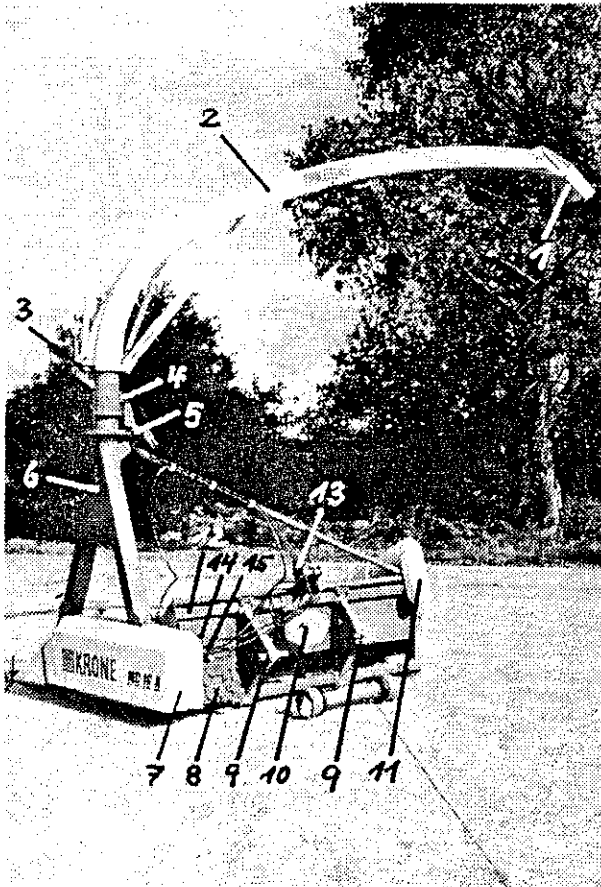


Abb. 1

1. Hydraulisch verstellbare Auswurf-doppelklappe.
2. Geteilter Auswurfkrümmer
3. Scharnier zum Abklappen des Auswurfkrümmers
4. Hydraulik-Zylinder für Verstellung der Auswurfdoppelklappe
5. Hydraulik-Motor und Drehkranz zum Drehen des Auswurfkrümmers
6. Öffnung zum Reinigen des Auswurfkrümmers
7. Schutz für Messerradantriebe und Reversiergetriebe
8. Antrieb für die Vorpresswalzen
9. Verstellbare Anlenkpunkte Kat. II + III
10. Zapfwellenanschluß für 1000 U/min
11. Antrieb für drehbaren Halmteiler
12. Rahmen
13. Handpumpe für Verstellung der Auswurfdoppelklappe
14. Doppeltwirkender Hydraulikanschluß für Auswurfkrümmerdrehung
15. Einfachwirkender Hydraulikanschluß für:
 - a) Hydr.-Zylinder am Auswurfkrümmer
 - b) Hydr.-Zylinder am Reversiergetriebe (umsteckbar)

16. Hydraulik-Zylinder zum Abklappen des Auswurfkrümmers
17. Ausschlagpunkte für Verladeketten
18. Schutz für Messerräder und Einzugswalzen
19. Schutzblech für Einzugsdoppelkette
20. Drehbarer Halmteiler
21. Torpedo rechts
22. Torpedo links
23. Endlose Doppelkette mit Schneid- und Förderwerkzeugen
24. Dreiteilige Schneidmesser
25. Einzugswalzen
26. Zubringerschnecke
27. Hauptgetriebe
28. Gelenkwelle für drehbaren Halmteiler
29. Gelenkwelle für Hauptantrieb mit Überlastsicherung und Freilauf
30. Messerschleifeinrichtung
31. Getriebe für Einzugsdoppelkette
32. Spannrad mit Kettenspannungsausgleich
33. Schutzvorrichtung mit Beleuchtungshalter für Straßenfahrt
34. Niederhalterschiene für Einzugsdoppelkette
35. Mittlere Stengelheber für Lagemais (Sonderausrüstung)

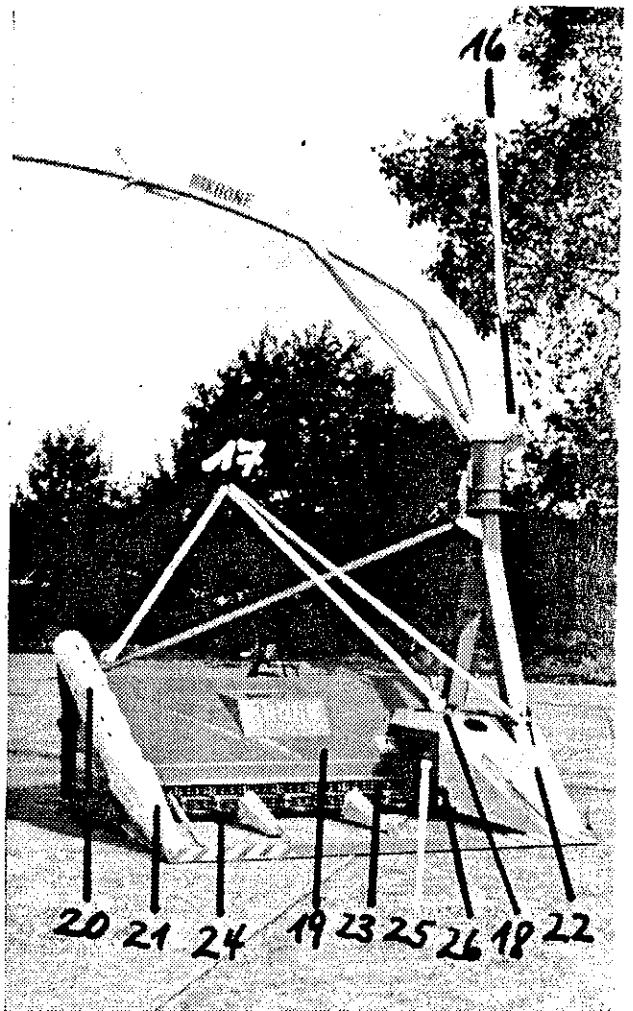


Abb. 2

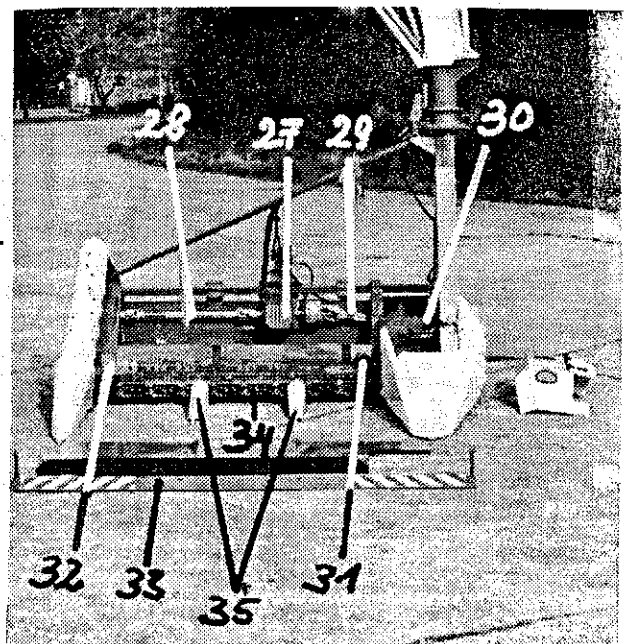


Abb. 3

Technische DatenGewichte und Abmessungen

Länge cm	230
Breite cm	270
Höhe cm (Auswurfkrümmer abgeklappt)	265
Gewicht kg	ca. 1.160
Leistungsbedarf PS/kW	ca. 80-150 / 60-110
Häcksellänge dreistufig mm	ca. 4,5 6,5 9,0
Anzahl der Häckselscheibenräder	2
Anzahl der Messer pro Häckselrad	8
Anzahl der Wurfschaufeln pro Häckselrad	8
Anzahl der Vorpreßwalzen unten	2
Anzahl der Vorpreßwalzen oben	2
Zapfwellendrehzahl	1000 U/min
Hydraulik-Anschluß doppelwirkend	1
Hydraulik-Anschluß einfachwirkend	1
Arbeitsbreite reihenunabhängig	2m
Leistung bei Mais bis 30% TM	ca. 70 to/h



Daten vom Typenschild
hier eintragen!

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



1. Schalten Sie immer die Zapfwelle und den Motor des Traktors aus, bevor:
 - Sie diesen verlassen
 - Sie den Mais-Chopper abschmieren, reinigen, warten oder einstellen;
2. Nach dem Abschalten des Antriebs können die Schneid- und Förderwerkzeuge des Mais-Choppers nachlaufen. Deshalb sind Personen aus dem Gefahrenbereich fernzuhalten!
3. Alle Schutzvorrichtungen müssen immer vorschriftsmäßig montiert sein.
4. Maschine nur mit 1000er Zapfwelle betreiben.
5. Schutzrohre der Gelenkwelle durch Anbringen der Haltekettensicherungen gegen Mitdrehen sichern.
6. **ACHTUNG!** Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Der Mais-Chopper ist ausschließlich für den üblichen Einsatz bei der Erntebergung gebaut (bestimmungsgemäße Verwendung). Jeder andere Gebrauch des Mais-Choppers wird nicht als bestimmungsgemäße Verwendung gesehen und geht auf eigenes Risiko des Betreibers. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der Betriebs- und Instandhaltungsbedingungen. Der Mais-Chopper darf nur von Personen benutzt, gewartet und instandgesetzt werden, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sowie die sonstigen, allgemein anerkannten sicherheitstechnischen, arbeitsmedizinischen und straßenverkehrsrechtlichen Regeln sind einzuhalten.
7. Das Mitfahren auf dem Traktor oder auf dem Häcksler MC16B ist verboten.
8. Messerräder schleifen nur bei abgenommenem Einzugskeilriemen. Nach dem Schleifvorgang Schleifscheibe wieder ganz zurückdrehen.
9. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und die Warn- und Hinweisschilder am Mais-Chopper. Die Beachtung dient Ihrer Sicherheit!

Straßen-Verkehrs-Zulassungs-Ordnung



1. Beim Befahren von öffentlichen Straßen mit dem Traktor und einer angebauten Maschine in der Fronthydraulik darf der vorderste Punkt der angebauten Maschine nicht weiter als 3,5 m von der Mitte des Traktorlenkrades entfernt sein.

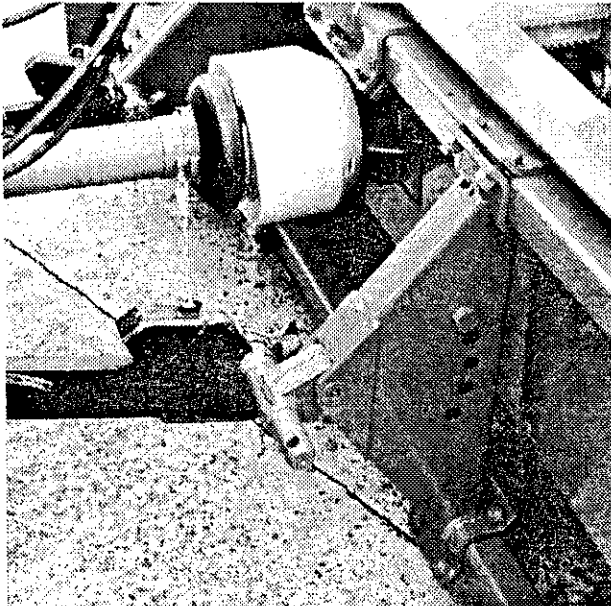
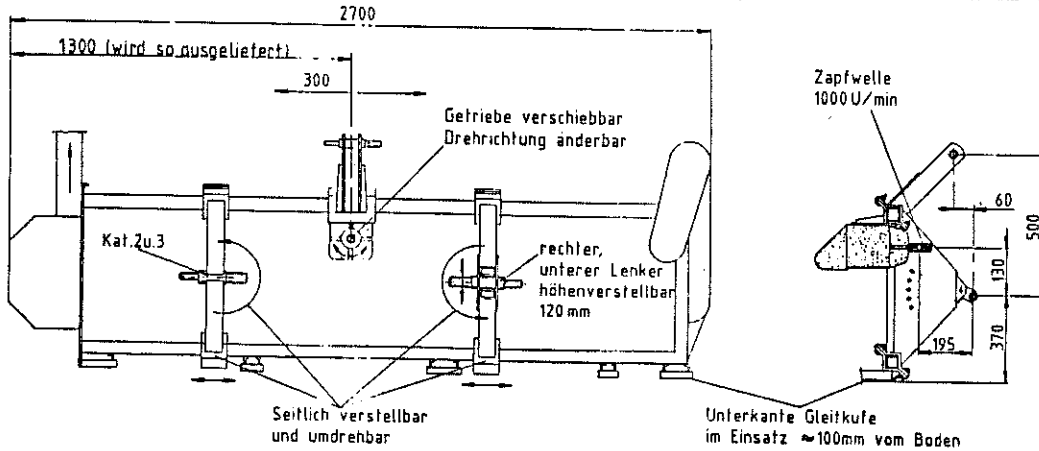
Beim Überschreiten dieses Maßes muß der Häcksler in die Heckhydraulik umgesetzt werden.

2. Mit der nachträglich eingebauten Rückfahreinrichtung dürfen öffentliche Straßen nicht befahren werden, d.h., daß bei Fahrt auf öffentlichen Straßen nur vorwärts gefahren werden darf und somit die normale Schlepperlenkung in Kraft tritt.
3. Beleuchtung:
Muß den Straßenverkehrsvorschriften entsprechen.

Anbau an den Traktor

1. Ausrüstung des Traktors bei Heckanbau:

- a) 1000er Zapfwelle rechtsdrehend
- b) Kat. II oder III
- c) 1x doppelwirkender Hydraulikanschluß
- d) 1x einfachwirkender Hydraulikanschluß

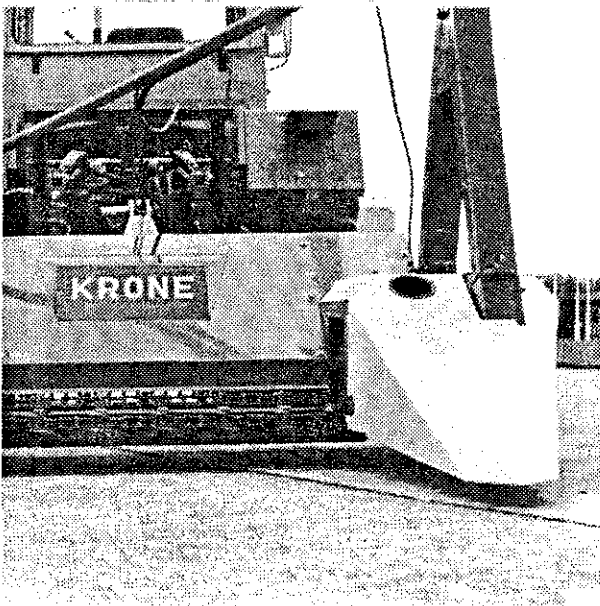


Häcksler entsprechend der Traktorspur so einstellen, daß nicht durch das stehende Futter gefahren wird.

Der rechte Unterlenkeranschluß ist in der Höhe um 120 mm verstellbar.

Über ein Lochbild (siehe Abb. 4) kann ein Niveaueausgleich vorgenommen werden.

Abb. 4



Der Häcksler soll in Arbeitsstellung waagrecht und 100 mm über den Boden gefahren werden.

Abb. 5

Über den Oberlenker werden die Kufen parallel und 100 mm über den Boden eingestellt.

Oberlenker und Unterlenker sollen parallel zueinander verlaufen.

Gelenkwelle lt. Betriebsanleitung anpassen.

Die Gelenkwelle soll einen möglichst geraden Verlauf haben.

Unterlenker seitlich stabilisieren.



Abb. 6

Handpumpe für Verstellung der Auswurfdoubleklappe mittels mitgelieferter Tasche am Traktor befestigen.

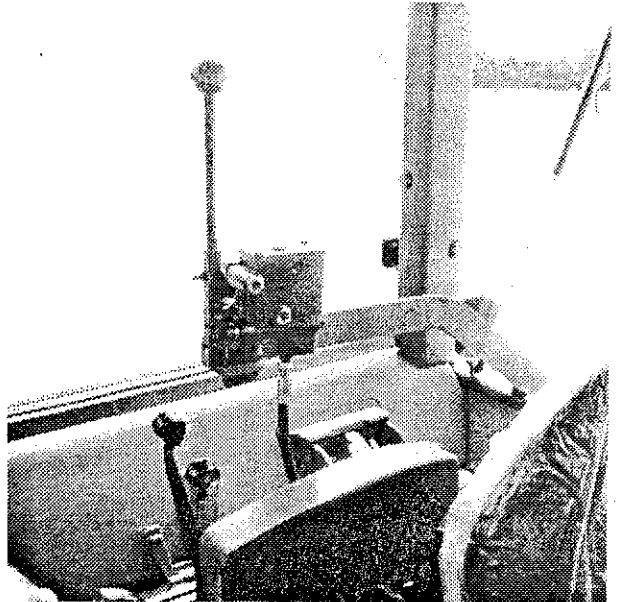


Abb. 7

Schläuche für Auswurfkrümmere drehung an den doppelwirkenden Hydraulikanschluß anschließen.

Schlauch für das Betätigen des Reversiergetriebes und für das Aufrichten des Auswurfkrümmers an den einfachwirkenden Hydraulikanschluß anschließen.

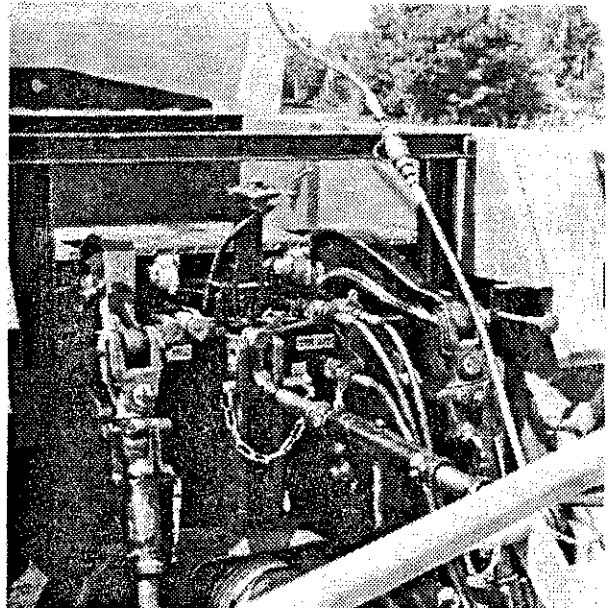
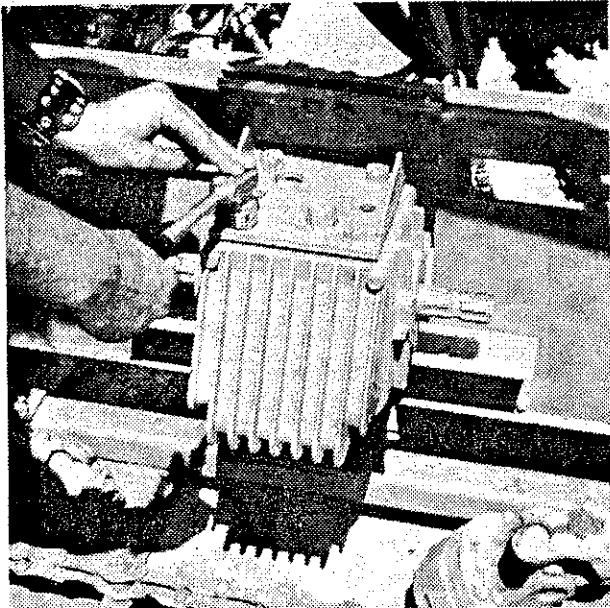


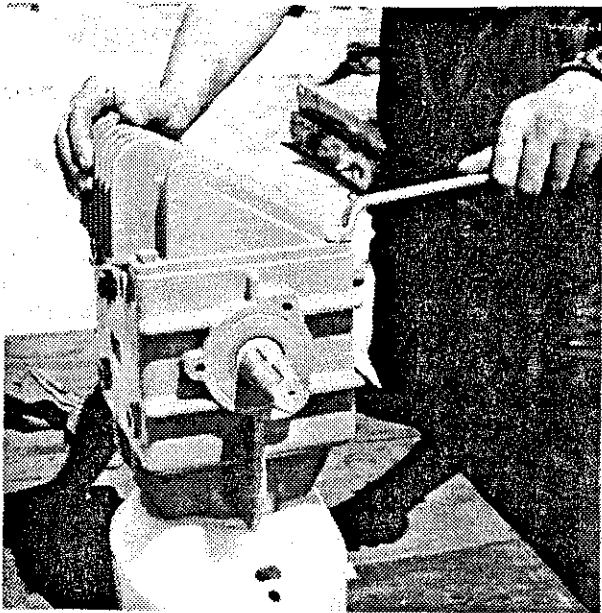
Abb. 8



Drehrichtungsänderung bei
linksdrehender Zapfwelle

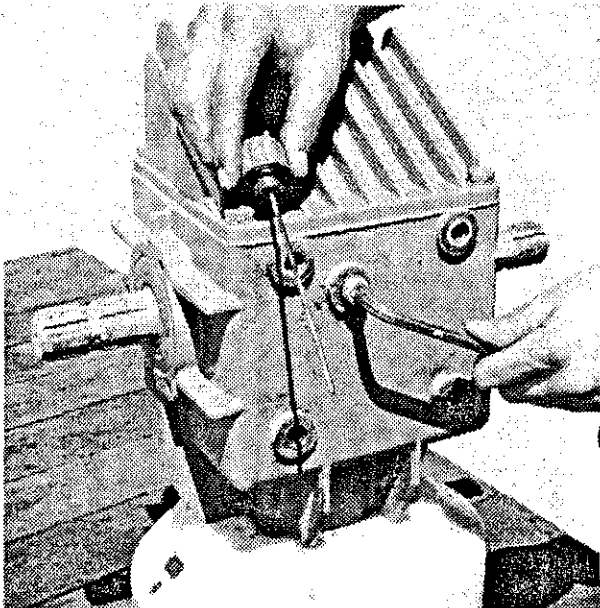
Schutzblech entfernen und
Getriebe ausbauen.
Das Getriebe muß um 180 Grad
gedreht werden.

Abb. 9



Dazu muß auch der Getriebedeckel
um 180 Grad gedreht werden, damit
das Getriebe wieder unter das
Schutzblech paßt.
Getriebe wie auf Abb. 10 plazieren,
damit Öl nicht ausläuft.

Abb. 10



Lüfter-Peilstab und Ölablaßschraube
gegeneinander austauschen und
Getriebe wieder in den Häcksler
einbauen.

Abb. 11

Aufrichten des Auswurfkrümmers

Das Aufrichten des Auswurfkrümmers erfolgt über den einfachwirkenden Hydraulik-Zylinder (1).

Der Hydraulik-Zylinder (1) sollte beim Transport auf Lkw's an der Kolbenstange demontiert und am Krümmerrohr anliegend befestigt werden.

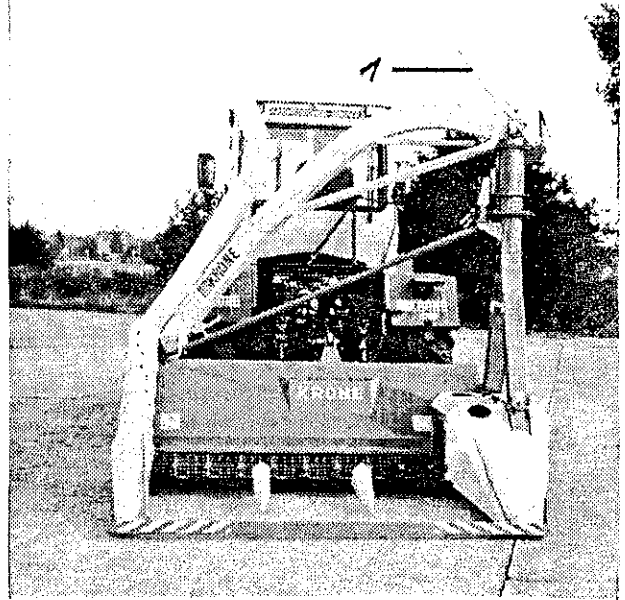


Abb. 12

Zunächst wird der Auswurfkrümmer über den Hydraulik-Zylinder etwas angehoben.
Die Krümmerverlängerung wird umgeklappt und mittels Schnellverschluß verriegelt.



Abb. 13

Die Feder muß in der oberen Position des Kettengliedes sein.

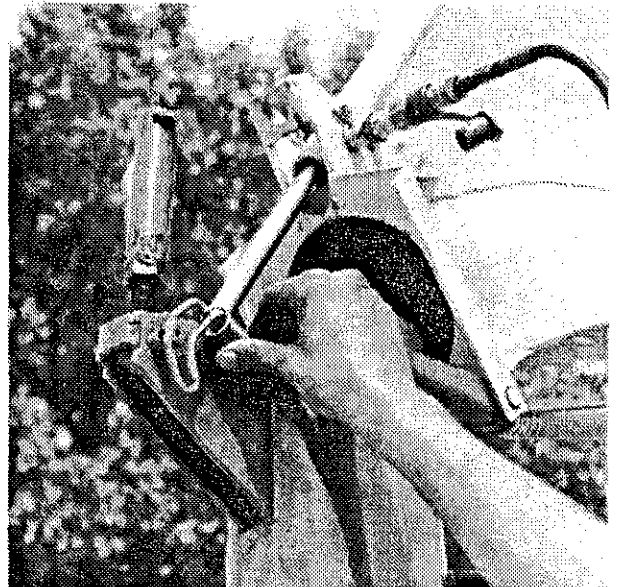
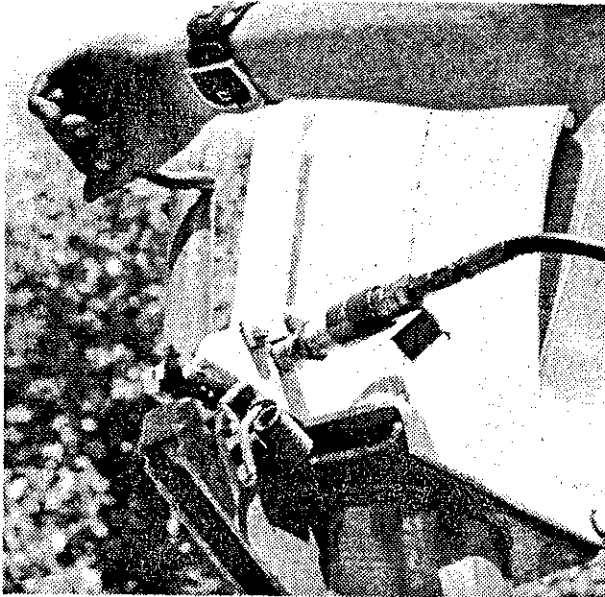


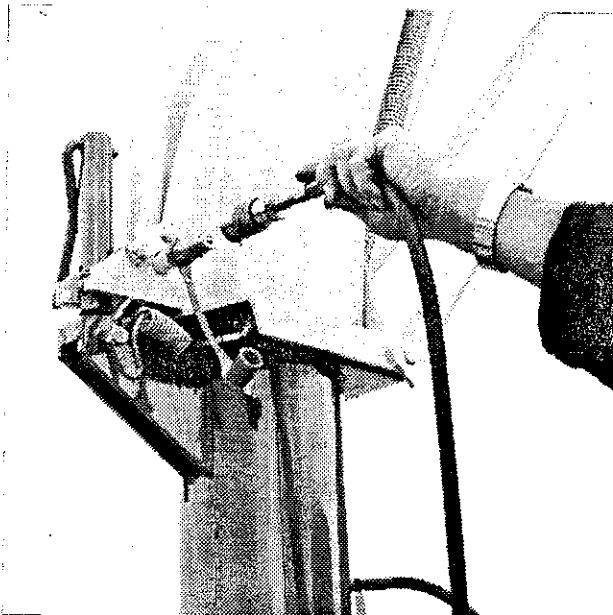
Abb. 14



Nun wird der Auswurfkrümmer ganz aufgerichtet und rastet automatisch ein.

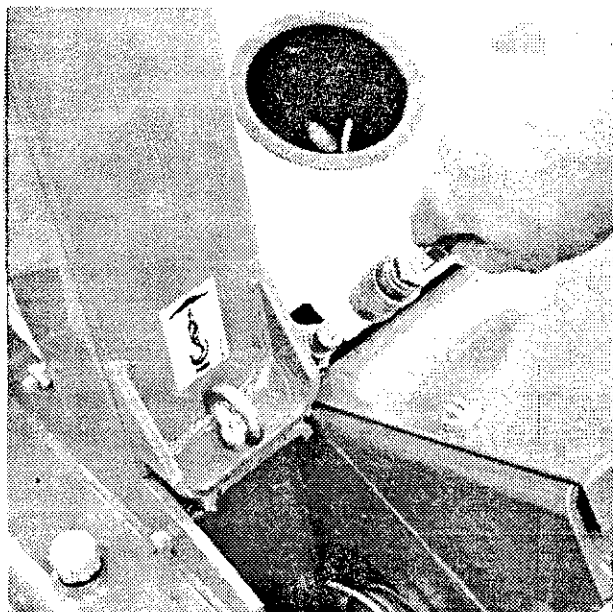
Mit der Knebelschraube und der darunter liegenden Mutter wird der Auswurfkrümmer in der Höhe verstellt und gesichert.

Abb. 15



Der Hydraulikschlauch wird drucklos gemacht und abgekuppelt.

Abb. 16



Der abgekuppelte Hydraulikschlauch wird am Hydraulik-Zylinder für das Reversiergetriebe angekuppelt.

Abb. 17

Absenken des Auswurfkrümmers

Schlauch vom Hydraulik-Zylinder des Reversiergetriebes abkuppeln und am Hydraulik-Zylinder des Auswurfkrümmers ankuppeln.

Feder in die untere Position des Kettengliedes bringen und Knebelschraube lösen.



Abb. 18

Wenn der Zylinder mit Druck beaufschlagt wird, springt die Knebelschraube zurück und der Auswurfkrümmer kann abgesenkt werden.

Auswurfkrümmerverlängerung umlegen und mit Haken sichern (Abb. 20) dann Auswurfkrümmer mit Gabel auf Stützrohr legen. (Abb. 21)

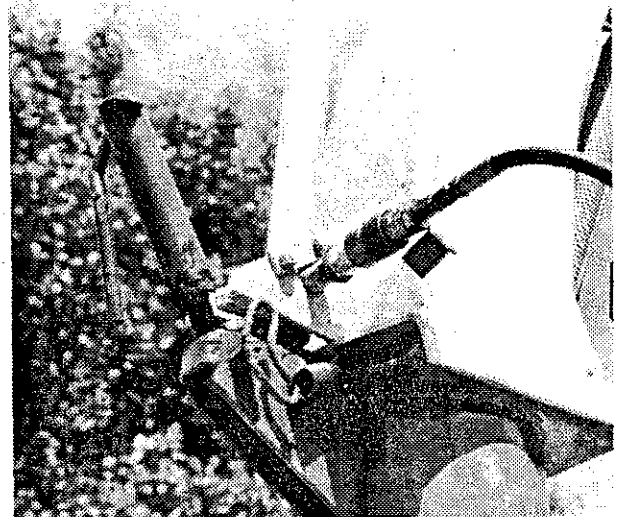
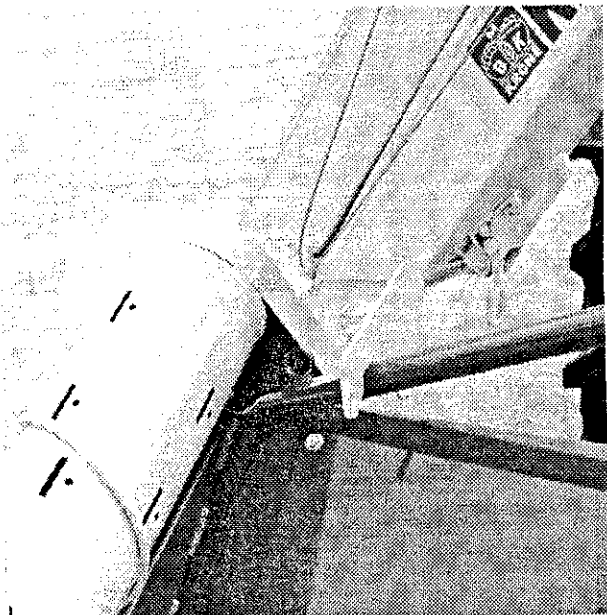


Abb. 19



16 Abb. 21

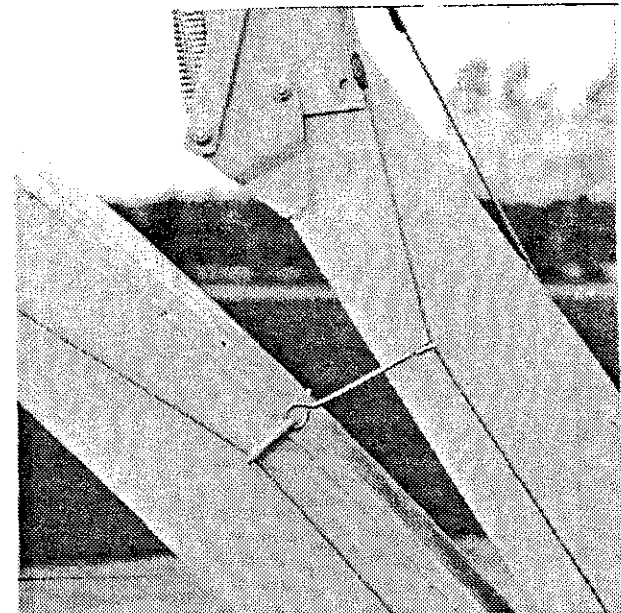


Abb. 20

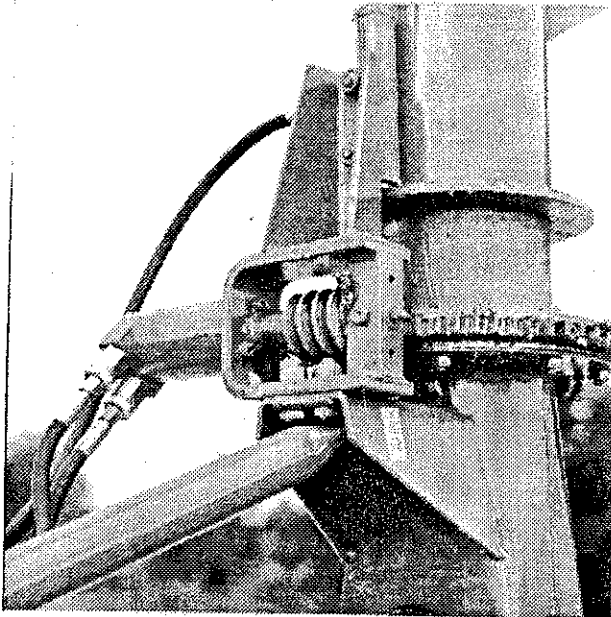


Abb. 22

Drehen des Auswurfkrümmers und Verstellen der Leitklappen

Der Auswurfkrümmer läßt sich über den Hydromotor, angeschlossen am doppelwirkenden Steuergerät des Traktors, stufenlos rundherum, vor- und zurückdrehen.

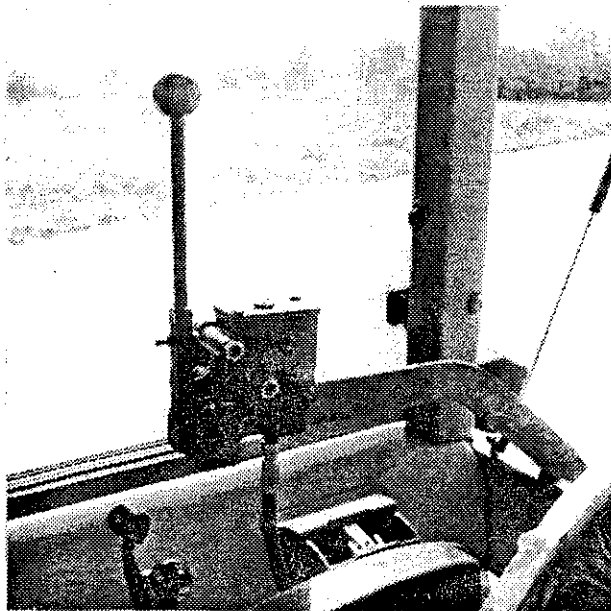


Abb. 23

Über eine Handpumpe (Abb. 23) und dem Hydraulik-Zylinder (Abb. 24) kann die Auswurf-doppelklappe (Abb. 25) verstellt werden. Zusätzlich ist das Draht-Zugseil über die Seilklemmenverbindungen in der Länge veränderbar.

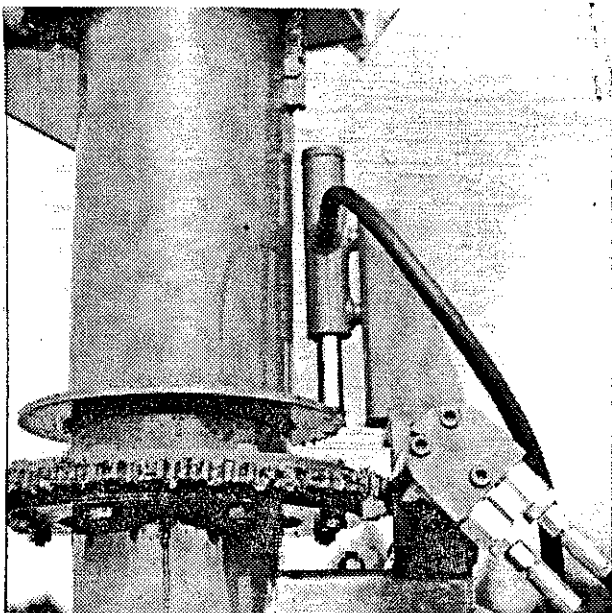


Abb. 24

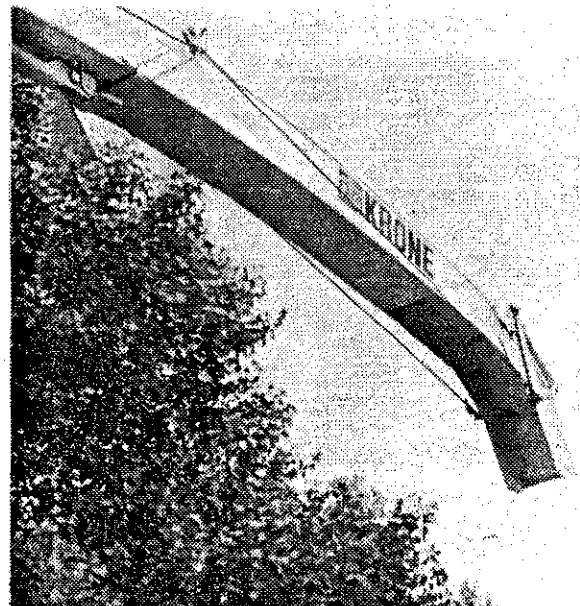


Abb. 25

Ölfüllmengen, Ölqualität und
Ölwechselanweisungen

Hauptgetriebe (1)
Ölmenge 2,0 ltr.
Getriebeöl SAE 90, API-G1 4
Lüfterpeilstab
Ölablaßschraube unter Getriebe

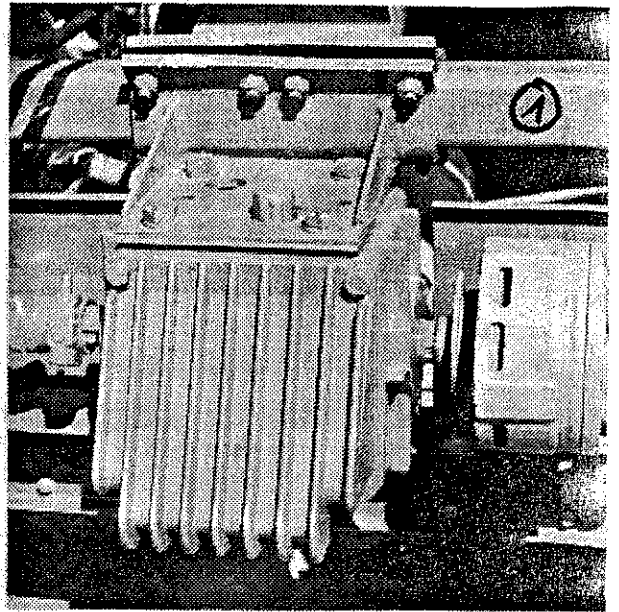


Abb. 26

**Erster Ölwechsel nach 20 Betriebs-
stunden.
Dann alle 500 Betriebsstunden oder
alle 2 Jahre.**

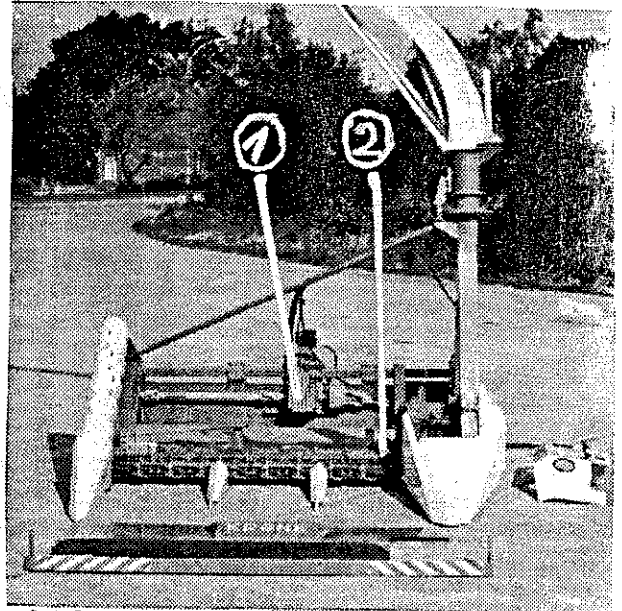
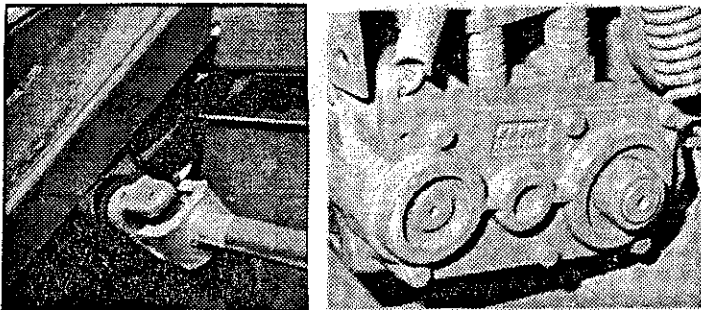


Abb. 27

Getriebe für Doppelkettenantrieb (2)
mit Walzlagerfett abschmieren.



**Die Getriebe für den drehbaren Halm-
teiler und der Zubringerschnecke sind
auf Lebensdauer geschmiert.**

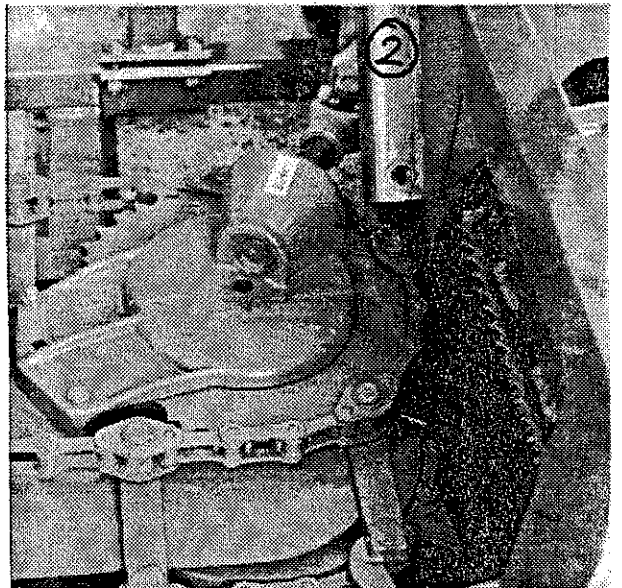


Abb. 28

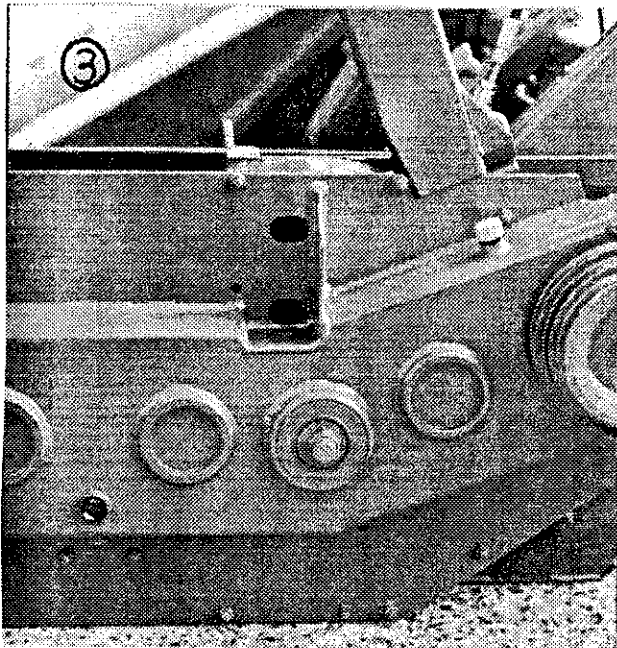


Abb. 29

Messerradgetriebe (3)
 Ölmenge 1,75 ltr.
 Getriebeöl SAE 90, API-GL 4
 Lüfter und Ölschauglas
 Ölablaßschraube unter Getriebe

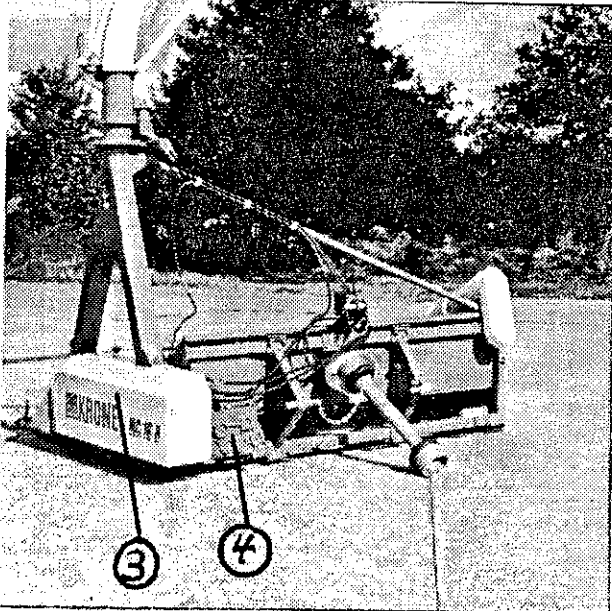


Abb. 30

Einzugsgetriebe (Reversierge-
 triebe) (4)
 Ölmenge 0,75 ltr.
 Getriebeöl SAE 90, API-GL 4
 Lüfterpeilstab
 Ölablaßschraube unter Getriebe

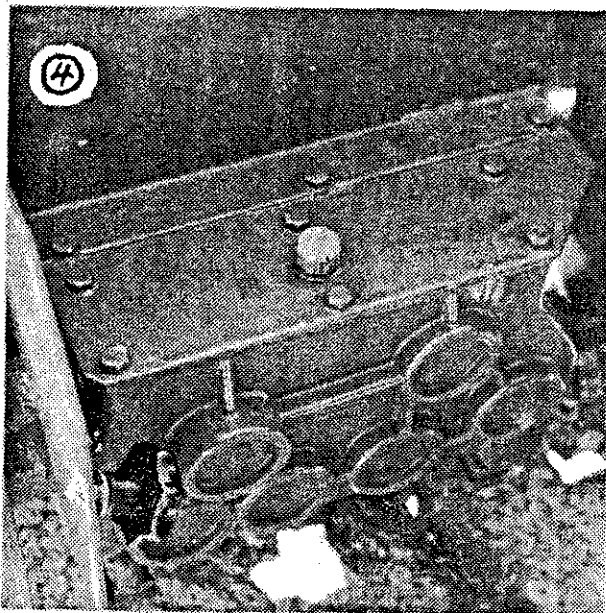
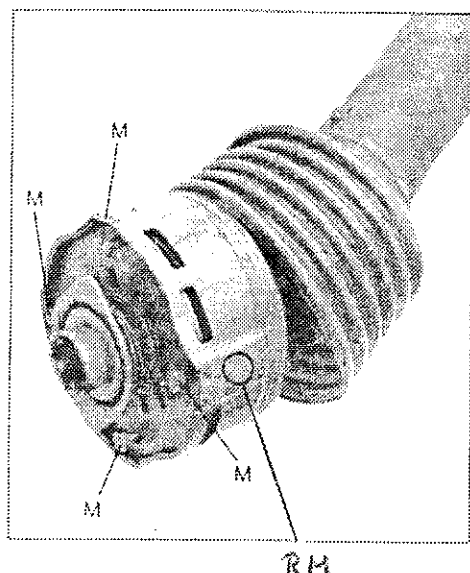


Abb. 31

Wartung der Scheibenkupplung

Die Gelenkwelle im KRONE Mais-Chopper ist serienmäßig mit einer Überlastkupplung und einem Freilauf ausgerüstet. Bei der Überlastkupplung handelt es sich um eine Scheibenkupplung, bei der zusätzlich zu den normalen Wartungsvorschriften der Gelenkwelle folgende Hinweise zu beachten sind:



Vor dem ersten Einsatz und nach längeren Stillstandzeiten können die Reibbeläge der Scheibenkupplung aneinander haften. Der Schutz vor Überlastschäden ist nicht mehr gegeben. Die Kupplung muß daher nach längerem Stillstand gelüftet werden.

1. Alle vier Muttern (M) anziehen
2. Gelenkwelle am Gerät und am Schlepper anschließen.
3. Zapfwelle bis zum Durchrutschen der Kupplung einschalten.
4. Muttern wieder lösen.

Achtung!

Einstellwert beachten.

Bei Nichtbeachtung keine Garantie!

Das Rutschmoment RM der Scheibenkupplung ist werkseitig eingestellt auf 1350 Nm. Der Zahlenwert ist auf der Scheibenkupplung an der Stelle RM eingeschlagen.

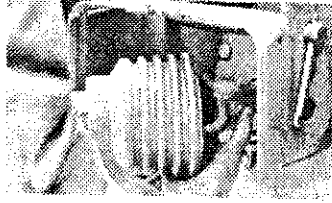
Bei Abweichungen vom Einstellwert darf der Mais-Chopper nicht eingesetzt werden. Setzen Sie sich dann mit Ihrem Händler in Verbindung.

Vor dem ersten Einsatz

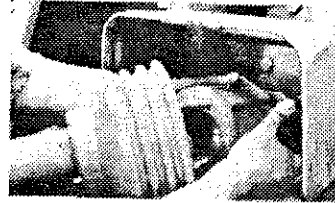
Bevor Sie den Mais-Chopper einsetzen, führen Sie unbedingt folgende Kontrollen durch:

1. Alle Schmierstellen sind mit Fett bzw. Öl gefüllt. Aus Sicherheitsgründen dennoch alle Schmierstellen überprüfen und gegebenenfalls nachschmieren bzw. nachfüllen (S. "Schmierplan" Seite 26)
2. Alle Schrauben und Muttern auf festen Sitz überprüfen und eventuell nachziehen.
3. Maschine einige Minuten probelaufen lassen, Zapfwelldrehzahl langsam steigern (Zapfwelldrehzahl 1000 U/min.) Danach den Mais-Chopper noch einmal überprüfen und, falls erforderlich, Schrauben und Muttern nachziehen und Ketten-
spannung überprüfen.

Kuppeln

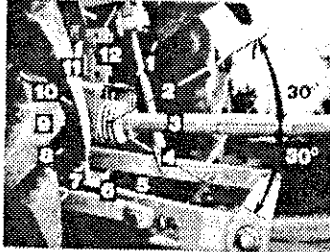


Zapfwelle reinigen.
Schiebestift drücken.

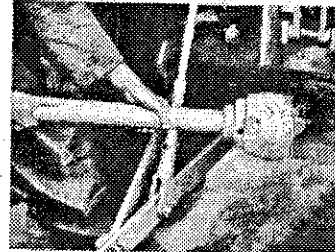


Ziehverschluß
verschieben.
Je nach Ausführung
ziehen oder drücken.

Gelenk- abwinkelung



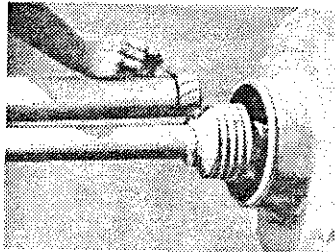
Bei großen
Abwinkelungen
Antrieb
abschalten.



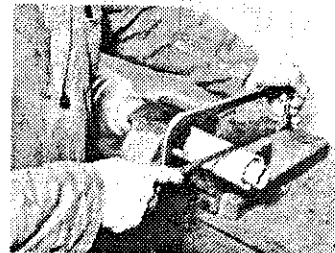
Weitwinkel- Gleichlaufgelenkwelle

Gelenkabwinkelung
in Bewegung und
im Stillstand max. 70°;
Schwenkbereich
überprüfen.

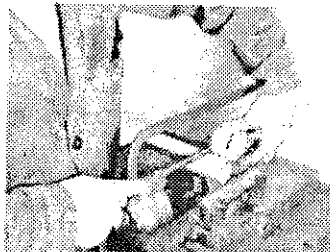
Länge anpassen



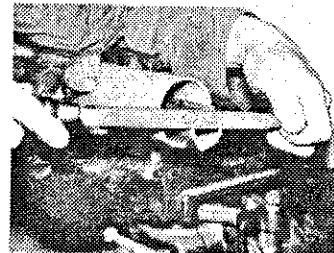
Zur Längenanpassung
Gelenkwellenhälften
nebeneinander halten
und anzeichnen.



Unfallschutzrohre
ablrennen.

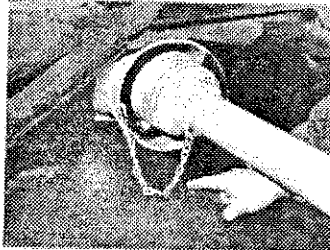


Schiebepprofile
in gleichem Maße
wie Schutzrohre
kürzen.



Trenngrat und
Späne entfernen.

Unfallschutz

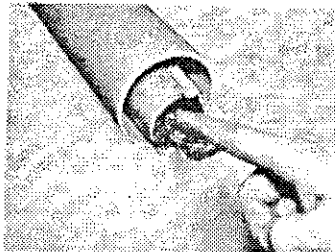


Haltekette
lose einhängen.
Schwenkbereich
beachten.

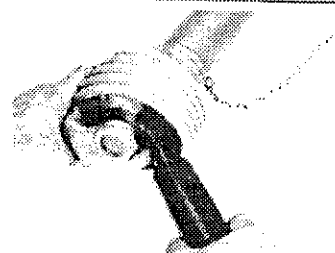
**Nur mit
geschützter
Gelenkwelle
arbeiten!**

Für einen
ausreichenden
Ergänzungsschutz
über der Zapfwelle
ist zu sorgen.

Schmierung



Äußeres Schiebepprofil
innen fetten.



Gelenk zum
Abschmieren
abwinkeln.

Pflege- und Schmieranleitung der Gelenkwellen

- a) Vor jedem Einsatz die Gelenkwellen auf Funktion überprüfen.
- b) Tägliches Schmieren der Gelenke bei Dauerbelastung erforderlich. Bei unterbrochenem Betrieb mindestens wöchentlich einmal durchschmieren. Schmierung so lange fortsetzen, bis das Fett an den Gelenkdichtungen austritt. Vorzugsweise Lithium-Seifenfette verwenden.
- c) Tägliches Reinigen und Schmieren der Schieberohre und Schutzrohre bei dauernder Schubbeanspruchung und großer Schmutzeinwirkung erforderlich.
- d) Wöchentliches Schmieren der Unfallschutzkugellagerungen und Einfettung der Schiebestifte.
- e) Nach der Arbeitssaison ist die Gelenkwelle in allen Teilen gründlich zu reinigen und einzuölen bzw. abzuschmieren.

Überlastkupplungen und Freiläufe sind werkseitig mit hochwertiger Grundschmierung versehen. Zur Vermeidung störender Drehmoment-schwankungen soll bei mittleren Beanspruchungen Nachschmierung in der Saison 1 bis 3 mal erfolgen. (Lithium-Seifenfette verwenden).

Bei erhöhten Beanspruchungen ist eine Abschmierung in kürzeren Zeitabständen erforderlich.

Sondervorschriften in der Bedienungsanleitung des Maschinenherstellers beachten.

Nach einer erfolgten Demontage und Montage einer Kupplung ist eine Funktionsprüfung erforderlich.

Die Kupplungen sind entweder von Hand aus mehrmals durchzudrehen oder aber durch Blockierung des Gerätes mit geeigneten Mitteln, wie Hölzern, Ketten und dergleichen, zum Durchrutschen zu bringen.

Wegen der großen Unfallgefahr niemals Teile mit der Hand festhalten.

Kupplungsneueinstellungen sollten nur in der Fachwerkstatt auf die von den Herstellerfirmen angegebenen Daten erfolgen.

Die Funktionsprüfung der Kupplung sollte vor jeder Einsatzsaison, d.h., nach längeren Stillstandzeiten in der bereits beschriebenen Weise erfolgen.

Auch ist darauf zu achten, daß die hinter der Kupplung vorhandenen Maschinenteile auf Gangbarkeit geprüft werden.

Erhöhte Widerstände in der Bewegung addieren sich zur der benötigten Bewegungskraft und wirken sich auf die Sicherheitskupplung aus.

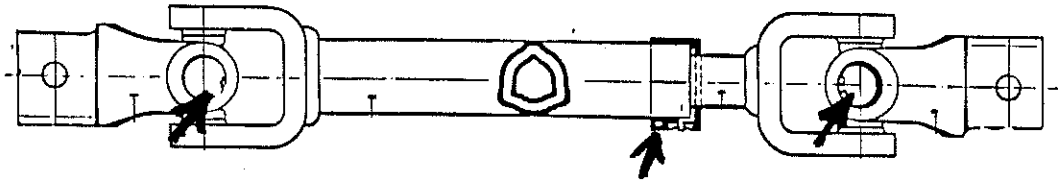
Friktions- bzw. Scheibenkupplungen müssen, bedingt durch den Verschleiß der Reibscheiben, nachgestellt werden.

Hierbei ist darauf zu achten, daß die Nachstellung gleichmäßig erfolgt.

Diese gleichmäßige Federvorspannung wird vorteilhaft dadurch sichergestellt, daß die Anzahl der Umdrehungen je Nachstellmutter gezählt wird.

Einseitiger Anzug führt zu unzulässig hohen Flächenpressungen und zum vorzeitigen Verschleiß. Ein Blockieren der Kupplung ist auf jeden Fall zu vermeiden.

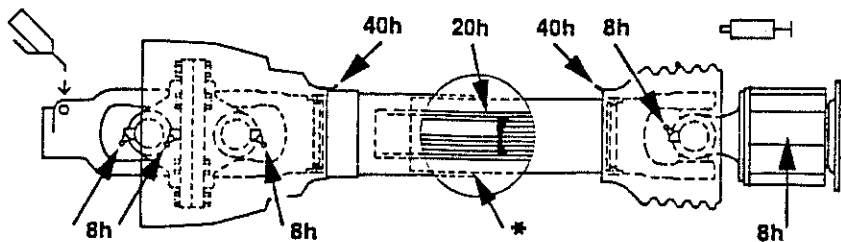
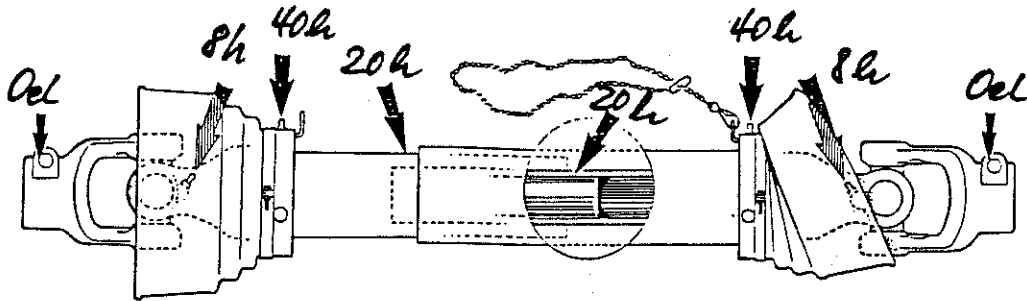
Zur Erzielung der günstigsten Kupplungseinstellung empfiehlt es sich, die Federvorspannung so lange zu verändern, bis die Drehmomentübertragung bei den vorliegenden Betriebsverhältnissen ohne eine nennenswerte Kupplungserwärmung sichergestellt wird. Nach längeren Stillstandzeiten ist eine Funktionsprüfung erforderlich.



Gelenkwellen für die Vorpreßwalzen

Vor der Saison, aber mindestens
1 x jährlich, Gelenkwellen aus-
bauen, überprüfen und abschmie-
ren (s. Pfeile).

Regelmäßige Wartung und vorschriftsmäßige
Handhabung der Gelenkwelle erzielt lange
Lebensdauer.



Schmierplan

h = Betriebsstunden

* Im Winterbetrieb sind die Schutzrohre zu fetten, um ein Festfrieren zu verhindern!

Schmierplan

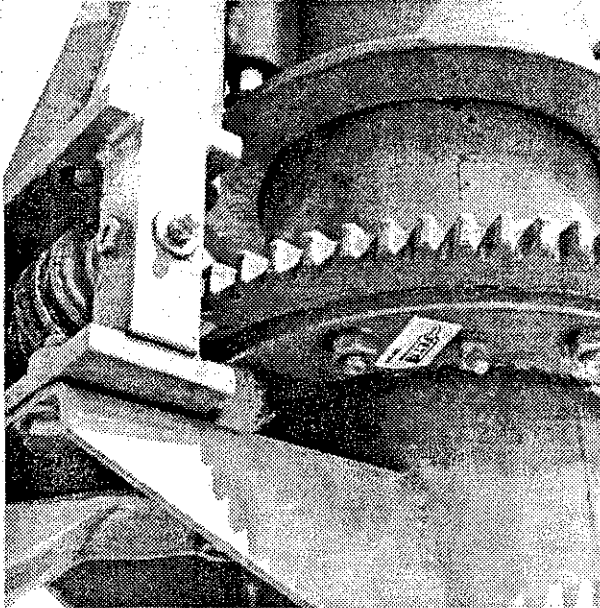
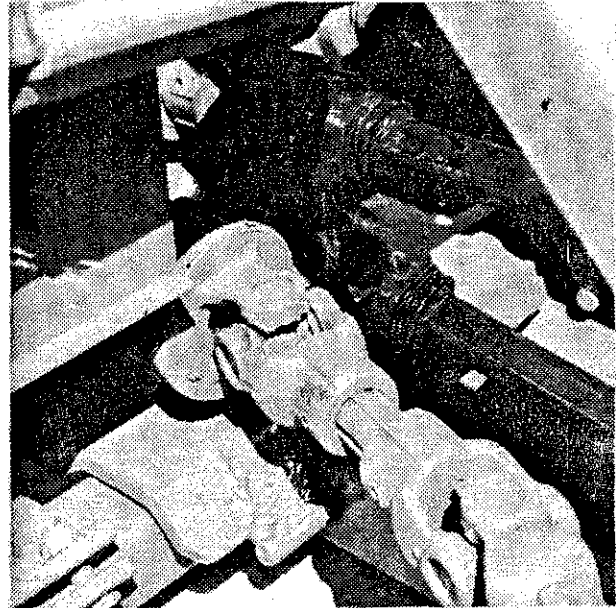


Abb. 32

Zwei Schmiernippel für die Lagerung der Antriebsschnecke und des Drehkranzes täglich abschmieren.



Alle Gelenkwellen lt. Abb. 33 Anweisung abschmieren.

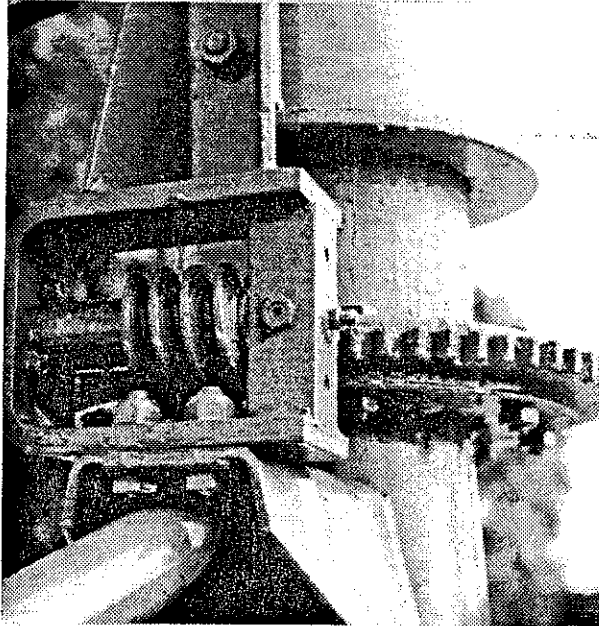


Abb. 34

Schnecke und Zahnkranz täglich mit Fett schmieren.



Abb. 35

Alle anderen beweglichen Teile regelmäßig mit Öl schmieren.

Auf das Kettenrad täglich Öl gießen. Es verteilt sich durch die Schleuderkraft zu den Ketten hin.

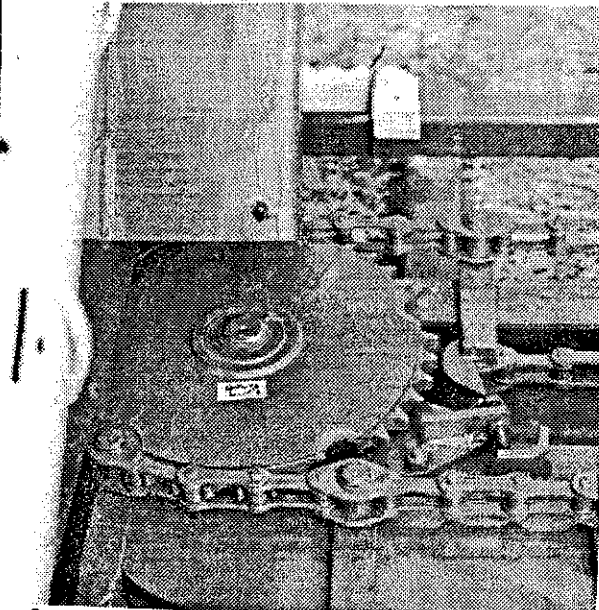


Abb. 36
26

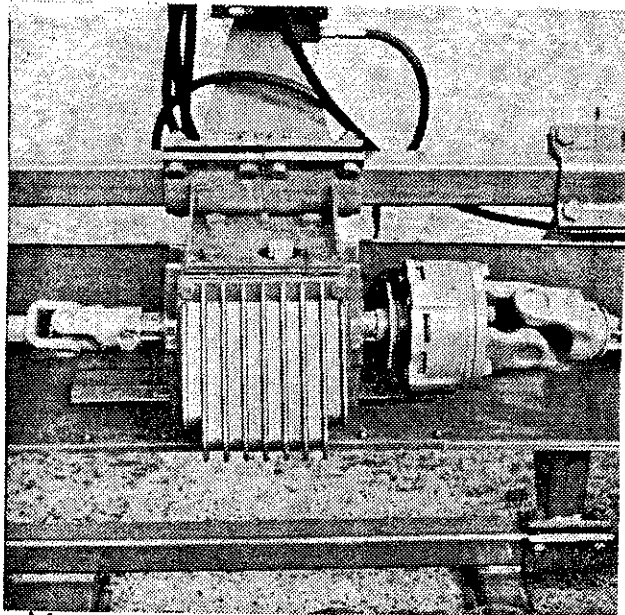


Abb. 37

Alle Gelenkwellen lt.
Anweisung abschmieren.

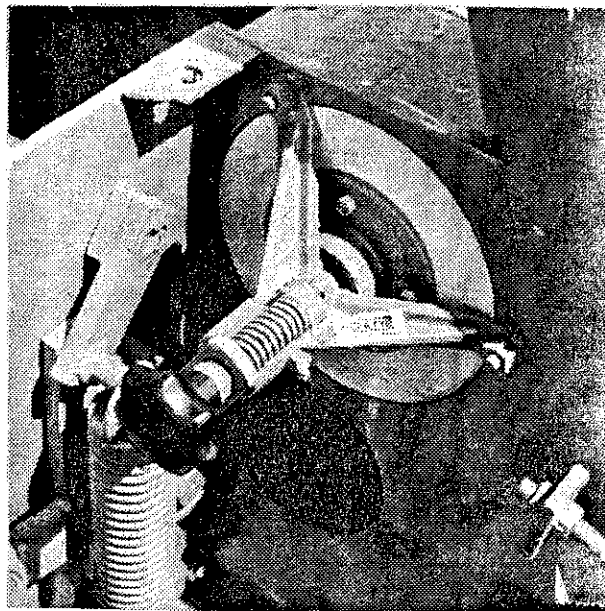


Abb. 38

Zustellmechanismus der beiden
Schleifvorrichtungen alle
50 Stunden abschmieren.

Achtung! Bei allen Wartungsarbeiten Schleppermotor abstellen.
Schutzkästen nach den Wartungsarbeiten wieder
ordnungsgemäß anbringen.

Das Reversiergetriebe

Das Reversiergetriebe besteht
aus einem Gummirad (Antriebs-
rad) und einem Reibrad.

Durch betätigen des Hydraulik-
Zylinders (1) werden Gummirad
und Reibrad aneinander gedrückt
u. der Keilriemen wird entspannt.
Die Einzugsdoppelkette und die
Vorpreßwalzen laufen rückwärts.

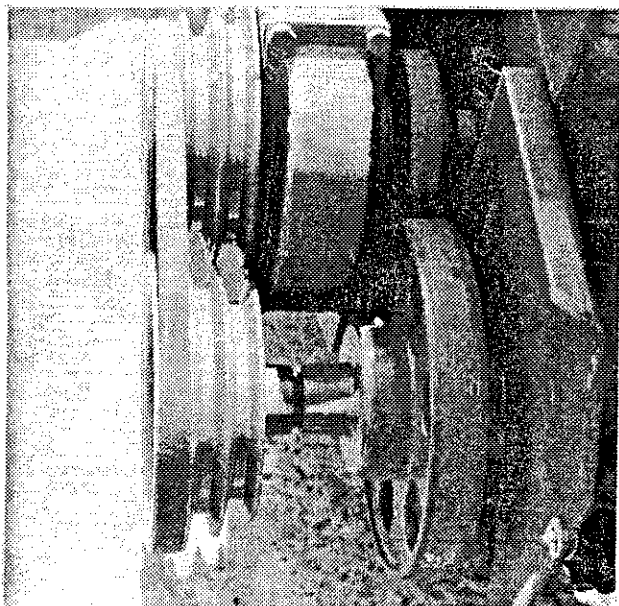


Abb. 39

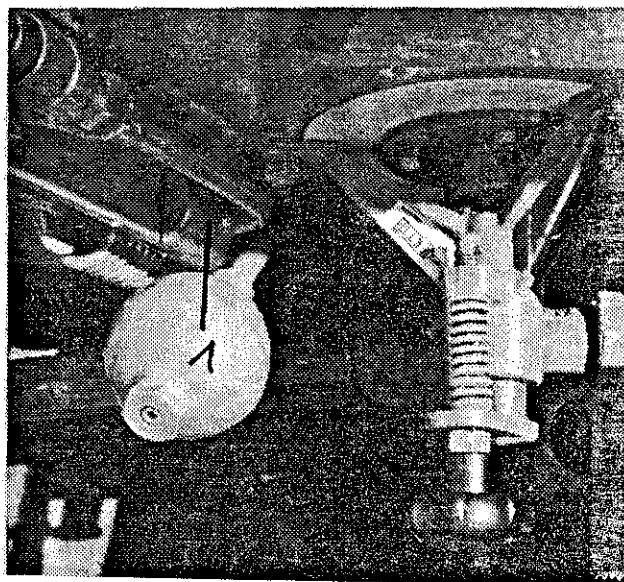


Abb. 40

Das Einstellen der Häcksellänge

Die Häcksellänge läßt sich über die Einzugsgeschwindigkeit verändern. Die Drehzahl der Messerräder bleibt konstant.

Der 3-stufige Keilriemenantrieb ermöglicht 3 Häcksellängen.

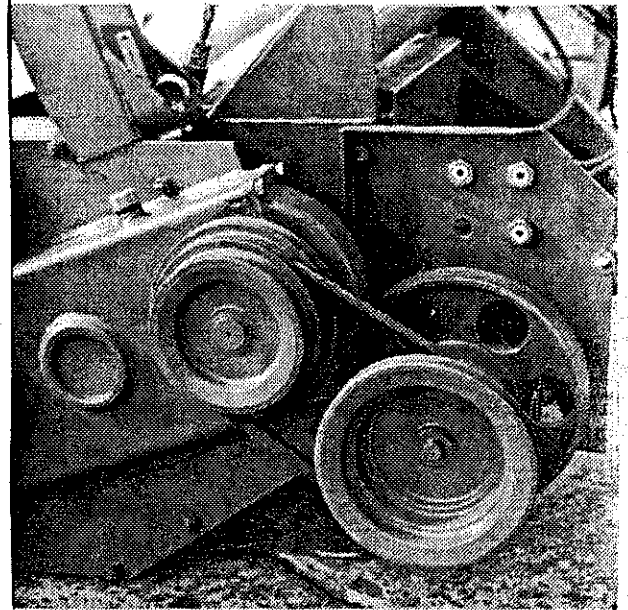


Abb. 41

Über den Hydraulik-Zylinder des Reversiergetriebes wird der Keilriemen entspannt.

Der Keilriemen läßt sich nun abnehmen und entsprechend der gewünschten Häcksellänge neu auflegen.

Keilriemen auf große Scheibe zuerst auflegen (Abb. 44)

Keilriemen auf:	Häcksellänge
äußere Keilriemenscheiben	4,5mm
mittlere Keilriemenscheiben	6,5mm
innere Keilriemenscheiben	9,0mm

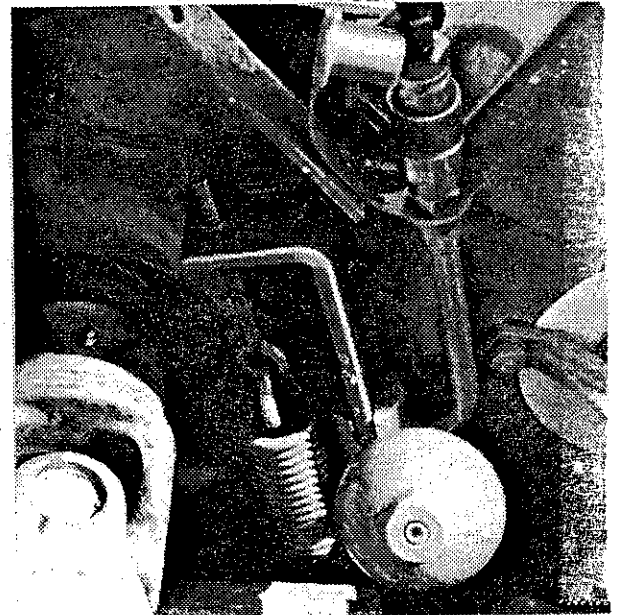


Abb. 42

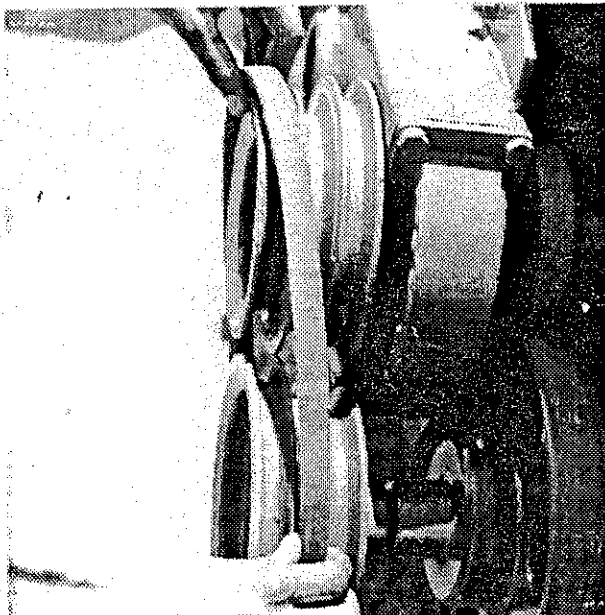


Abb. 44



Abb. 43

Die Überlastsicherungen

Der MC 16 B hat 3 Überlastsicherungen

Die Überlastsicherung der Gelenkwelle zum Messerradgetriebe (Scheibekupplung) sichert die beiden Messerscheibenräder.

Siehe auch Wartung und Pflege der Überlastsicherung, Seite 20,23,24

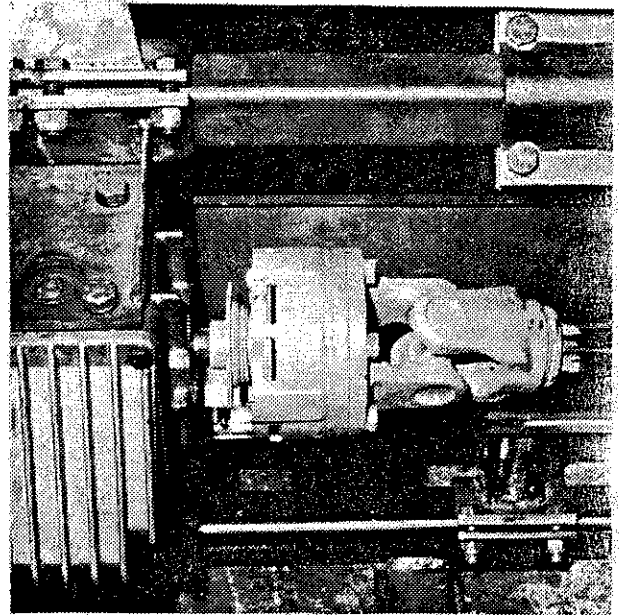


Abb. 45

Die Überlastsicherung der Gelenkwelle zum Getriebe der Einzugsdoppelkette (Sperrkörperkupplung) sichert die Einzugskette gegen Fremdkörper.

Siehe auch Wartung und Pflege der Überlastsicherung, Seite 20,23,24

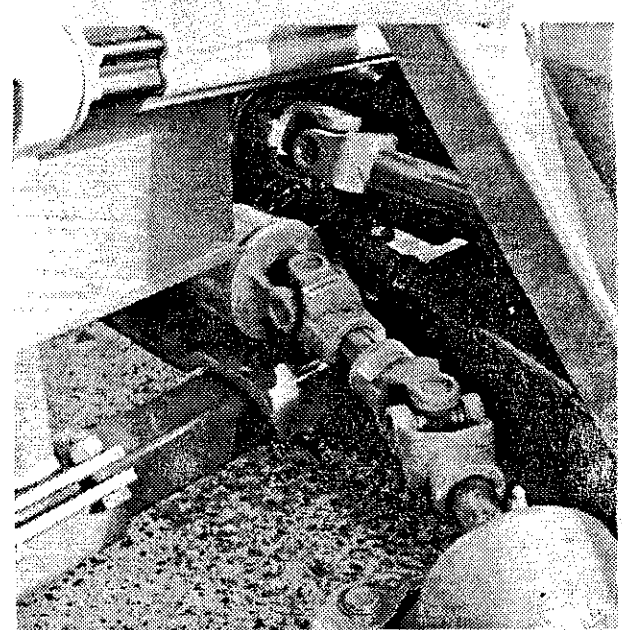


Abb. 46

Die Vorpreßwalzen werden durch den Keilriemenantrieb gesichert.

Bei Fremdkörpern oder Verstopfungen rutscht der Keilriemenantrieb durch.

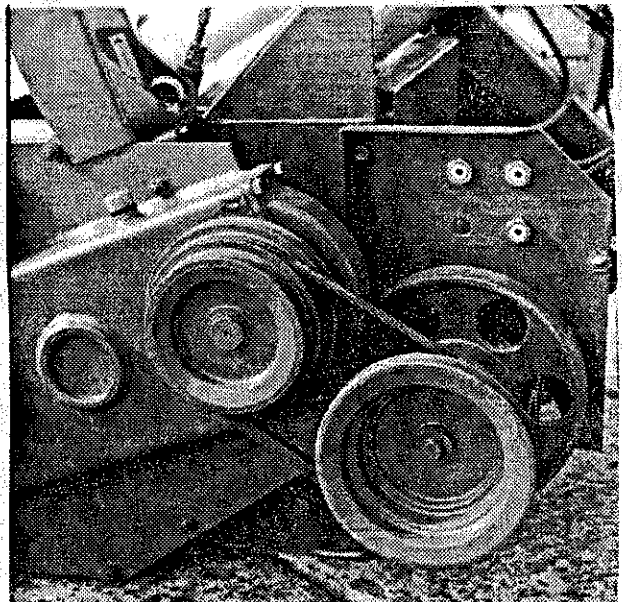


Abb. 47

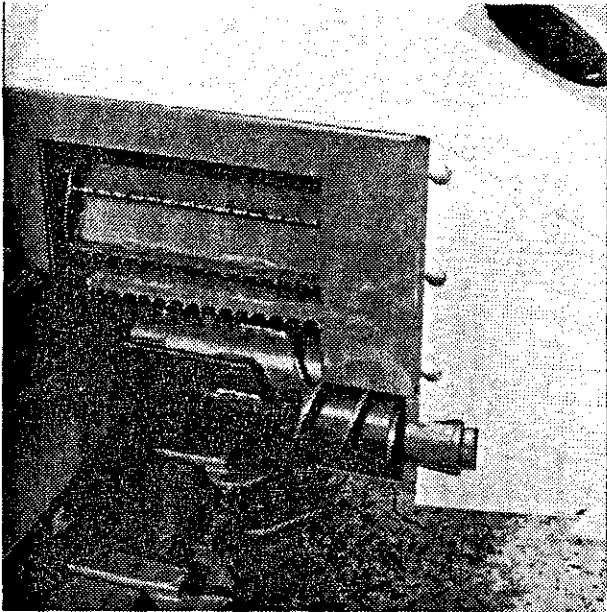


Abb. 48

Das Schärfen der Häckselmesser

Unfallschutz:

Keilriemen vom Einzugsgetriebe abnehmen, damit der gesicherte Einzug still steht. MC 16 B mit halber Motordrehzahl 500-600 U/min antreiben.

Die Schleifscheiben mittels Handrad durch die Öffnungen im Schutzblech vorsichtig an das Messerrad herandrehen. (siehe Abb. 49)

Dabei soll sich die Schleifscheibe drehen um ein gleichmäßiges Abnutzen zu gewährleisten.

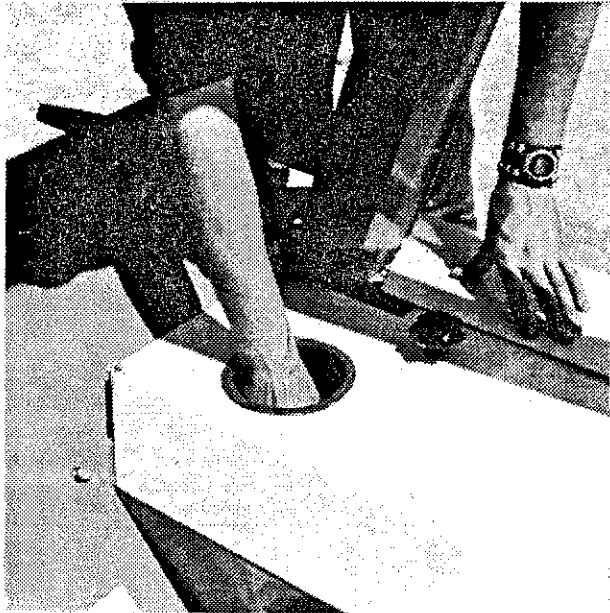


Abb. 49

Bei normaler Abnutzung genügt eine Schleifzeit von 1-2 Minuten täglich.

Merke:

Öfters wenig schleifen ist besser, als selten und viel schleifen.

Nach dem Schleifvorgang Schleifscheibe wieder ganz zurückdrehen.

Durch die vier Öffnungen im Räderkasten den festen Sitz der Messer überprüfen. (siehe Abb. 50)

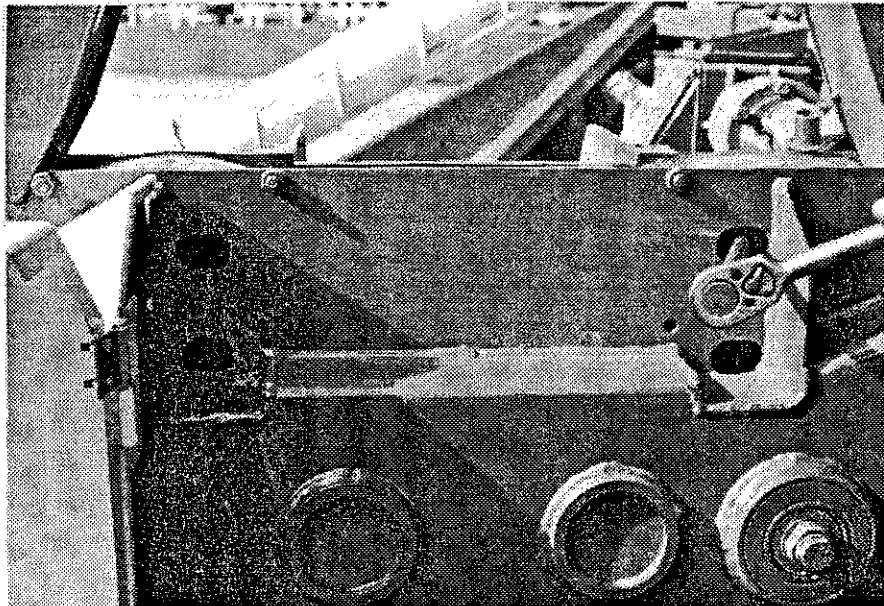


Abb. 50

Das Einstellen der Messerräder zur Gegenschneide

Nach mehrmaligen Schleifen müssen die Messerscheibenräder zur Gegenschneide eingestellt werden.

Der Abstand der Messer zur Gegenschneide soll 0,5 - 1 mm betragen.

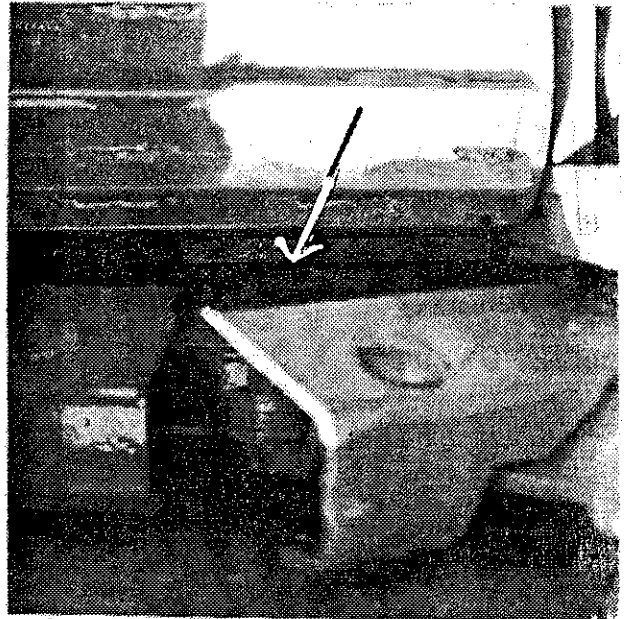


Abb. 51

Um den gewünschten Abstand zu erreichen, wird mit einem 24er Schlüssel die Schraube gelöst und mit dem 30er Maulschlüssel das Messerscheibenrad der Gegenschneide zugestellt. Danach Konterschraube wieder fest anziehen.

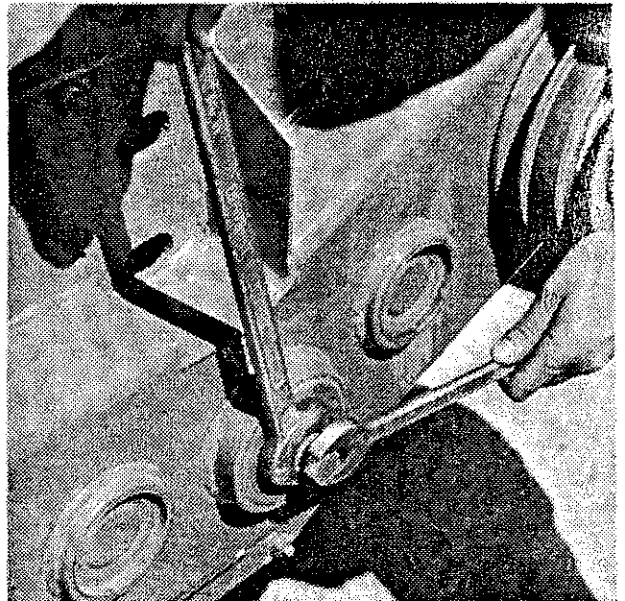
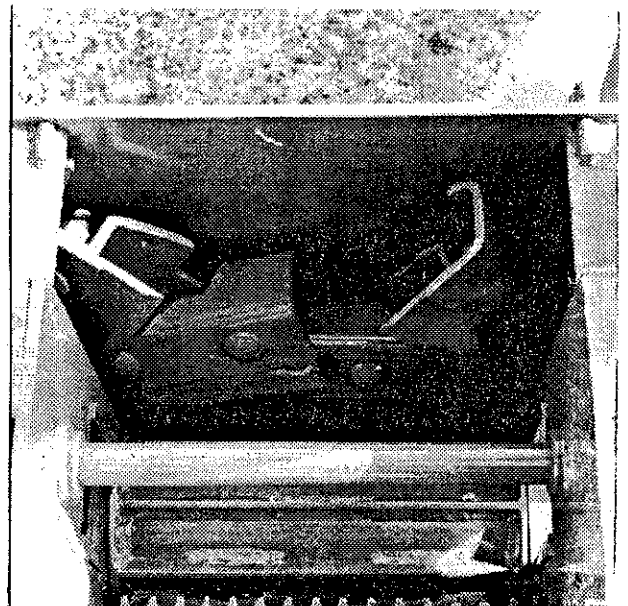


Abb. 52

Das Austauschen der Häckselmesser

Lage der Wurfschaufeln zur Befestigungsschraube (Flachrundkopf Abb. 53) mit Markierungsstift kennzeichnen, damit die Wurfschaufeln nach der Montage der neuen Messer wieder an der gleichen Stelle (gleicher Abstand zur Reibplatte) stehen. Befestigungsschrauben durch die vier Öffnungen (Abb. 50) im Räderkasten mit Steckschlüssel lösen und alte gegen neue Messer austauschen.



Die Reibplatten

Der Mais-Chopper kann an jedem Scheibenrad mit einer Reibplatte ausgerüstet werden.

Die glatte Platte ist bei Grünmais einzubauen um ein Vermusen zu verhindern.

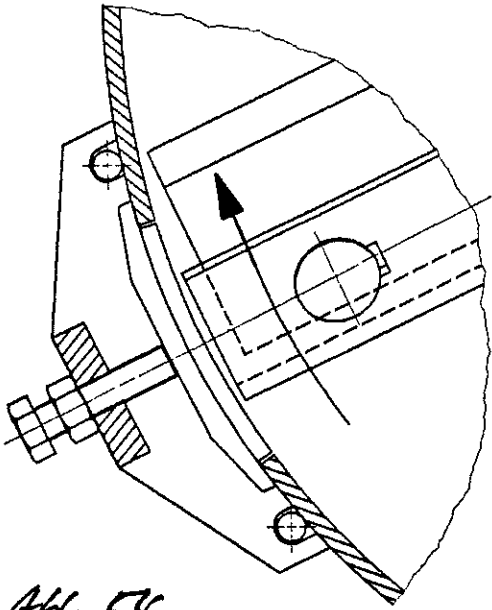


Abb. 54

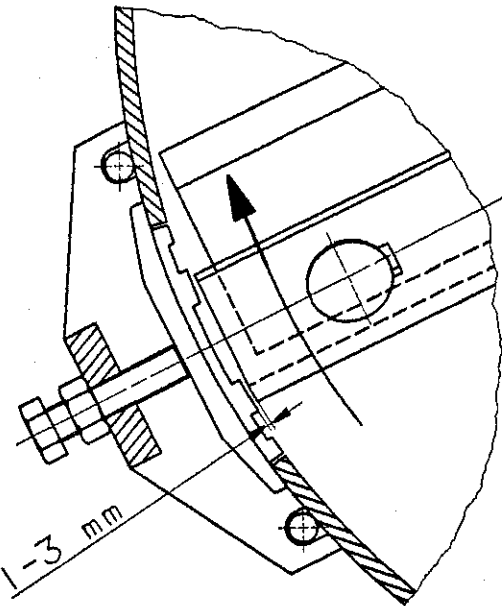


Abb. 55

Bei stark gereiften Mais wird die raue Reibplatte montiert. Um zu garantieren, daß jedes Korn angeschlagen wird, muß der Abstand zwischen Reibplatte und Wurfschaufel 1 bis 3 mm betragen.

Zum Wechseln Kontermutter lösen, Schraube zurückdrehen und Reibplatte wechseln.

Bei der Auslieferung des Mais-Choppers sind die glatten Platten montiert. Die beiden Reibplatten befinden sich in der Aussparung vom Messerradschutz. (Abb. 56)



Abb. 56

Das Einstellen der Wurfschaufeln

Befestigungsschrauben für Wurf-
schaufel lösen und Wurfschaufel
soweit verschieben, bis der Abstand
zwischen Reibplatte und Wurfschaufel
1 bis 3 mm beträgt.

Nachdem alle Wurfschaufeln gleich
eingestellt sind, Schrauben wieder
fest anziehen.

Messerräder zur Kontrolle leicht
durchdrehen, ob Wurfschaufeln
evtl. schon anschlagen.



Abb. 57

Das Wechseln der Gegenschneide

Zum Wechseln der Gegenschneide
Messerradschutz und Hauptschutz
entfernen.

Befestigungsschrauben (1) für
Gegenschneide mit Steckschlüssel
(Ratsche, kurze u. lange Verlänge-
rung, Kardangelenk und 17er Nuß)
herausschrauben. (Abb. 58 + 59)

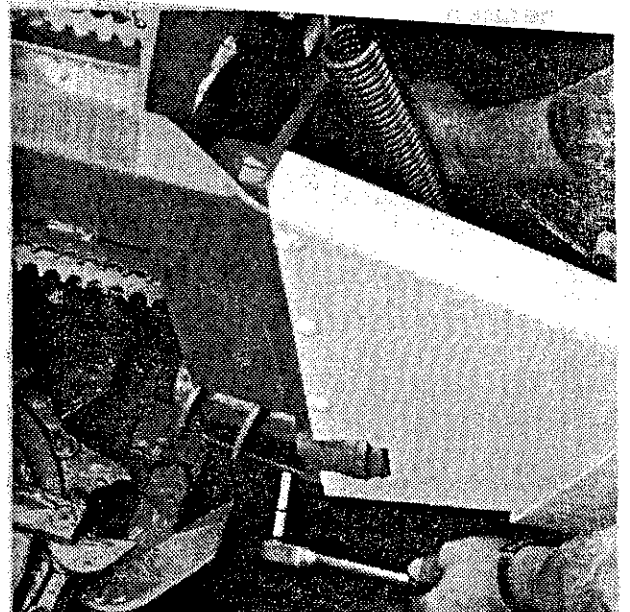


Abb. 58

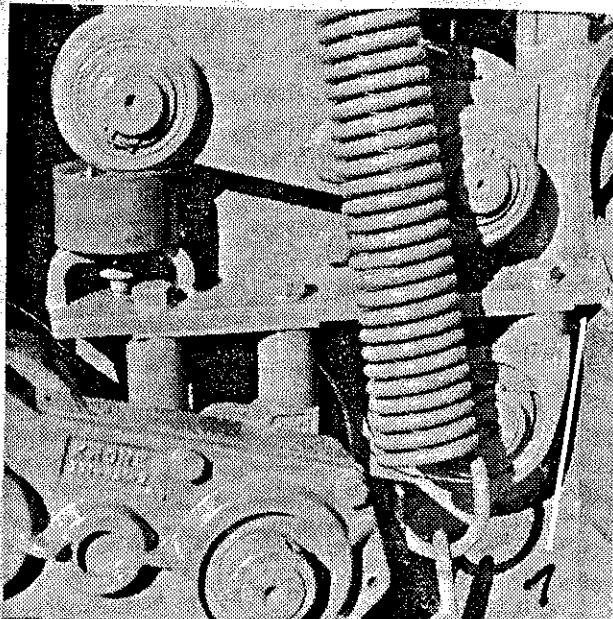


Abb. 60

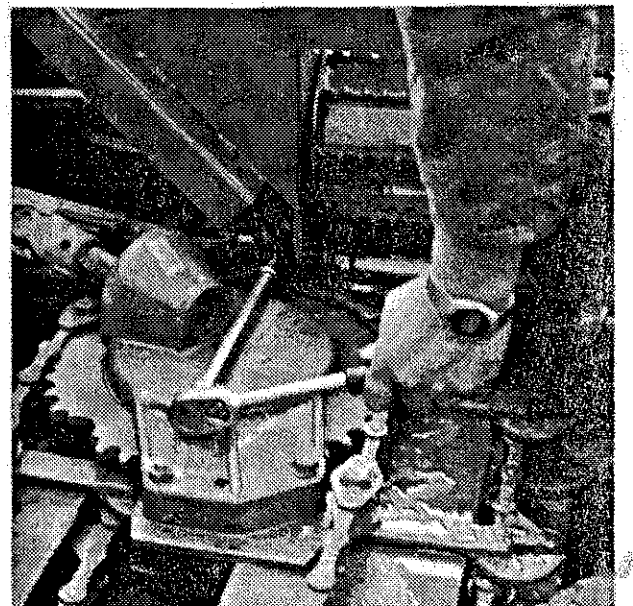


Abb. 59

Gegenschneide durch Öffnung im Gehäuse lösen. (z.B. mit Schraubenzieher)

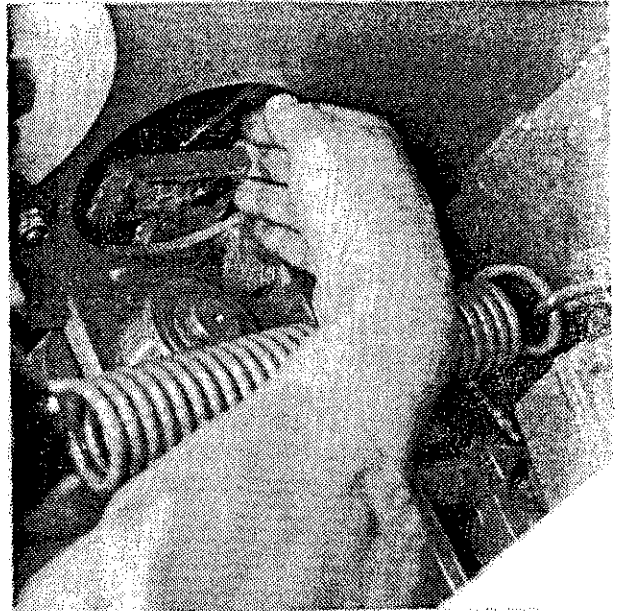


Abb. 61

Gegenschneide nach oben herausnehmen.

Achtung: scharfe Messer!

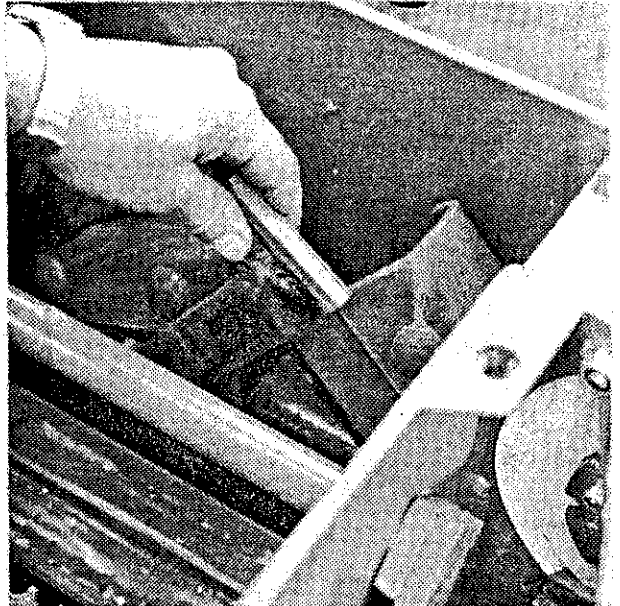


Abb. 62

Das Schleifen der Mähmesser

Die Mähmesser müssen zum Schleifen ausgebaut werden. Die Mähmesser werden mit einem Winkelschleifer von der Unterseite geschliffen, so daß der Wellenschliff erhalten bleibt.

Wichtig: Die Messer können untereinander ausgetauscht werden.

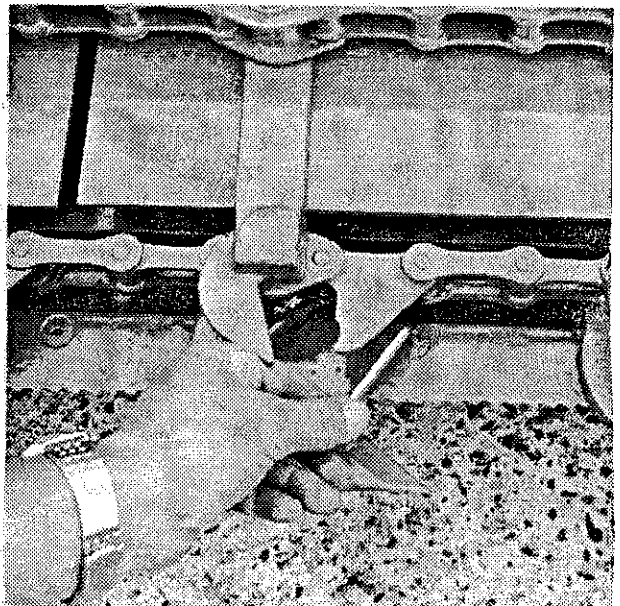
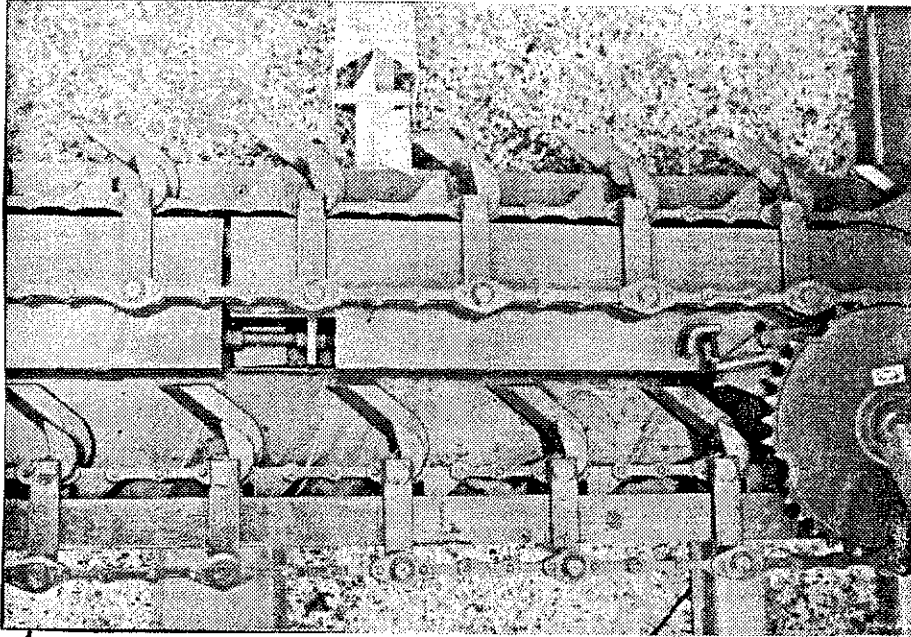


Abb. 63

Das Einstellen der Einzugsdoppelkette



Die Einzugsdoppelkette mit den Einstellmöglichkeiten

Abb. 64

Die Einzugsdoppelkette wird durch eine Feder, im Kettenträger liegend, selbsttätig gespannt.

Zum Einstellen des Anschlags (Abb. 65) Schutzblech abnehmen.

Die Schraube dient als Anschlag und verhindert ein Übersetzen der Kette wenn der Einzug rückwärts läuft.

Das Spiel am Anschlag soll 1 mm betragen.

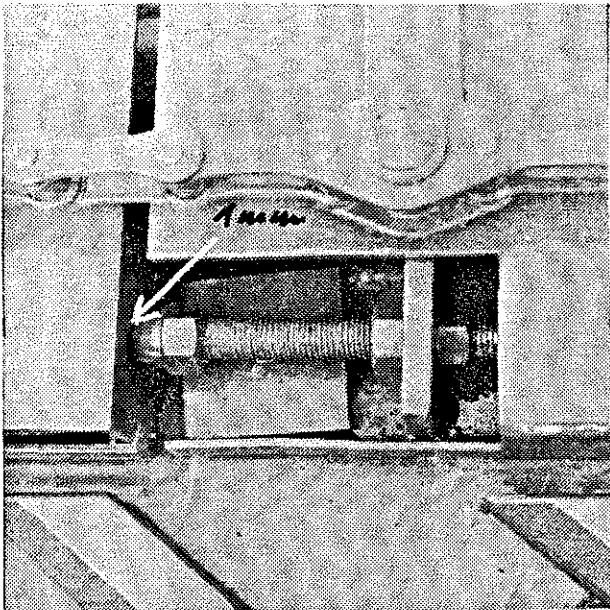


Abb. 65

Durch die Einstellschraube (1) wird die unterschiedliche Spannung der oberen und unteren Einzugs-kette ausgeglichen.

Dazu Muttern (2) lösen und durch Einstellschraube (1) das Umlenkrad entsprechend verdrehen bis beide Einzelketten gleichmäßig gespannt sind.

Muttern (2) wieder anziehen.

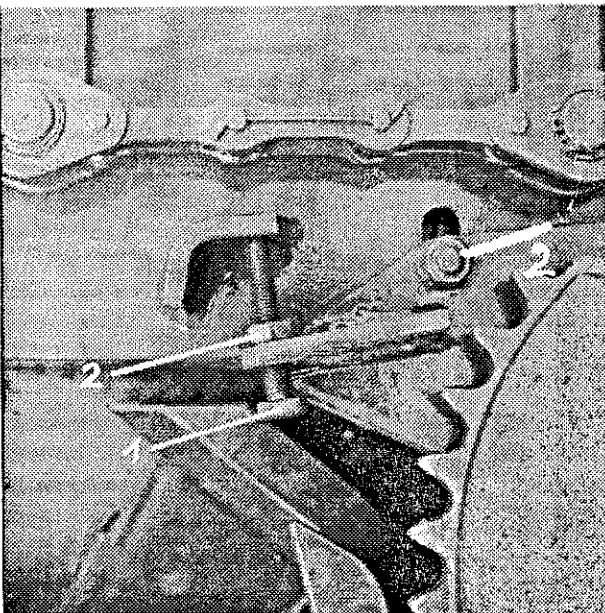


Abb. 66

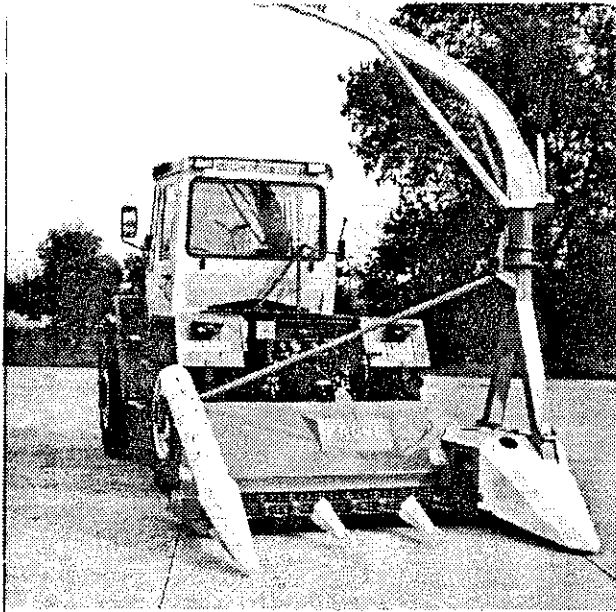


Abb. 67

Das Einstellen der Blattheber

Die Blattheber sollen in Arbeitsstellung (ca. 100 mm) den Boden leicht berühren.

Sollte dies nicht der Fall sein, müssen sie eingestellt werden.

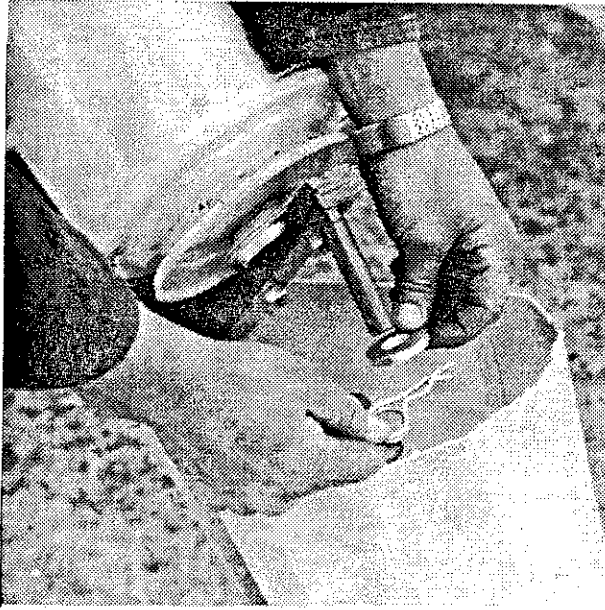


Abb. 68

Der rechte Blattheber läßt sich durch das Beilegen oder Entfernen von Scheiben in der Höhe einstellen. (Abb. 68)

Der linke Blattheber läßt sich durch Umhängen der Kette und der Hakenschaube in der Höhe einstellen. (Abb. 69)

Der Keilriemen für den drehenden Halmteiler wird gespannt, indem man die zwei Muttern der Schutzbefestigung löst und den Halmteiler mittels Hebel nach oben drückt. (Abb. 70)

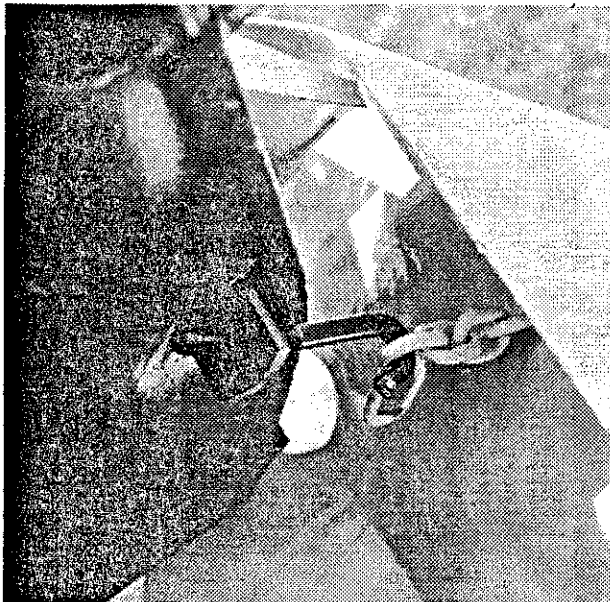


Abb. 69

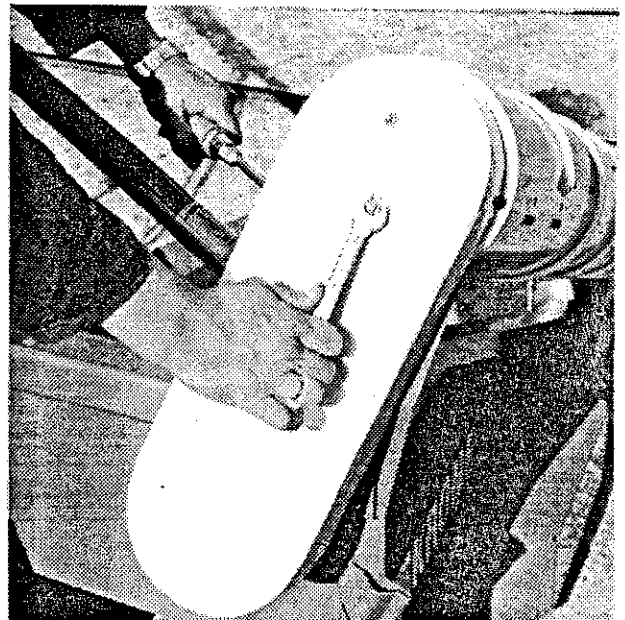


Abb. 70

Anbau der Mitnehmerbleche an der Stengelteilertrummel

Mitnehmerbleche nur bei Lagemais anbauen. Bei stehendem Mais wäre die Trommel mit den Blechen zu aggressiv.

Mitnehmerbleche entsprechend der Lagerichtung des Maises auf der Trommel so befestigen, daß ein flüssiger Übergang zum Einzug besteht.

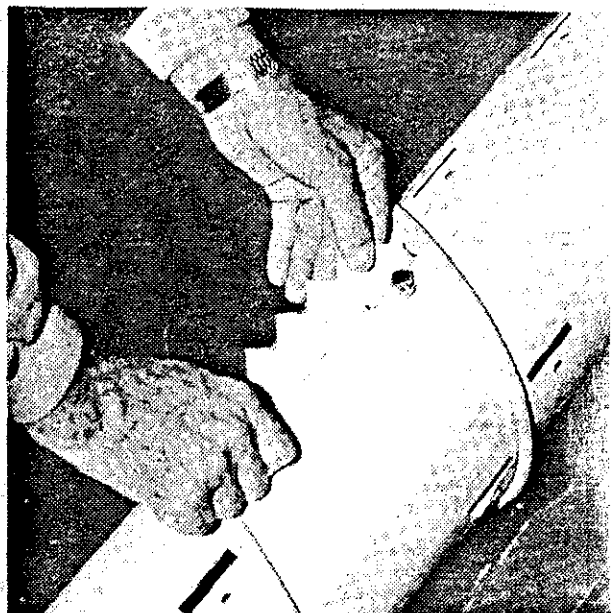


Abb. 71

9 Mitnehmerbleche (Zackenbleche) am Rahmen befestigt, werden mitgeliefert. (Abb. 72)
Befestigungsschrauben mit Feder-
ringe für Mitnehmerbleche liegen
bei den Reibplatten in der Aus-
sparung vom Messerradschutz.
(Abb. 56)

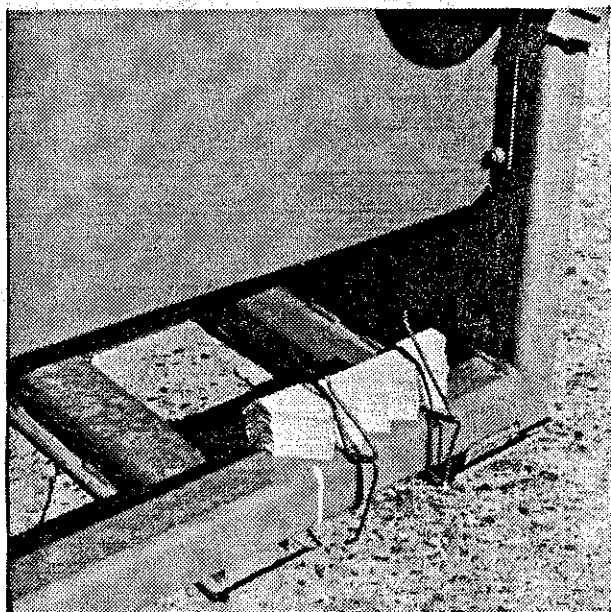


Abb. 72

Anbau der mittleren Blattheber (Sonderausrüstung)

Den mittleren Blattheber in die Aussparung der Rahmen-Gleitkufe soweit hineinschieben, daß die Messerspitze des Blatthebers voll in der Aussparung des Schneidmessers liegt.

Den Blattheber vorne (von unten) mit 6kt-Schraube M12x30 (1) und Federring, und den Blattheber hinten (von unten) mit 6kt-Schraube M 12x40 (2), Scheibe und Federring befestigen.

Das kleine Messer muß mit dem Schneidmesser eben abschließen und zum Messerrücken u. zur Blattheberspitze hin abfallen.

Falls notwendig, Messer durch Unterlegen oder Entfernen von Distanzblechen an-
gleichen.

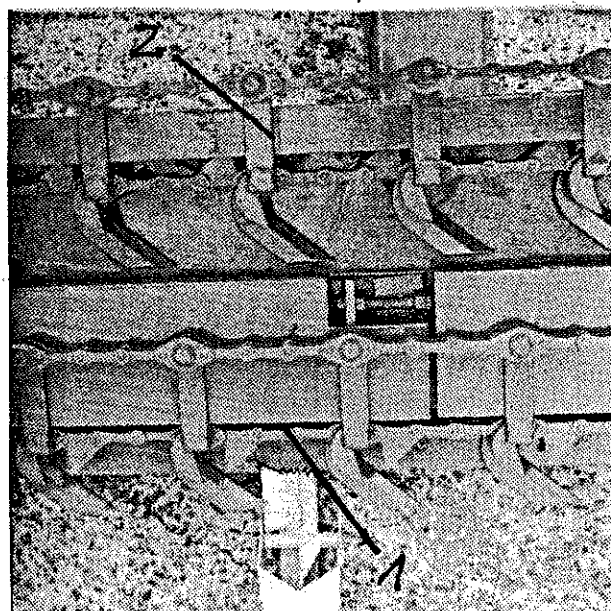


Abb. 73

Arbeiten mit dem Mais-Chopper

Die Zapfwelle langsam einkuppeln und auf 1000 U/min bringen. Die eingestellte Drehzahl konstant, auch beim Wenden, halten. Die Arbeitsgeschwindigkeit richtet sich nach dem Maisbestand und der Schlepperstärke.

Bei zu langsamer Fahrt und lückenhaftem Maisbestand halten die Preßwalzen das Gut nicht fest, so daß das gehäckselte Gut gröber und ungleichmäßiger wird. Bei zu schneller Fahrt verstopft die Maschine oder die Überlastsicherungen sprechen an.

Was kann man tun, wenn...

... die Messerräder überlastet sind?

1. Kontrollieren, ob beide Wurfschächte 100%-ig frei sind. (Abb. 74 siehe Pfeile)

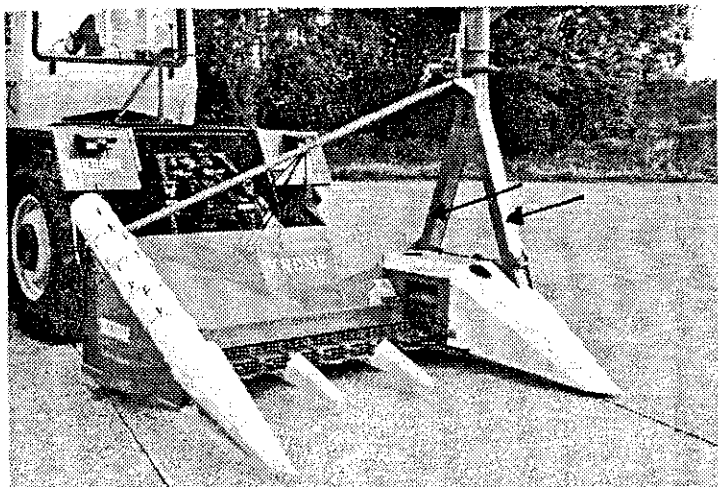


Abb. 74

... der Mais nicht sauber oder nur teilweise abgeschnitten wird?

1. Das Schneidmesser ist stumpf oder es sind einige Zähne ausgebrochen.
Das Schneidmesser schärfen oder erneuern.

... Verstopfungen an den Einzugswalzen auftreten?

1. Maschine ist überlastet.
Fahrgeschwindigkeit reduzieren.
2. Häckselmesser sind stumpf oder nicht richtig eingestellt.
Messer schärfen, Messerrad einstellen.

... ein hoher Anteil ganzer Lischblätter unter dem Häckselgut ist?

1. Die Häckselmesser sind stumpf.
Messer schärfen.
2. Der Spalt zwischen Messer und Gegenschneide ist zu groß.
Messerrad einstellen.
3. Gegenschneide ist sehr stark abgenutzt.
Abgenutzte Gegenschneide durch neue ersetzen.
4. Bei lückenhaftem Bestand und ungleichmäßiger Beschickung ergibt sich auch ein erhöhter Anteil ganzer Lischblätter beim Häckselgut

... die Rutschkupplung an der Gelenkwelle vom Hauptgetriebe anspricht?

1. Der Mais-Chopper ist überlastet.
Fahrgeschwindigkeit reduzieren.
2. Messerschärfe prüfen, gegebenenfalls schleifen.
3. Bei einer übermäßigen Abwinkelung der Gelenkwelle zwischen Schlepper und Mais-Chopper entsteht eine ungleichmäßige Drehbewegung, die zum frühzeitigen Ansprechen der Überlastsicherung führt.

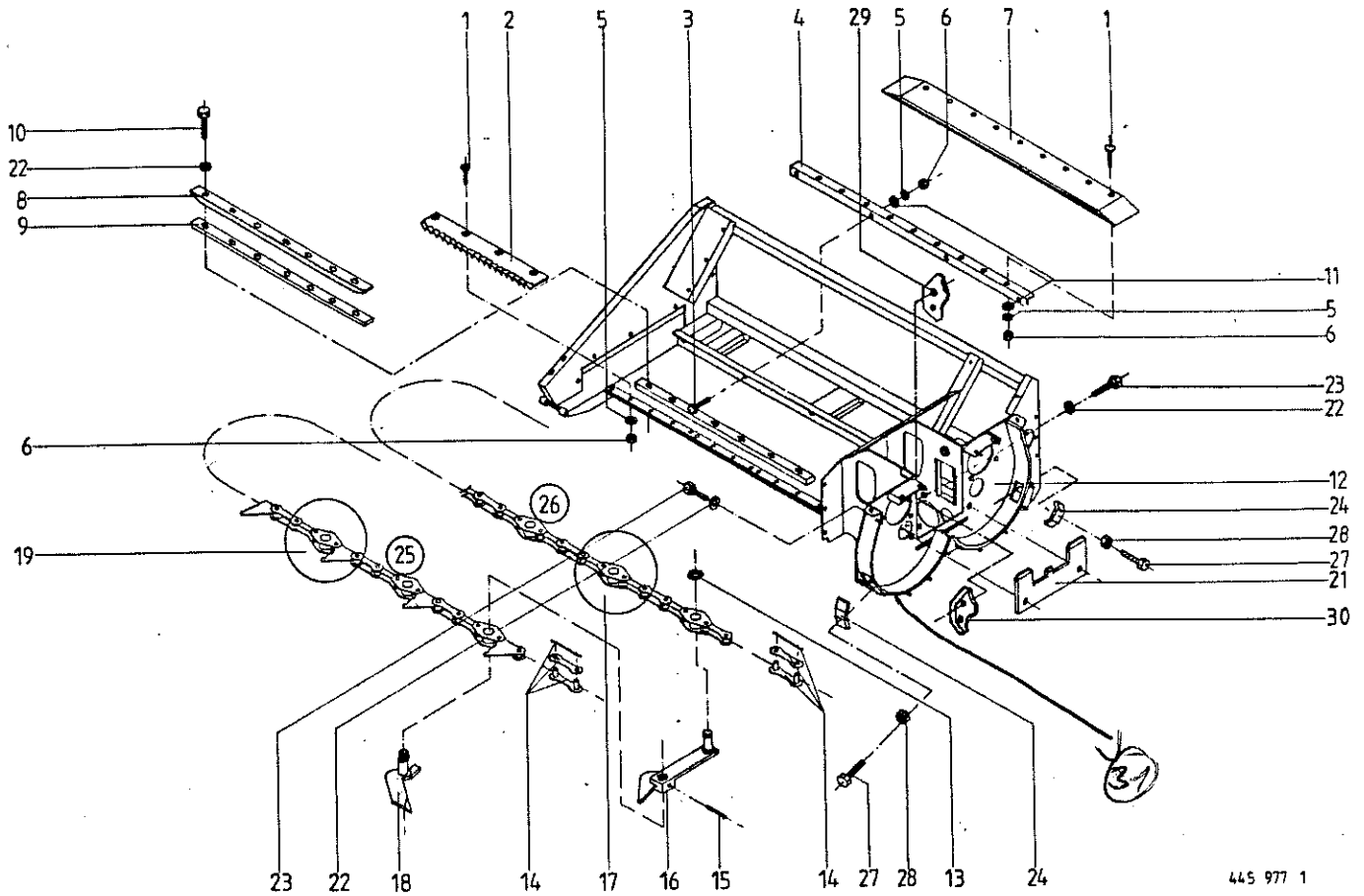
... die Körner nicht genügend angeschlagen werden?

1. Die Reibplatten auf richtigen Einbau prüfen.
2. Zapfwelldrehzahl von 1000 U/min nicht unterschreiten
3. Spalt zwischen Reibplatten und Wurfschaufeln prüfen und gegebenenfalls Wurfschaufeln nachstellen oder erneuern.
4. Reibplatten und Wurfschaufeln auf Verschleiß prüfen und gegebenenfalls nachschleifen oder erneuern.

Überwinterung des Mais-Choppers

1. Nach der Erntesaison den Mais-Chopper gründlich reinigen. Dabei ist darauf zu achten, daß die Lagerstellen nicht dem direkten Wasserstrahl ausgesetzt werden. Es ist vorteilhaft, die Lagerstellen vorher von außen mit Fett einzuschmieren.
2. Die Verschleißteile überprüfen und gegebenenfalls erneuern.
3. Alle beweglichen Teile auf richtige Lage und Gängigkeit prüfen und beschädigte Teile ersetzen.
4. Sämtliche Schrauben und Muttern nachziehen.
5. Mais-Chopper entsprechend dem Schmierplan schmieren.
6. Die Maschine mit Rostschutzmittel einsprühen, besonders die blankgescheuerten Stellen.
7. Mais-Chopper bis zum nächsten Einsatz trocken unterstellen.

1

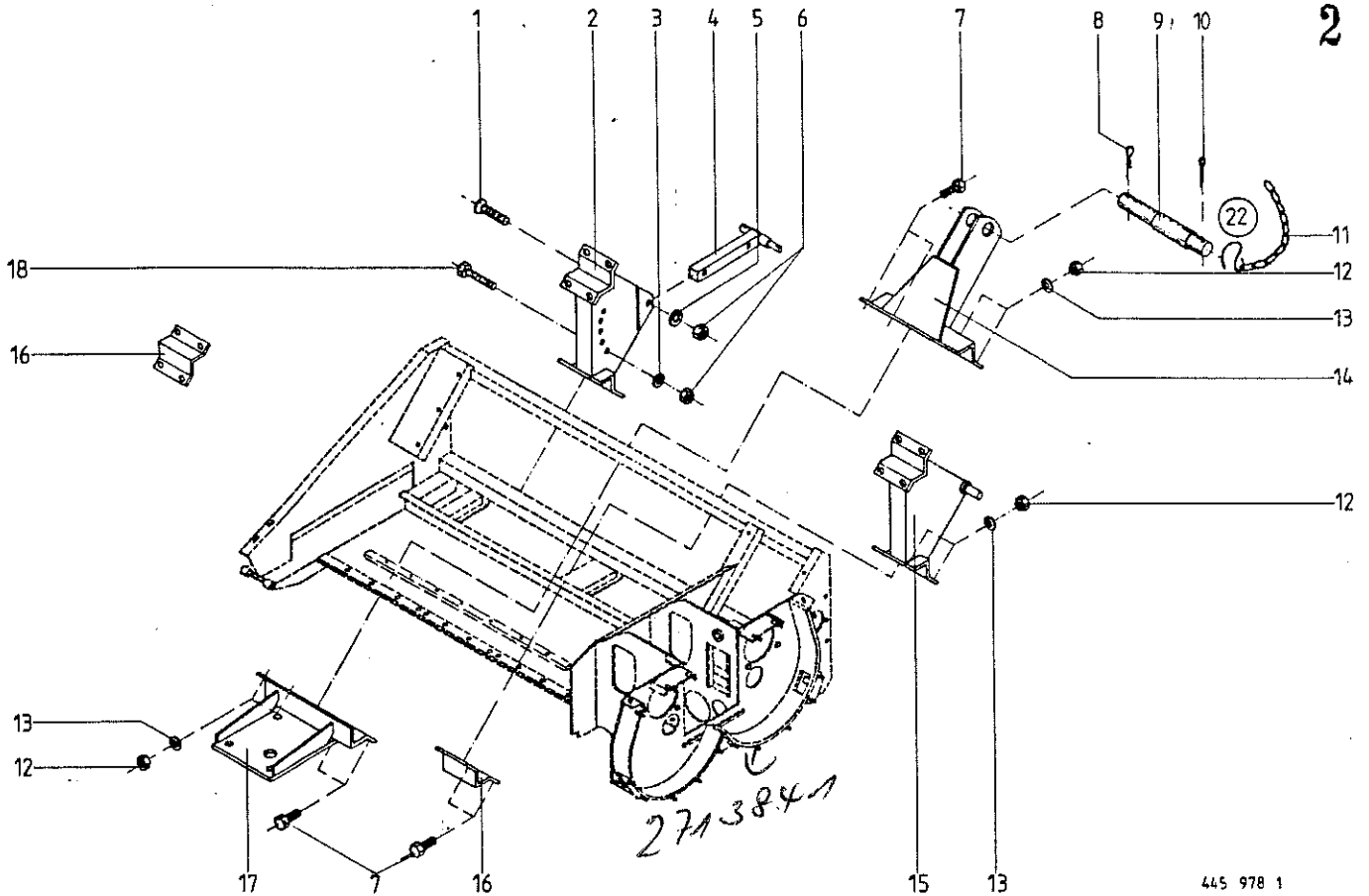


445 977 1

 * Rahmen mit Ketteneinzug Bild 445 977 1 Tafel 01 *

Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	904 024 0	Senkschraube M 8x20	17	922 017 0	Segment ohne Schloß
2	271 028 2	Schneidmesser 3 Stk (Satz)	18	271 041 1	Greiffinger 21 Stk (Satz)
3	900 257 0	6kt.-Schraube M 8x20	19	922 018 0	Segment ohne Schloß
4	271 343 1	Winkelträger	21	271 024 3	Gegenschneide
5	910 010 0	Federring B 8	22	910 111 1	Federring B 10
6	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	23	900 634 0	6kt.-Schraube M 10x20
7	271 344 2	Gleitschiene	24		siehe Tafel 7 Abb.16
8	271 453 0	Niederhalterschiene	25	922 009 1	Langglieder-Rollenkette <i>apl.</i>
9	271 454 0	Distanzschiene			84 Rollen kpl. (m. Abb.14)
10	900 279 0	6kt.-Schraube M 10x25	26	922 016 1	Langglieder-Rollenkette
11	910 413 0	Scheibe A 8,4			84 Rollen kpl. (m. Abb.14)
12	271 150 1	Rahmen	27	900 302 0	6kt.-Schraube M 12x50
13	911 522 0	Seegerring 20x1,2	28	908 015 0	6kt.-Mutter M 12
14	921 982 1	Kettenschloß 1"x 2"	29	271 455 0	Einweisstück vorne
15	912 641 0	Spannhülse 6x30	30	271 456 0	Einweisstück hinten
16	271 035 1	Steuerarm 21 Stk (Satz)			

31 243841 Einweisblech

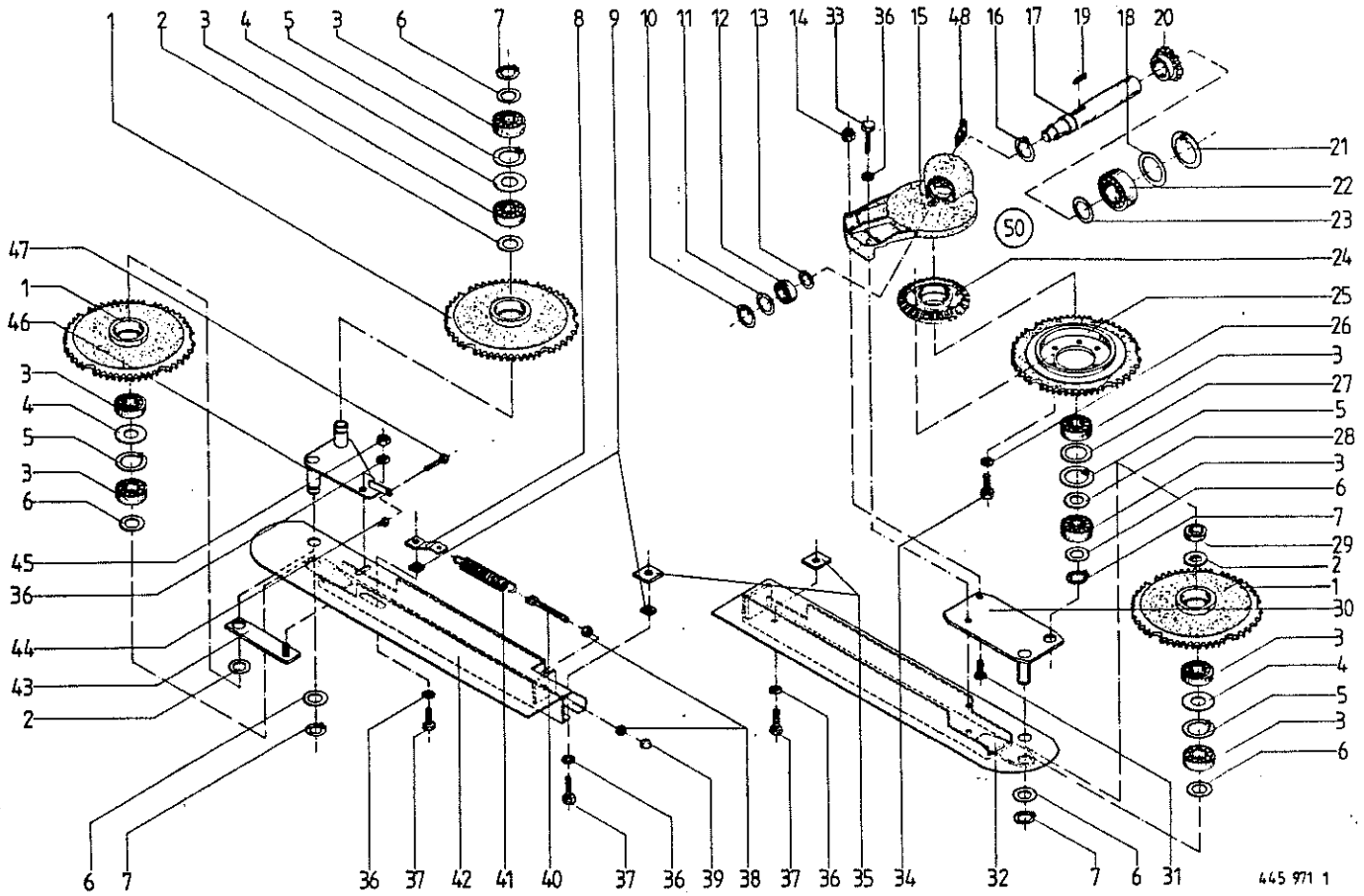


 * Dreipunktbock mit Zubehör Bild 445 978 1 Tafel 02 *

Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	904 117 0	Senkschraube M 20x100	11	922 651 1	Knotenkette
2	271 340 1	Dreipunktbock, rechts	12	908 020 0	6kt.-Mutter M 16
3	910 016 0	Federring B 20	13	910 014 0	Federring B 16
4	271 342 0	Unterenkerarm	14	271 058 1	Oberer Haltebock
5	910 216 0	Kugelfederring C 20,5	15	271 054 1	Dreipunktbock
6	908 025 0	6kt.-Mutter M 20	16	514 298 2	Schelle
7	900 339 0	6kt.-Schraube M 16x50	17	271 055 2	Flanschplatte
8	917 006 0	Klappstecker 6x42	18	901 205 0	6kt.-Schraube M 20x80
9	514 084 6	Oberlenkerbolzen Kat.II+III	22	460 256 0	Oberlenkerbolzen kpl. Kat.II+III
10	912 087 0	Splint 5x32			(mit Abb.8-11)

↓ Jelenkw. 347 7070

3

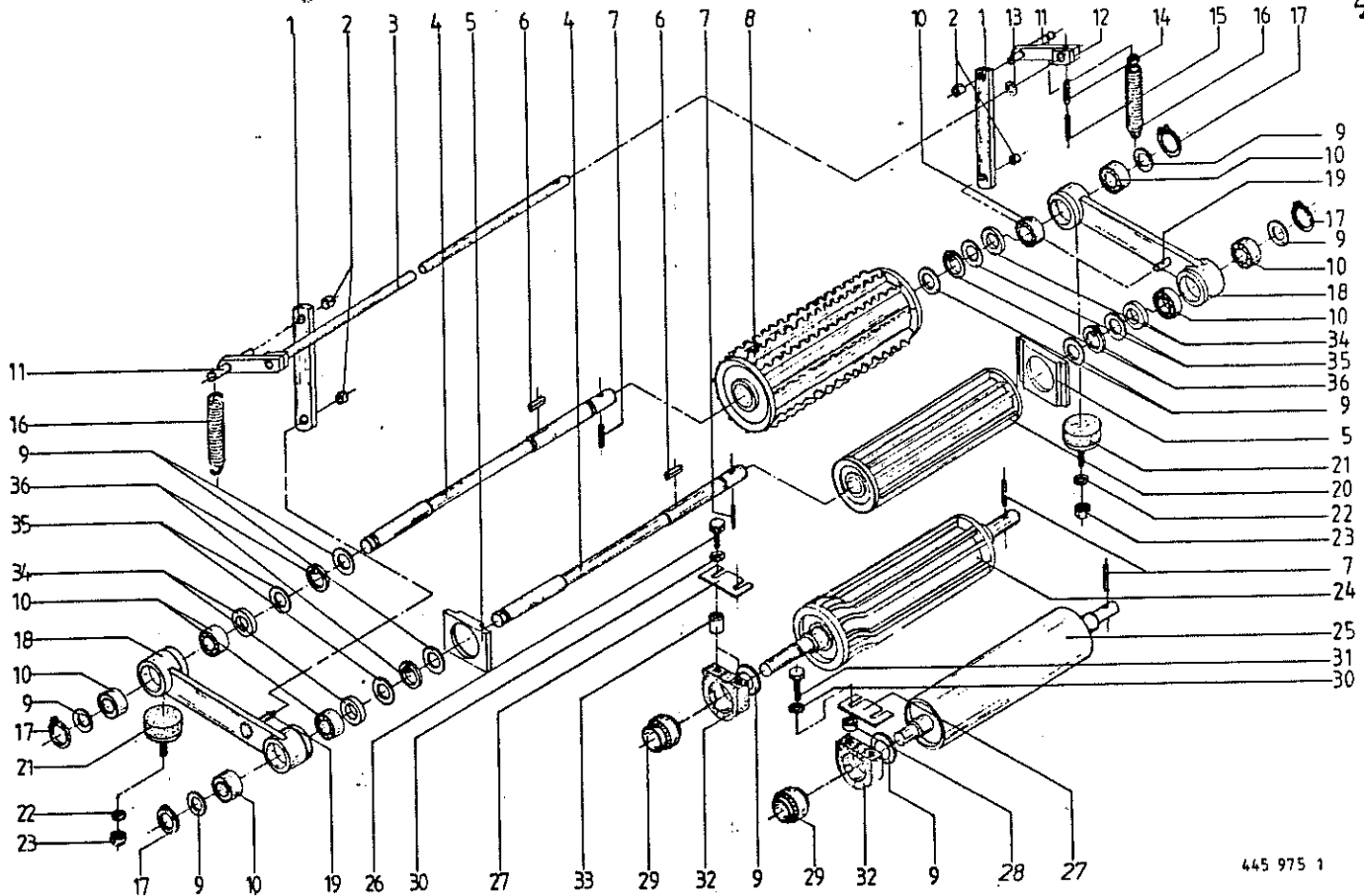


 * Kettenträger mit Antrieb Bild 445 971 1 Tafel 03 *

Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	271 013 2	Spezialkettenrad 1"x40 Zähne	24	271 029 0	Kegelrad Z=45, m=4
2	911 133 0	Paßscheibe 35x45x0,5	25	271 027 1	Spezialkettenrad 1"x40 Zähne
3	930 537 0	Rillenkugellager 6207	26	910 111 1	Federring B 10
4	910 727 0	Stützscheibe S 35x45	27	910 912 0	Paßscheibe 56x72x0,3
5	911 668 0	Seegerring 72x2,5		910 913 0	Paßscheibe 56x72x0,5
6	911 132 0	Paßscheibe 35x45x0,3	28	911 132 0	Paßscheibe 35x45x0,3
	911 133 0	Paßscheibe 35x45x0,5		911 133 0	Paßscheibe 35x45x0,5
	911 134 0	Paßscheibe 35x45x1,0		911 134 0	Paßscheibe 35x45x1,0
7	911 541 0	Seegerring 35x1,5		911 136 0	Paßscheibe 35x45x2,0
8	271 112 2	Federhalter	29	144 910 0	Distanzbuchse 44,5x4,5x7,5
9	271 325 1	Scheibe 4 kt.25x4,6	30	271 109 0	Kettenradhalter
10	911 651 0	Seegerring 52x2,0	31	904 070 0	Senkschraube M 12x65
11	910 882 1	Paßscheibe 42x52x0,3	32	271 118 1	Träger, links
	910 883 1	Paßscheibe 42x52x0,5	33	901 084 0	6kt.-Schraube M 12x65
	910 884 1	Paßscheibe 42x52x1,0	34	900 277 0	6kt.-Schraube M 10x20
	910 881 0	Paßscheibe 42x52x2,0	35	271 119 1	Gewindescheibe
12	930 535 0	Rillenkugellager 6205 2 RS	36	910 012 0	Federring B 12
13	910 844 0	Paßscheibe 25x35x1,0	37	900 298 0	6kt.-Schraube M 12x30
14	908 711 1	6kt.-Mutter NM 12	38	908 220 0	6kt.-Mutter M 16
15	271 012 2	Getriebegehäuse	39	909 114 1	Hutmutter
16	911 535 0	Seegerring 30x1,5	40	341 144 1	Spannschraube M 16x190
17	271 064 2	Antriebswelle	41	490 307 0	Zugfeder
18	910 902 0	Paßscheibe 50x62x0,3	42	271 117 0	Träger, rechts
	910 903 0	Paßscheibe 50x62x0,5	43	271 360 0	Lasche
	910 904 0	Paßscheibe 50x62x1,0	44	908 012 0	6kt.-Mutter M 10
	910 905 0	Paßscheibe 50x62x2,0	45	908 015 0	6kt.-Mutter M 12
19	915 068 0	Paßfeder A 8x7x28	46	271 108 2	Kettenausgleich
20	271 030 1	Kegelritzel Z=21, m=4	47	900 285 0	6kt.-Schraube M 10x60
21	911 659 0	Seegerring 62x2,0	48	919 203 0	Kegelschmiernippel H J/S M8x1
22	930 536 0	Rillenkugellager 6206 2 RS	50	271 322 2	Kettenradgetriebe
23	910 865 0	Paßscheibe 30x42x2,0		926 000 0	Getriebebliefett

43

0200 177 P. 10/11/1953

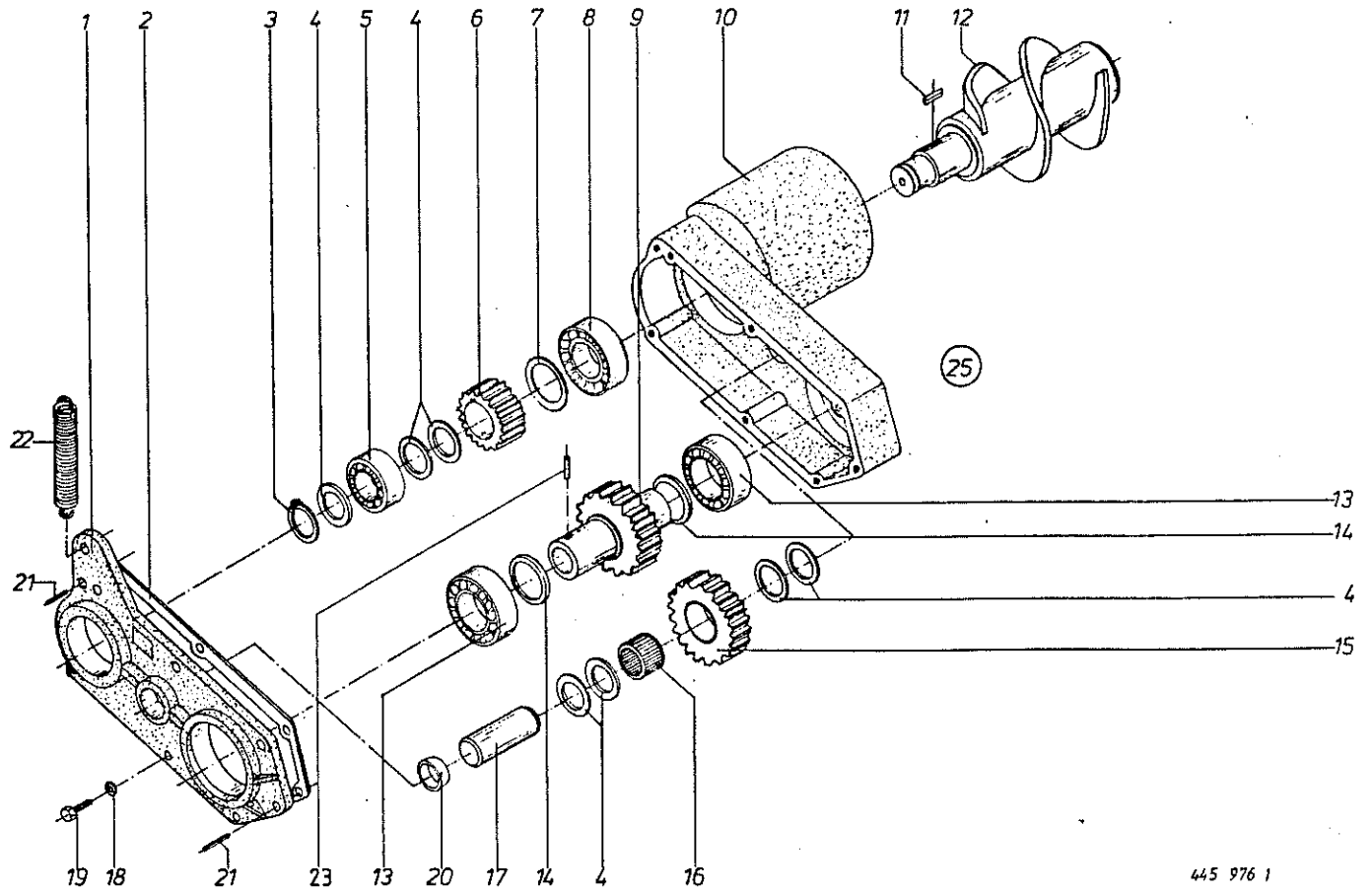


445 975 1

 * Einzugswalzen Bild 445 975 1 Tafel 04 *

Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	271 038 0	Stößel	18	271 308 J	Walzenlagerung, oben
2	935 701 0	Einspannbuchse E6 16/20x12	19	271 363 0	Bolzen mit Kopf
3	271 049 1	Ausgleichwelle	20	271 094 1	Vorpreßwalze hinten
4	271 075 1	Welle	21	185 523 1	Gummipuffer
5	271 346 1	Gleitstück	22	910 111 1	Federring B 10
6	915 072 0	Paßfeder A 8x7x32	23	908 012 0	6kt.-Mutter M 10
7	912 716 0	Spannhülse 10x50	24	271 368 1	Vordervalze
8	271 093 1	Vorpreßwalze vorne	25	271 364 0	Glatte Walze
9	910 863 0	Paßscheibe 30x42x0,5	26	901 086 0	6kt.-Schraube M 12x75
	910 864 0	Paßscheibe 30x42x1,0	27	271 357 0	Ausgleichblech
	910 865 0	Paßscheibe 30x42x2,0	28	271 356 0	Distanzscheibe
10	930 506 0	Rillenkugellager 6006 2RS	29	934 604 0	Rillenkugellager UC 206
11	271 044 1	Zapfen	30	910 012 0	Federring B 12
12	271 047 0	Hebel, hinten	31	901 080 0	6kt.-Schraube M 12x45
13	910 844 0	Paßscheibe 25x35x1,0	32	271 437 0	Stahlager kpl. (m. Abb. 29)
14	912 714 0	Spannhülse 10x40	33	271 458 0	Distanzbuchse
15	912 644 0	Spannhülse 6x40	34	936 900 0	Milosing 30x55 LST0
16	939 636 0	Zugfeder	35	910 894 0	Paßscheibe 45x55x0,3
17	911 535 0	Seegerring 30x1,5	36	911 653 0	Seegerring 55x2,0

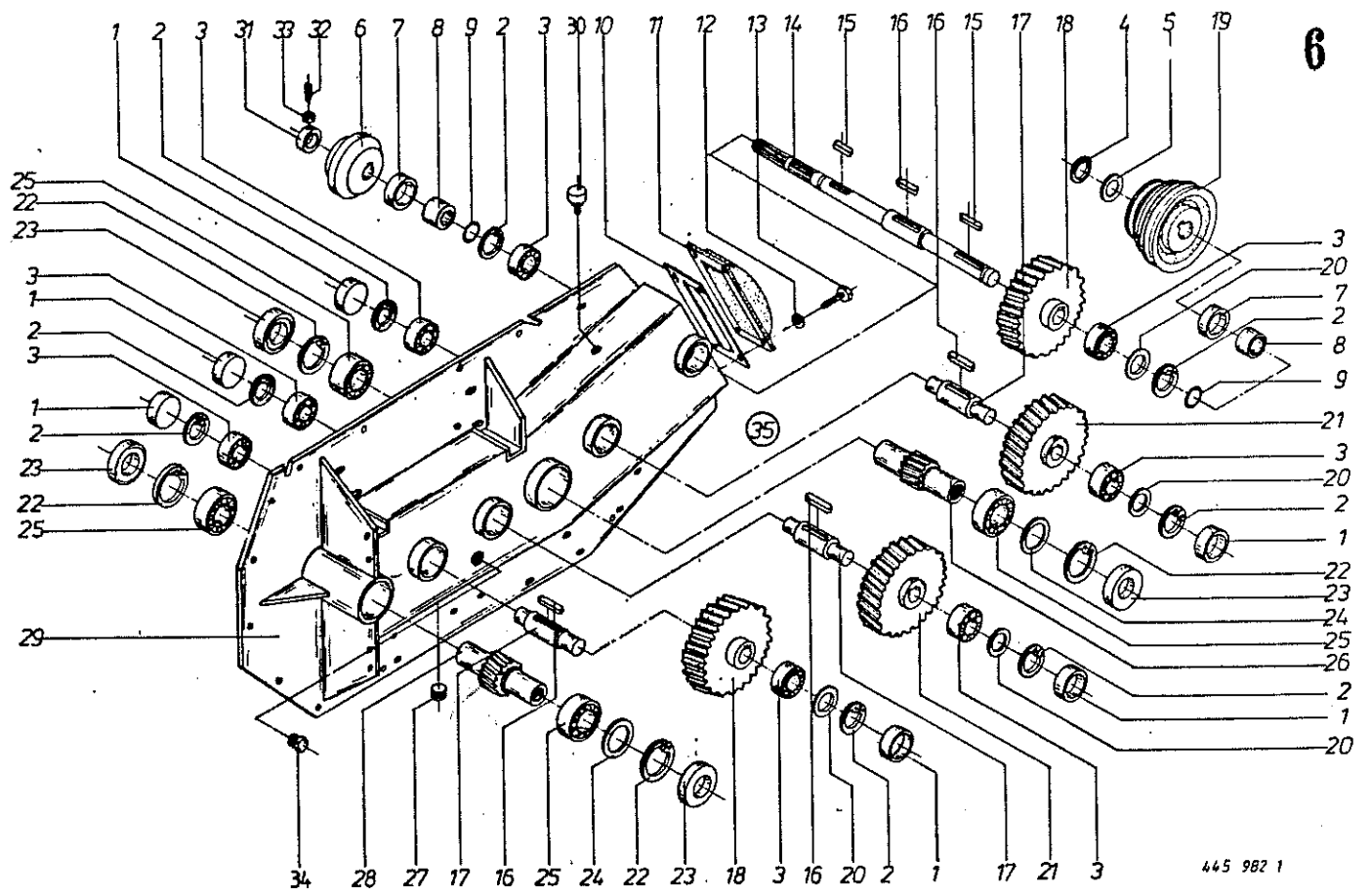
444



445 976 1

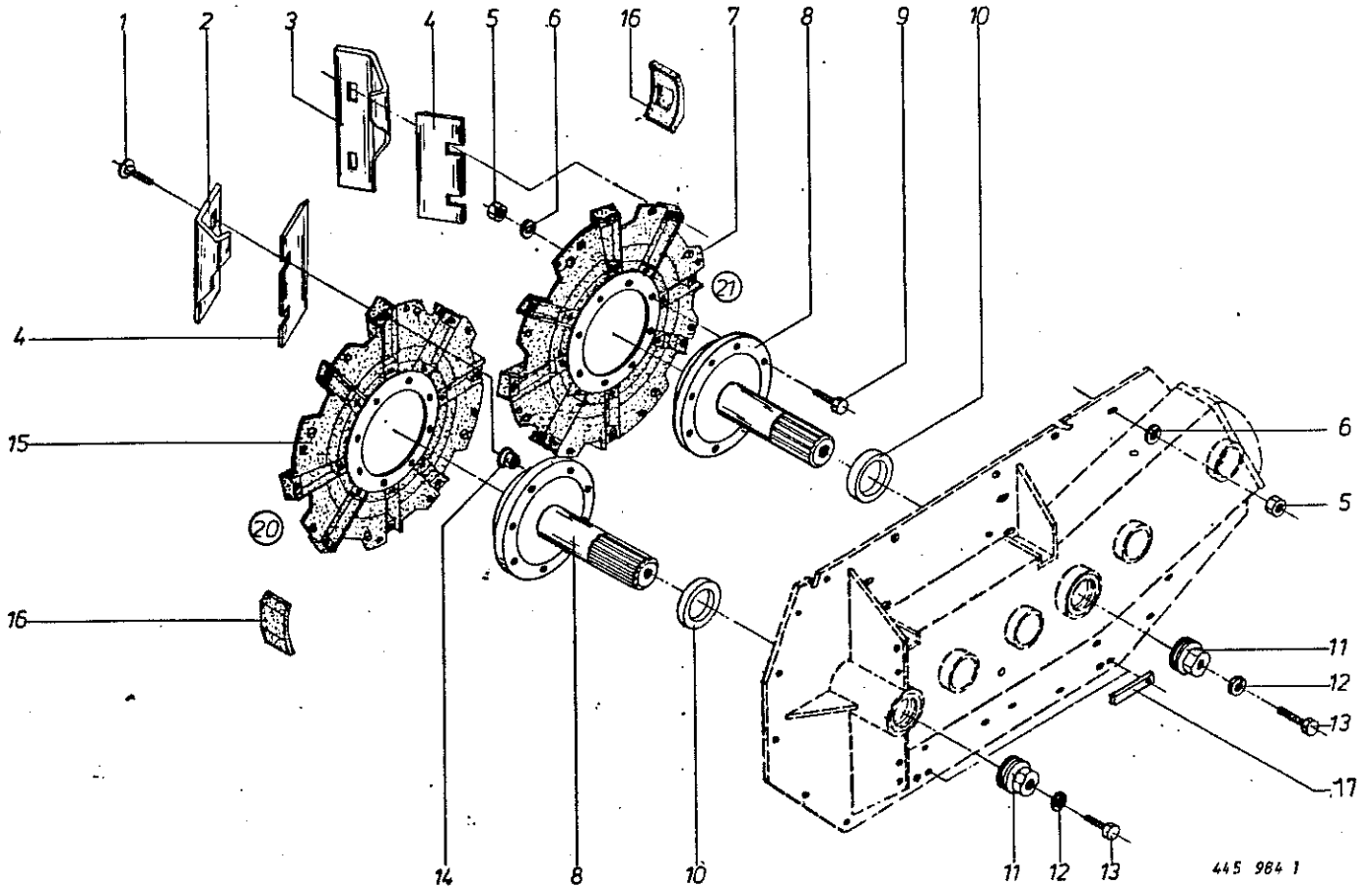
 * Schneckengetriebe Bild 445 976 1 Tafel 05 *

Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	271 021 2	Getriebedeckel	13	930 508 0	Rillenkugellager 6008 2RS
2	271 311 1	Dichtung	14	910 889 0	Paßscheibe 40x50x0,3
3	911 529 0	Seegerring 25x1,2		910 890 0	Paßscheibe 40x50x0,5
4	910 842 0	Paßscheibe 25x35x0,3		910 891 0	Paßscheibe 40x50x1,0
	910 843 0	Paßscheibe 25x35x0,5	15	271 210 0	Stirnrad $m=3,25$ $Z=23$
	910 844 0	Paßscheibe 25x35x1,0	16	935 105 0	Nadellager HK 2526
	910 845 0	Paßscheibe 25x35x2,0	17	270 173 0	Zwischenwelle
5	930 535 0	Rillenkugellager 6205 2RS	18	910 010 0	Federring B 8
6	270 036 0	Stirnrad $m=3,25$ $Z=16$	19	900 257 0	6kt.-Schraube M 8x20
7	910 865 0	Paßscheibe 30x42x2	20	925 211 0	Verschlußdeckel
8	930 536 0	Rillenkugellager 6206 2RS	21	912 668 0	Spannhülse 8x24
9	271 209 0	Stirnrad $m=3,25$ $Z=23$	22	270 181 0	Zugfeder
10	271 020 2	Getriebegehäuse	23	912 714 0	Spannhülse 10x40
11	915 064 0	Paßfeder A 8x7x22	(25)	271 323 1	Getriebe kpl.(ohne Abb.22)
12	271 254 1	Schnecke		926 000 0	Getriebefließfett



 * Messerradgetriebe Bild 445 982 1 Tafel D6 *

Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	925 205 1	Verschlussdeckel	18	271 010 1	Schrägstirnrad Z=51, m=4
2	911 673 0	Seegerring 80x2,5	19	271 015 0	Keilriemenscheibe
3	930 167 0	Rillenkugellager 6307	20	910 962 0	Paßscheibe 63x80x0,3
4	911 541 0	Seegerring J5x1,5	21	271 011 1	Schrägstirnrad Z=51, m=4
5	911 132 0	Paßscheibe J5x45x0,3	22	911 686 0	Seegerring 100xJ
	911 133 0	Paßscheibe J5x45x0,5	23	936 408 0	Simerring 55x100x13 B2
	911 134 0	Paßscheibe J5x45x1,0	24	911 166 0	Paßscheibe 90x100x0,3
6	271 036 0	Reibrad / Rückwärts / Simerring	25	930 141 0	Rillenkugellager 6211
7	936 300 0	Simerring 50x80x10 B2	26	271 004 0	Schrägstirnritzel Z=22, m=4
8	271 211 2	Distanzhülse	27	906 040 0	Verschlußschraube M 18x1,5
9	937 505 0	O-Ring OR J4xJ	28	271 005 0	Schrägstirnritzel Z=22, m=4
10	271 310 1	Dichtung	29	271 135 2	Getriebegehäuse
11	271 146 1	Getriebedeckel	30	919 803 0	Belüftungsfiter M 18x1,5
12	910 011 0	Federring B 10	31	911 320 0	Stellring ohne Gewindestift AJ5
13	900 279 0	6kt.-Schraube M 10x25	32	905 747 0	Gewindestift M 8x20
14	271 145 2	Antriebswelle	33	908 010 0	6kt.-Mutter M 8
15	915 116 0	Paßfeder A 10x8x36	34	919 809 0	ölschauglas
16	915 164 0	Paßfeder A 12x8x45	35	271 324 1	Messerradgetriebe kpl. (alle Abb.)
17	271 279 1	Welle		926 101 0	Getriebeöl SAE 90 (1,75 Liter)



445 984 1

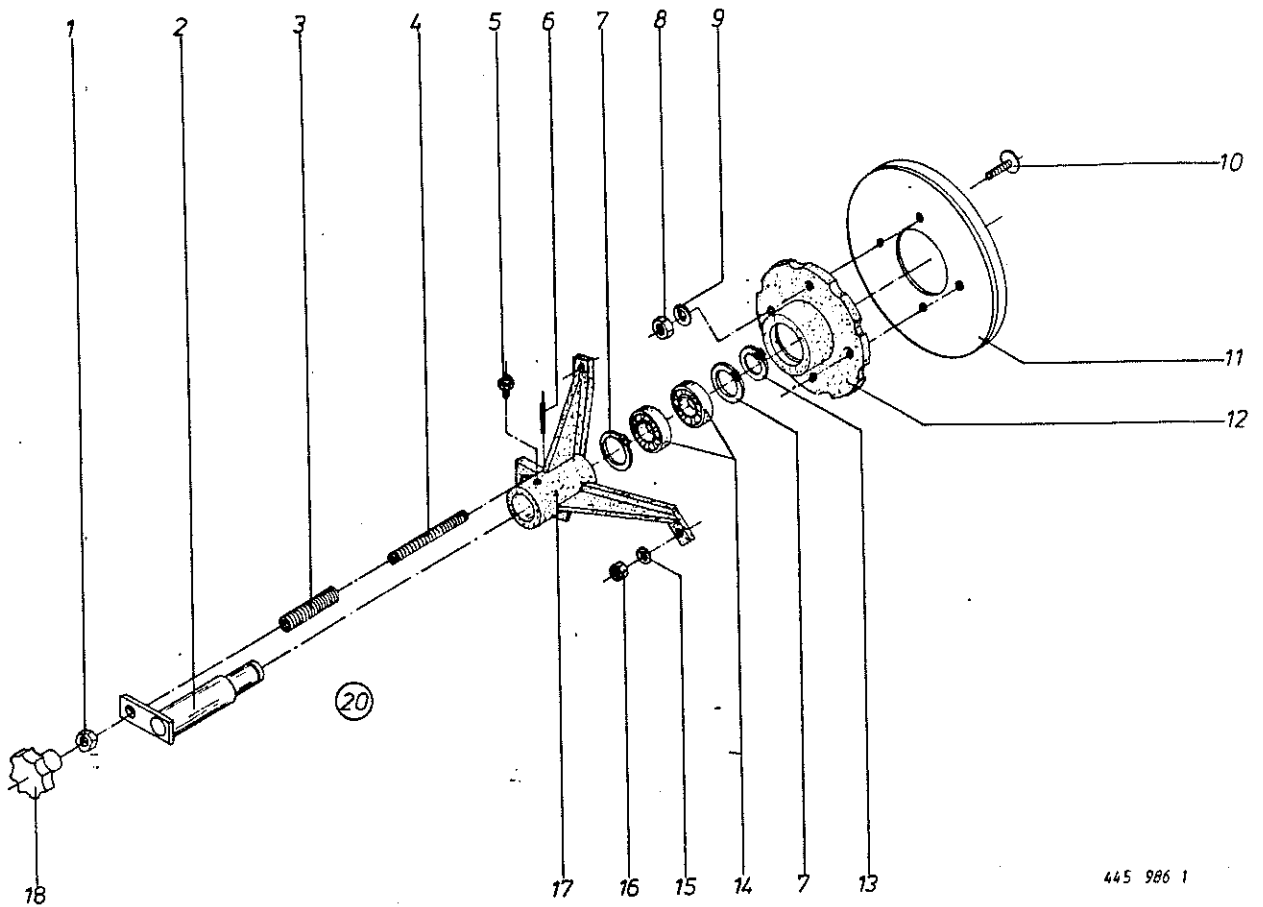
 * Messerrad u. Messerradantrieb Bild 445 984 1 Tafel 07 *

Abb. ! Bestell-Nr. ! Bezeichnung

Abb. ! Bestell-Nr. ! Bezeichnung

1 ! 904 779 0 ! Flachrundschraube M 12x45
 2 ! 271 008 2 ! Wurfschaufel vorne
 3 ! 271 009 2 ! Wurfschaufel hinten
 4 ! 271 007 1 ! Häckselmesser
 5 ! 908 012 0 ! 6kt.-Mutter M 10
 6 ! 910 111 1 ! Federring B 10
 7 ! 271 002 1 ! Messerrad hinten
 8 ! 271 003 0 ! Messerradwelle
 9 ! 900 281 0 ! 6kt.-Schraube M 10x30
 10 ! 271 316 0 ! Dichtring 40x55x12
 11 ! 271 006 0 ! Verstellerschraube

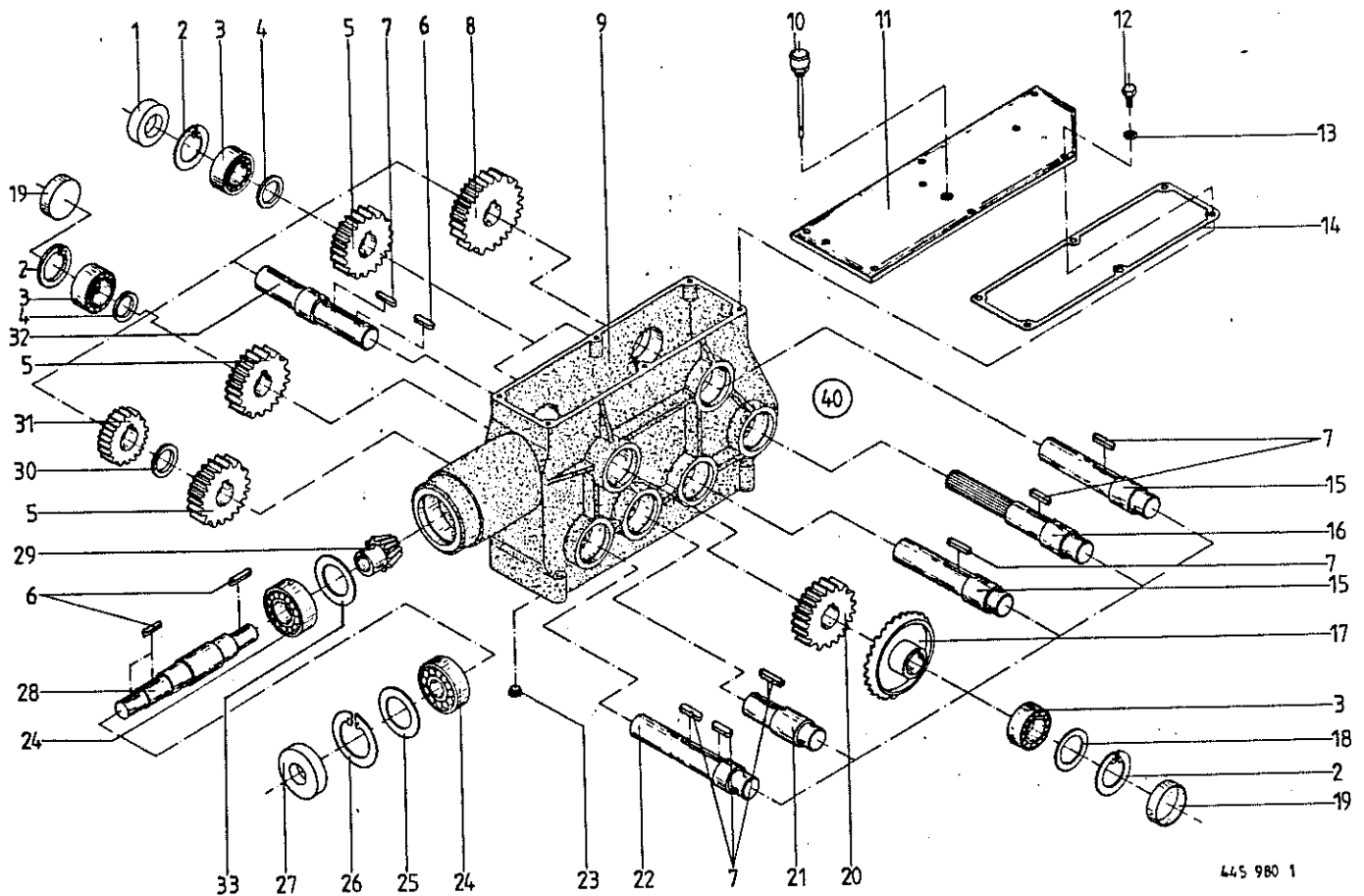
12 ! 910 014 0 ! Federring B 16
 13 ! 901 133 0 ! 6kt.-Schraube M 16x60
 14 ! 909 602 1 ! Tensilokmutter M 12
 15 ! 271 001 1 ! Messerrad vorne
 16 ! 271 336 2 ! Glatte Platte
 ! 271 337 2 ! Reibplatte
 17 ! 271 457 0 ! Dichtlasche
 20 ! 271 422 0 ! Messerrad vorne kpl.
 ! (Abb. 1u. 2, 4-6, 8u. 9, 14u. 15)
 21 ! 271 423 0 ! Messerrad hinten kpl.
 ! (Abb. 1, 3-9, u. 14)



445 986 1

 * Schleifvorrichtung Bild 445 986 1 Tafel 08 *

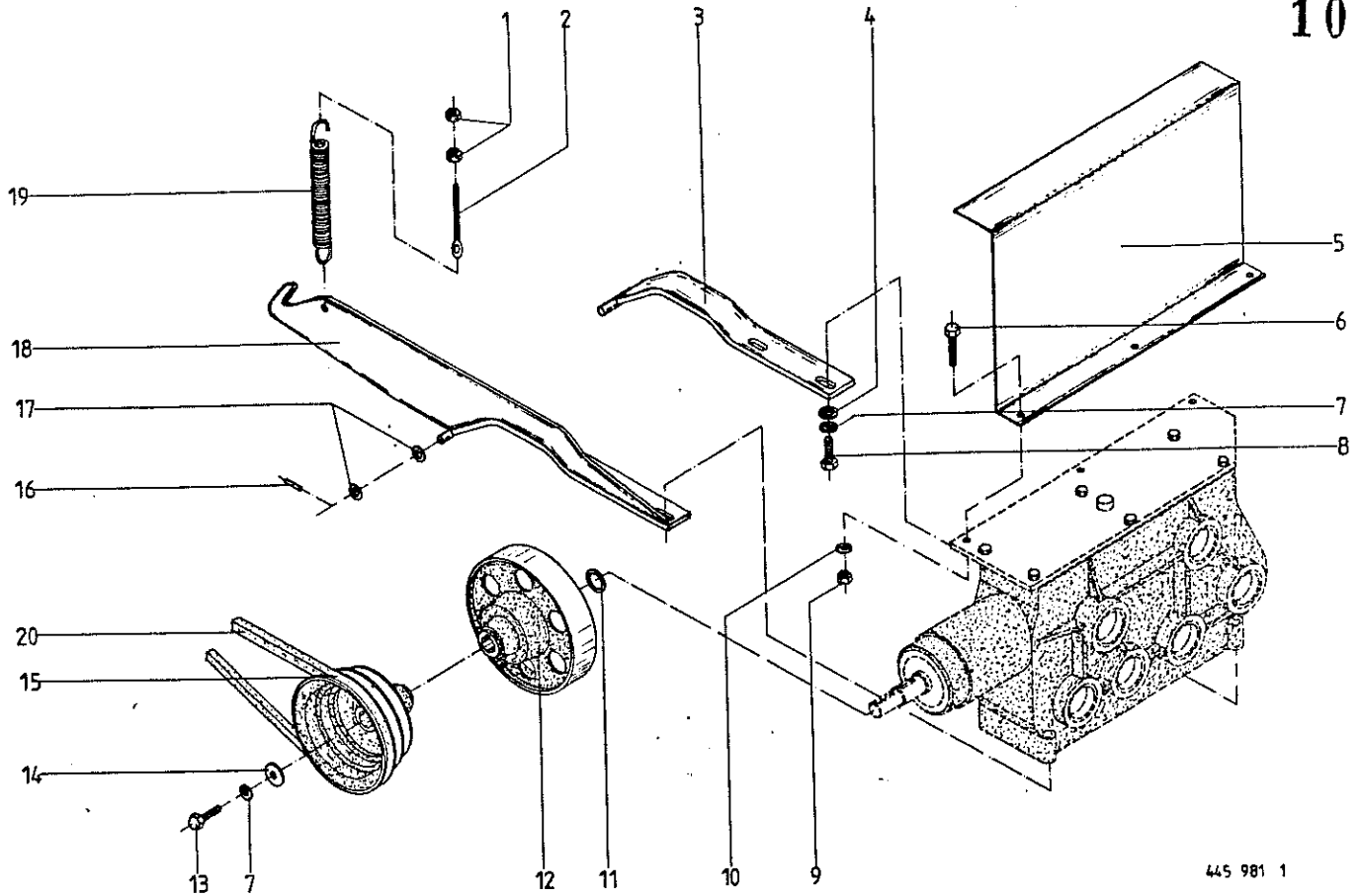
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	11	271 123 0	Schleifscheibe
2	270 111 2	Bolzen	12	270 012 1	Nabe für Schleifscheibe
3	450 143 0	Druckfeder	13	911 515 0	Seegerring 17x1
4	270 151 0	Gewindestift 12x120	14	930 533 0	Rillenkugellager 6203-2 RS
5	919 003 0	Kegelschmiernippel H1/S M 8x1	15	910 111 1	Federring B 10
6	912 579 1	Spannhülse 4x20	16	908 012 0	6kt.-Mutter M 10
7	911 640 0	Seegerring 40x1,75	17	271 023 1	Bock für Schleifvorrichtung
8	908 208 0	6kt.-Mutter M 6	18	919 606 0	Sterngriff K 63
9	910 032 0	Federring B 6	(20)	271 432 0	Schleifvorrichtung kpl.
10	905 210 0	Flachrundschraube M 6x16			



445 980 1

 * Einzugsgetriebe Bild 445 980 1 Tafel 09 *

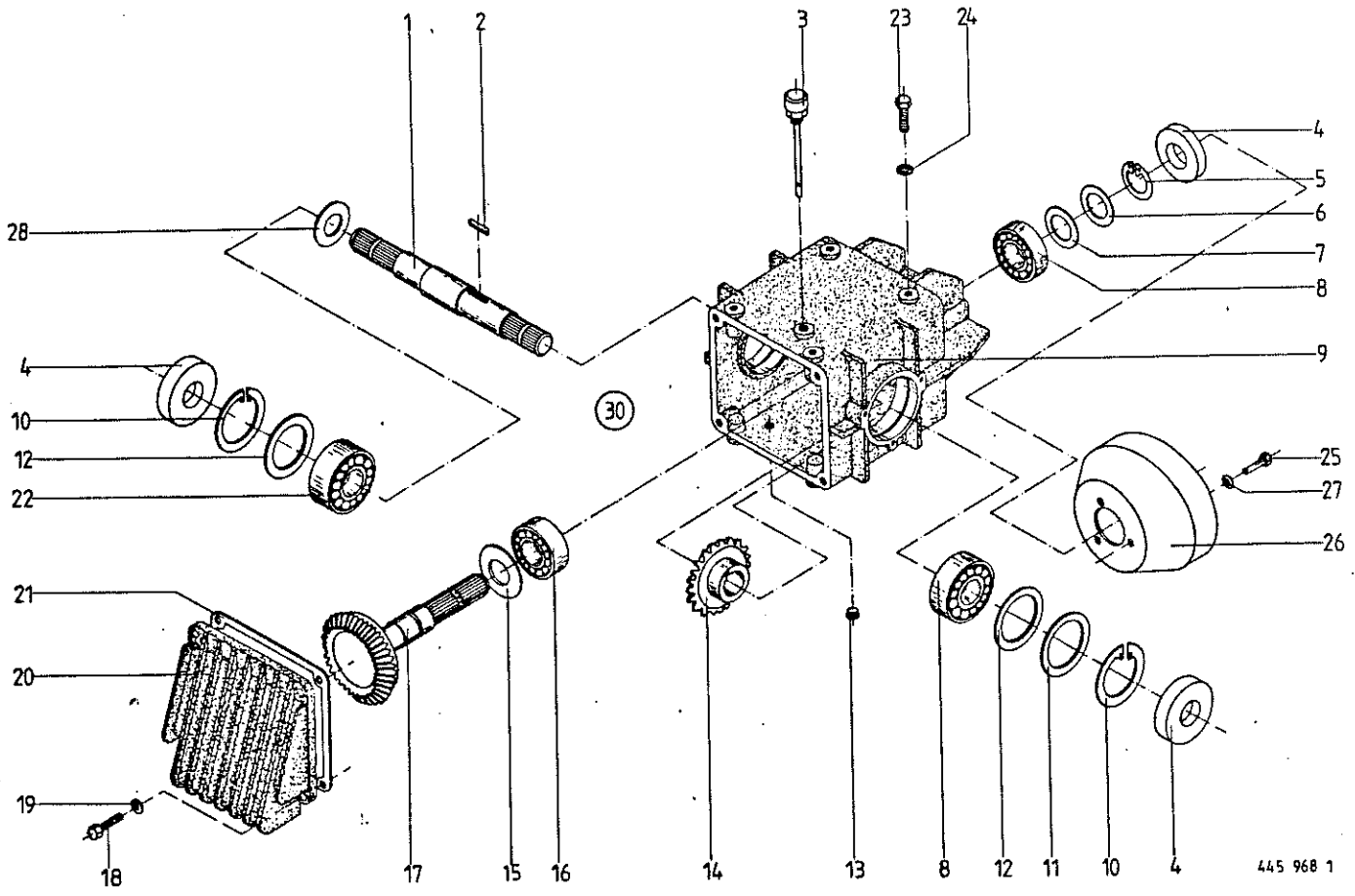
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	936 319 0	Simmerring B2 30x62x10	19	925 202 1	Verschlußdeckel
2	911 659 0	Seegerring 62x2,0	20	271 138 0	Stirnrad Z=31
3	930 136 0	Rillenkugellager 6206	21	271 143 0	Getriebevelle J5x109
4	910 862 0	Paßscheibe 30x42x0,3	22	271 141 0	Getriebevelle J5x159
	910 863 0	Paßscheibe 30x42x0,5	23	906 040 0	Verschlußschraube M 18x1,5
	910 864 0	Paßscheibe 30x42x1,0	24	930 137 0	Rillenkugellager 6207
5	271 137 0	Stirnrad Z=28	25	910 912 0	Paßscheibe 56x72x0,3
6	915 072 0	Paßfeder A 8x7x32		910 913 0	Paßscheibe 56x72x0,5
7	915 067 0	Paßfeder B 8x7x25		910 914 0	Paßscheibe 56x72x1,0
8	271 139 0	Stirnrad Z=40	26	911 668 0	Seegerring 72x2,5
9	271 017 1	Getriebegehäuse	27	936 337 0	Simmerring B2 35x72x12
10	919 806 0	ölmeßstab mit Lüfter	28	271 065 0	Antriebsvelle
11	271 070 1	Getriebedeckel	29	270 039 1	Kegelritzel Z=13
12	900 277 0	6kt.-Schraube M 10x20	30	911 136 0	Paßscheibe J5x45x2,0
13	910 111 1	Federring B 10	31	270 037 0	Stirnrad Z=20
14	271 309 0	Dichtung	32	271 140 0	Getriebevelle J5x170,5
15	271 142 0	Getriebevelle J5x159	33	911 132 0	Paßscheibe J5x45x0,3
16	271 144 2	Getriebevelle J5x199		911 133 0	Paßscheibe J5x45x0,5
17	270 038 1	Kegelrad Z=38		911 134 0	Paßscheibe J5x45x1,0
18	910 902 0	Paßscheibe 50x62x0,3	40	271 314 1	Einzugsgetriebe kpl. (alle Abb.)
	910 903 0	Paßscheibe 50x62x0,5		926 101 0	Getriebeöl SAE 90 (0,75 Liter)
	910 904 0	Paßscheibe 50x62x1,0			



445 981 1

 * Schwenkvorrichtung/Einzugsgetr. Bild 445 981 1 Tafel 10 *

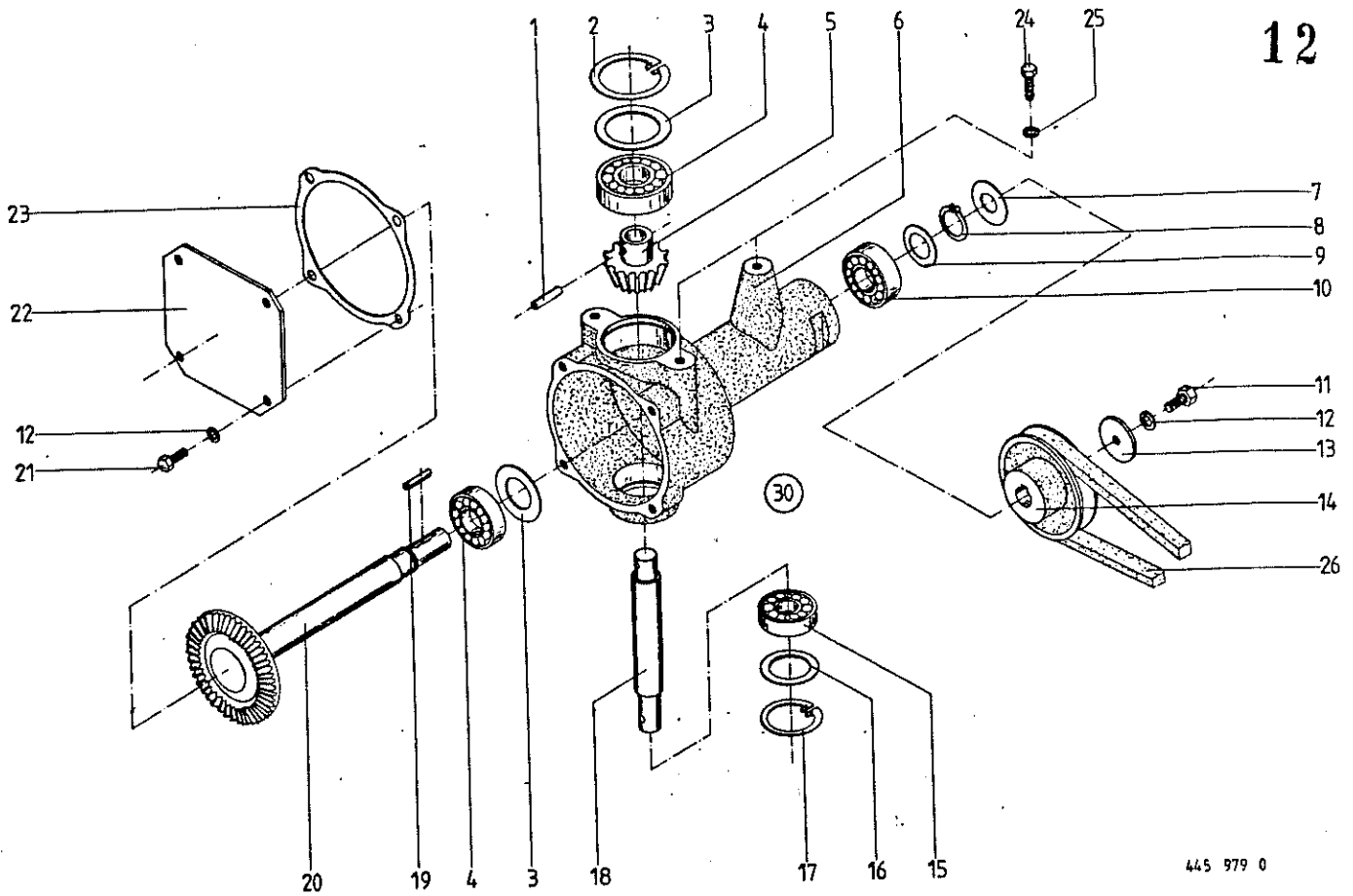
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	11	910 864 0	Paßscheibe 30x42x1,0
2	905 338 0	Ösenschraube M 10x110	12	271 016 1	Gegenrad
3	271 067 1	Schwenker, klein	13	900 298 0	6kt.-Schraube M 12x30
4	910 506 0	Scheibe 14	14	910 609 0	Scheibe A 13
5	271 097 0	Schutz, hinten	15	271 014 0	Keilriemenscheibe
6	900 277 0	6kt.-Schraube M 10x20	16	912 613 0	Spannhülse 5x30
7	910 012 0	Federring B 12	17	910 510 1	Scheibe 16
8	900 299 0	6kt.-Schraube M 12x35	18	271 066 1	Schwenker, groß
9	908 012 0	6kt.-Mutter M 10	19	340 439 1	Zugfeder
10	910 111 1	Federring B 10	20	921 603 0	Keilriemen 20x1000



445 968 1

 * Hauptgetriebe Bild 445 968 1 Tafel 11 *

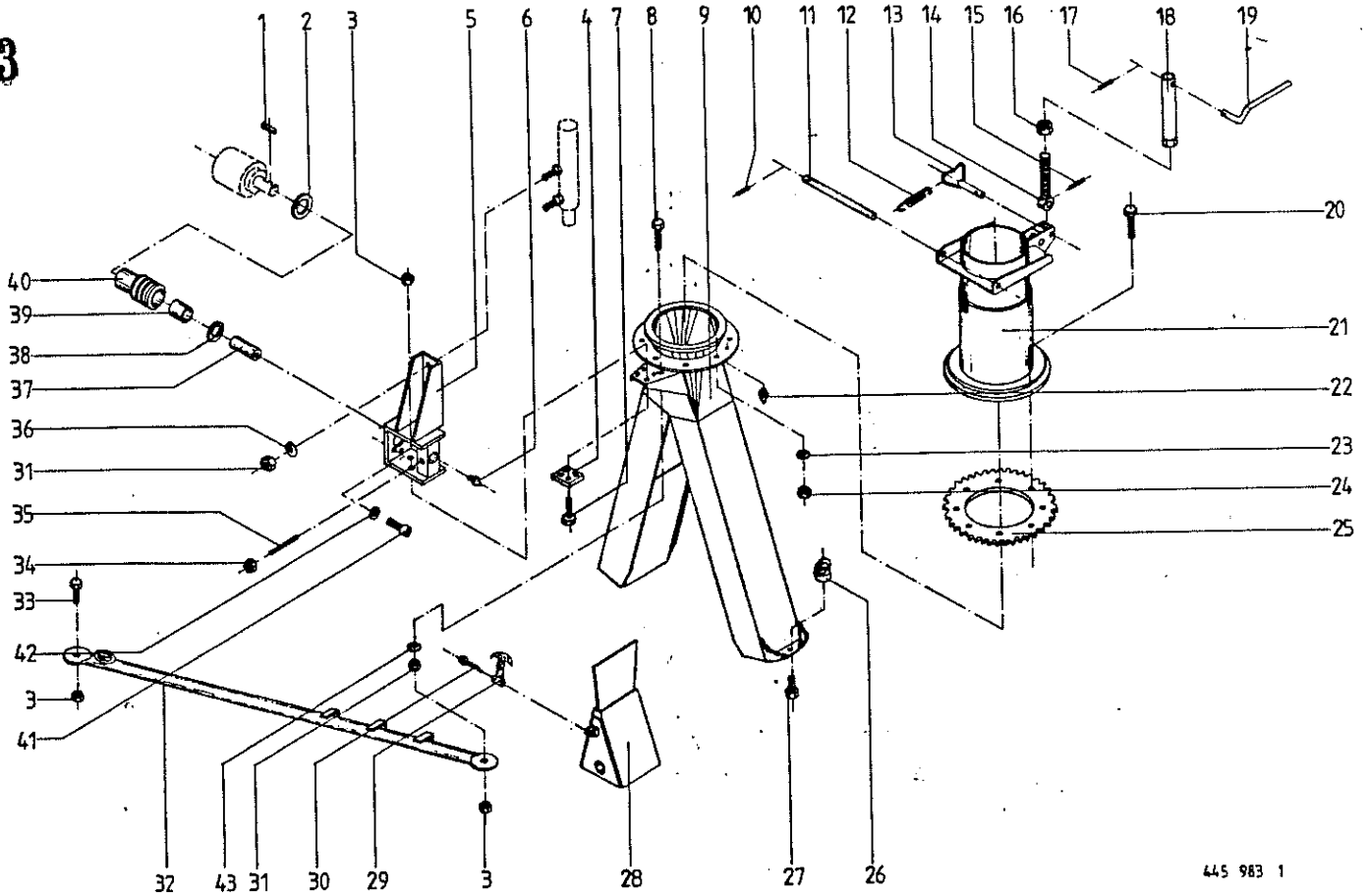
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	271 052 2	Hauptgetriebewelle	15	910 894 0	Paßscheibe 45x55x0,3
2	915 164 0	Paßfeder A 12x8x45		910 898 0	Paßscheibe 45x55x0,5
3	107 102 0	Ölmeßstab mit Lüfter		910 899 0	Paßscheibe 45x55x1,0
4	936 362 0	Siemerring B 2 40x80x13	16	932 108 0	Kegelrollenlager 30 209 A
5	911 545 0	Seegerring 40x1,75	17	271 050 1	Kegelradwelle Z=24, m=5,5
6	910 730 0	Stützscheibe S 40x50x2,5	18	900 279 0	6kt.-Schraube M 10x25
7	910 889 0	Paßscheibe 40x50x0,3	19	910 111 1	Federring B 10
	910 890 0	Paßscheibe 40x50x0,5	20	271 019 1	Getriebedeckel
	910 891 0	Paßscheibe 40x50x1,0	21	271 312 2	Dichtung
8	932 107 0	Kegelrollenlager 30 208 A	22	930 138 0	Rillenkugellager 6208
9	271 018 2	Getriebegehäuse	23	900 336 0	6kt.-Schraube M 16x35
10	911 673 0	Seegerring 80x2,5	24	910 014 0	Federring B 16
11	910 741 0	Stützscheibe S 63x80x3,0	25	900 634 0	6kt.-Schraube M 10x20
12	910 962 0	Paßscheibe 63x80x0,3	26	270 193 1	Schutztopf
	910 963 0	Paßscheibe 63x80x0,5	27	910 353 0	Scheibe R 11
	910 964 0	Paßscheibe 63x80x1,0	28	910 892 0	Paßscheibe 40x50x2,0
13	906 040 0	Verschlussschraube M 18x1,5	30	271 321 1	Hauptgetriebe kpl. (außer Abb.23-27)
14	271 051 0	Kegelrad Z=27, m=5,5		926 101 0	Getriebeöl SAE 90 (2 Liter)



445 979 0

 * Trommelgetriebe Bild 445 979 0 Tafel 12 *

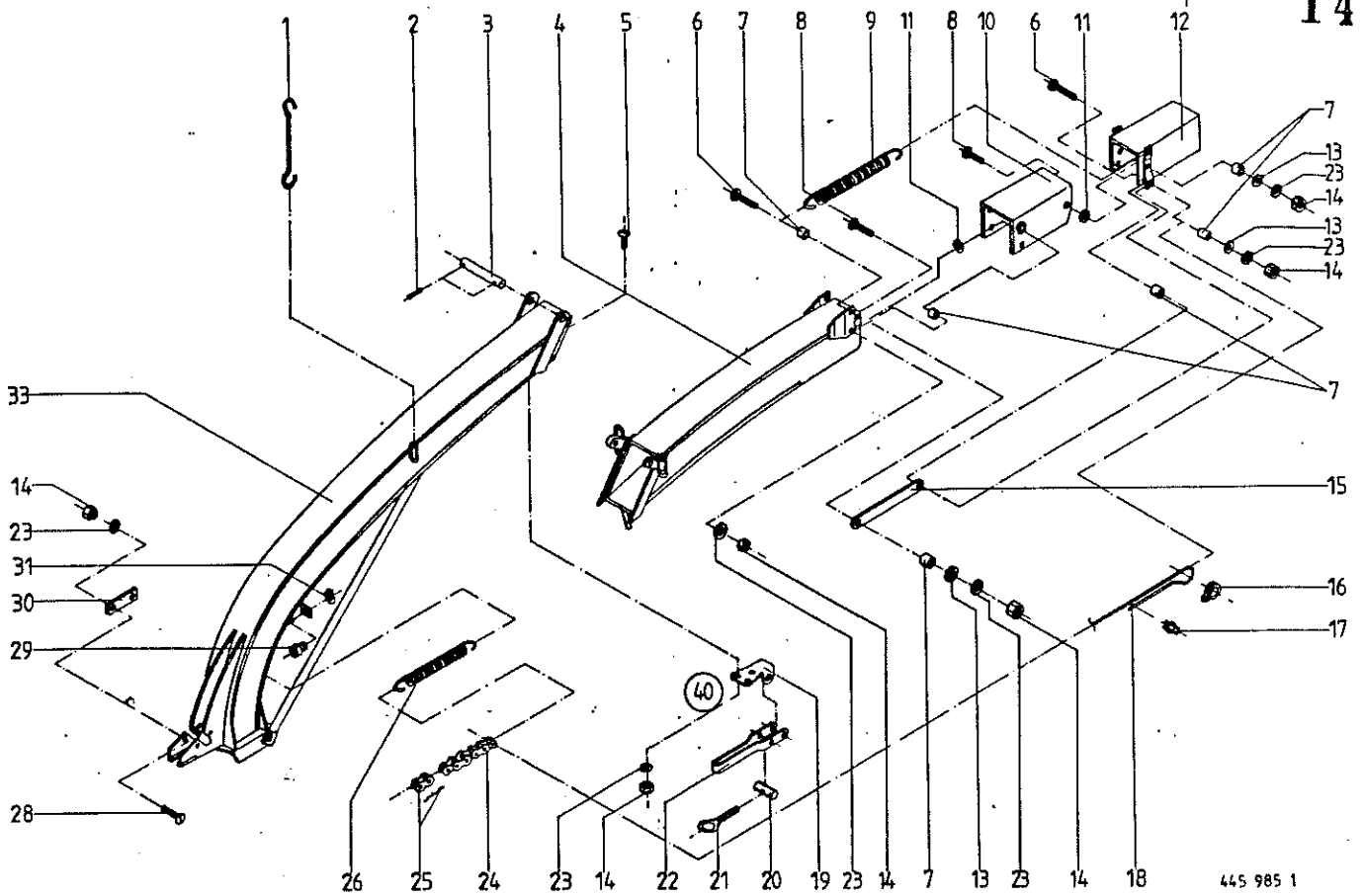
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	912 671 0	Spannhülse 8x30	15	930 504 0	Rillenkugellager 6004 2 RS
2	911 653 0	Seegerring 55x2,0	16	910 862 0	Paßscheibe 30x42x0,3
3	910 894 0	Paßscheibe 45x55x0,3		910 863 0	Paßscheibe 30x42x0,5
	910 898 0	Paßscheibe 45x55x0,5		910 864 0	Paßscheibe 30x42x1,0
	910 899 0	Paßscheibe 45x55x1,0	17	911 642 0	Seegerring 42x1,75
4	930 506 0	Rillenkugellager 6006 2RS	18	271 206 1	Antriebswelle
5	271 208 0	Kegelritzel Z=13	19	915 047 0	Paßfeder A 6x6x28
6	271 022 1	Getriebegehäuse	20	271 207 1	Kegelradwelle Z=36
7	910 611 0	Scheibe 22x37x1	21	900 254 0	6kt.-Schraube M 8x16
8	911 529 0	Seegerring 25x1,2	22	271 203 0	Getriebedeckel
9	910 842 0	Paßscheibe 25x35x0,3	23	271 313 1	Dichtung
	910 843 0	Paßscheibe 25x35x0,5	24	900 277 0	6kt.-Schraube M 10x20
	910 844 0	Paßscheibe 25x35x1,0			mit Dichtmasse (Curil) einsetzen
10	930 505 0	Rillenkugellager 6005 2 RS	25	910 111 1	Federring B 10
11	900 259 0	6kt.-Schraube M 8x25	26	921 604 0	Keilriemen 17x1060
12	910 010 0	Federring B 8	30	271 320 1	Trommelgetriebe kpl.
13	910 604 0	Scheibe 9x36x2,5			(außer Abb.24-26)
14	271 200 2	Keilriemenscheibe		926 000 0	Getriebefließfett



445 983 1

 * Stützen u. Schwenkrohr u. Strebe Bild 445 983 1 Tafel 13 *

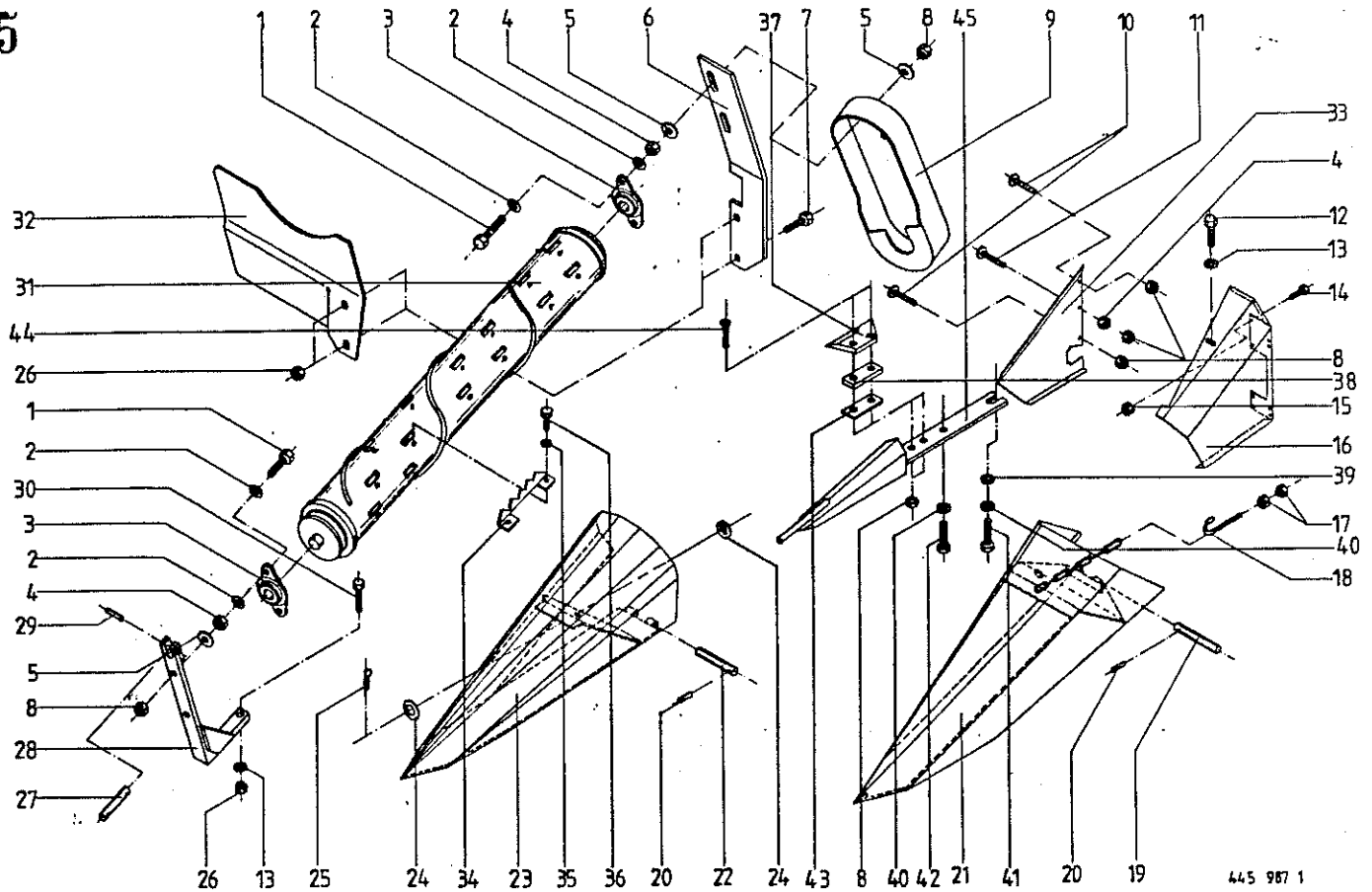
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	915 000 0	Paßfeder A 5x5x16	23	910 111 1	Federring B 10
2	910 306 0	Scheibe A 17	24	908 012 0	6kt.-Mutter M 10
3	908 711 1	6kt.-Mutter M 12	25	271 205 1	Schneckenrad Z=71
4	271 459 0	Lochplatte	26	909 502 0	Ringmutter M 10
5	271 268 1	Schneckenhalter	27	900 281 0	6kt.-Schraube M 10x30
6	919 003 0	Kegelschmiernippel H1/5 M8x1	28	271 270 0	Verschlußkeil
7	900 299 0	6kt.-Schraube M 12x35	29	924 252 0	Gummihaubenhalter
8	900 302 0	6kt.-Schraube M 12x50	30	912 271 0	Splint 4x50
9	271 269 2	Stützen	31	908 015 0	6kt.-Mutter M 12
10	912 611 0	Spannhülse 5x26	32	271 285 2	Strebe
11	271 277 1	Scharnierbolzen	33	900 298 0	6kt.-Schraube M 12x30
12	939 634 1	Zugfeder	34	908 510 0	6kt.-Mutter M 8
13	271 386 0	Schwenkbolzen	35	905 922 0	Gewindestift M 8x10
14	271 216 0	Augenschraube	36	910 012 0	Federring B 12
15	912 644 0	Spannhülse 6x40	37	271 234 1	Schneckenzapfen
16	908 025 0	6kt.-Mutter M 20	38	910 305 0	Scheibe A 21
17	912 608 0	Spannhülse 5x20	39	934 910 0	Lagerbuchse
18	271 251 0	Feststellrohr	40	271 204 3	Schnecke
19	460 153 0	Hebel	41	903 045 0	Zylinderschraube M 6x20
20	901 061 0	6kt.-Schraube M 10x45	42	910 008 0	Federring B 6
21	271 272 2	Schwenkrohr	43	910 619 0	Scheibe 13x35x8
22	919 103 0	Kegelschmiernippel H2/S M8x1			



445 985 1

 * Krümmer mit Zubehör Bild 445 985 1 Tafel 14*

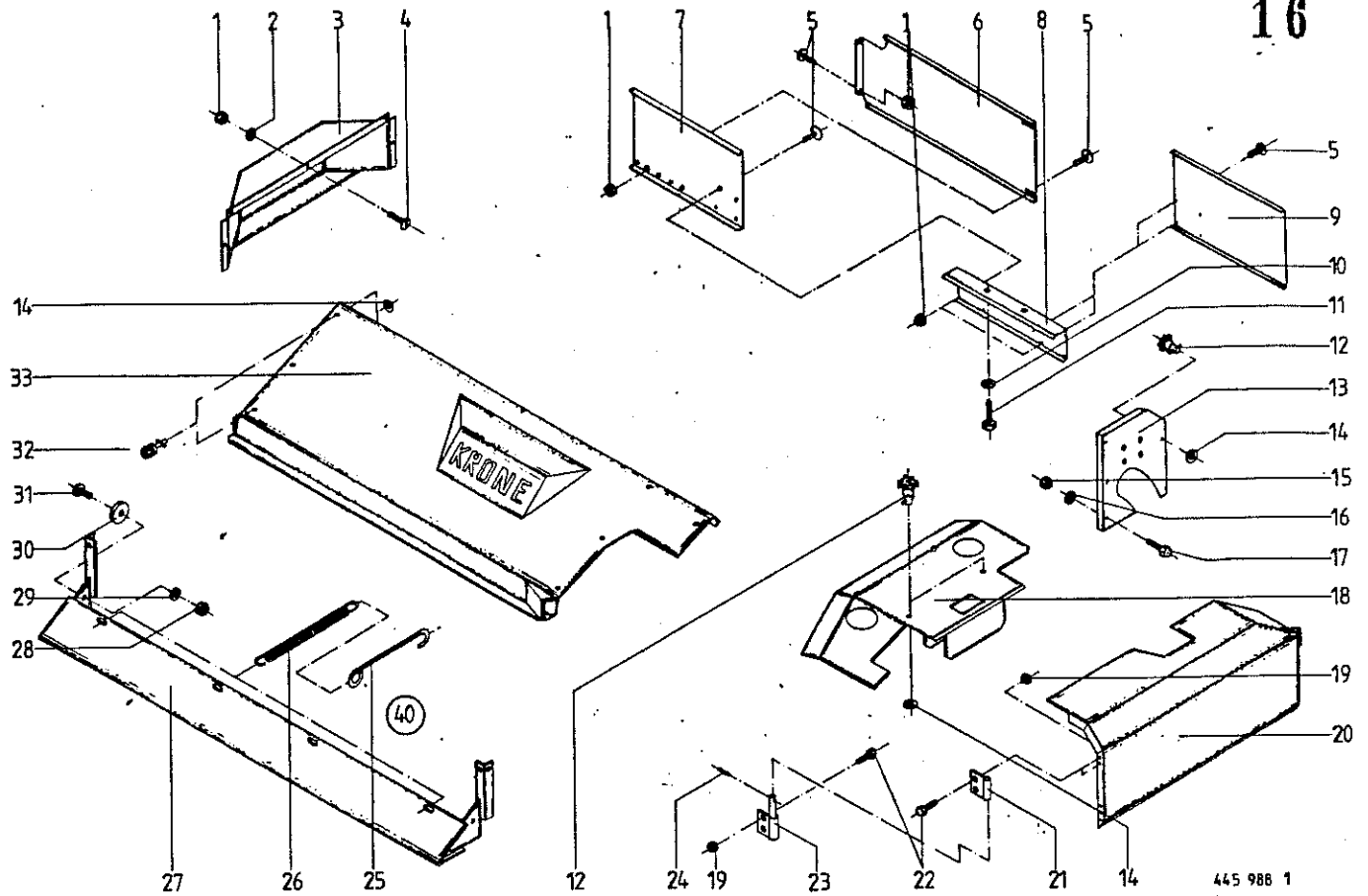
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	271 467 0	Haken	17	917 602 0	Drahtseilklemme
2	912 579 1	Spannhülse 4x20	18	922 960 0	Drahtseil Rd.4x8600
3	271 278 1	Scharnierbolzen	19	003 011 1	Grundplatte
4	271 274 1	Krümmerverlängerung	20	003 049 0	Zylindermutter 20x47
5	905 130 0	Flachrundschaube M 8x16	21	003 048 0	Ösenschaube M 12x152
6	905 234 0	Flachrundschaube M 8x35	22	200 364 0	Handgriff
7	271 262 1	Buchse	23	910 010 0	Federring 8 8
8	905 232 0	Flachrundschaube M 8x25	24	921 901 0	Rollenkette 5/8"x10 Rollen
9	030 124 1	Zugfeder	25	921 983 0	Steckglied mit Drahtverschluß 5/8"
10	271 281 1	Leitklappe	26	345 432 1	Zugfeder
11	910 603 0	Scheibe 8,4x25x2	28	905 131 0	Flachrundschaube M 8x20
12	271 380 0	Endklappe	29	938 974 0	Seilführungsstück
13	910 413 0	Scheibe 8,4x17x1,6	30	271 239 0	Lasche
14	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	31	911 522 0	Seegerring 20x1,2
15	271 263 1	Gestänge	33	271 275 1	Krümmer
16	917 505 0	Kausche	40	200 485 0	Exzenterverschluß kpl.(m.Abb.19-22)



445 987 1

 * Blattheber m. Trommel Bild 445 987 1 Tafel 15 *

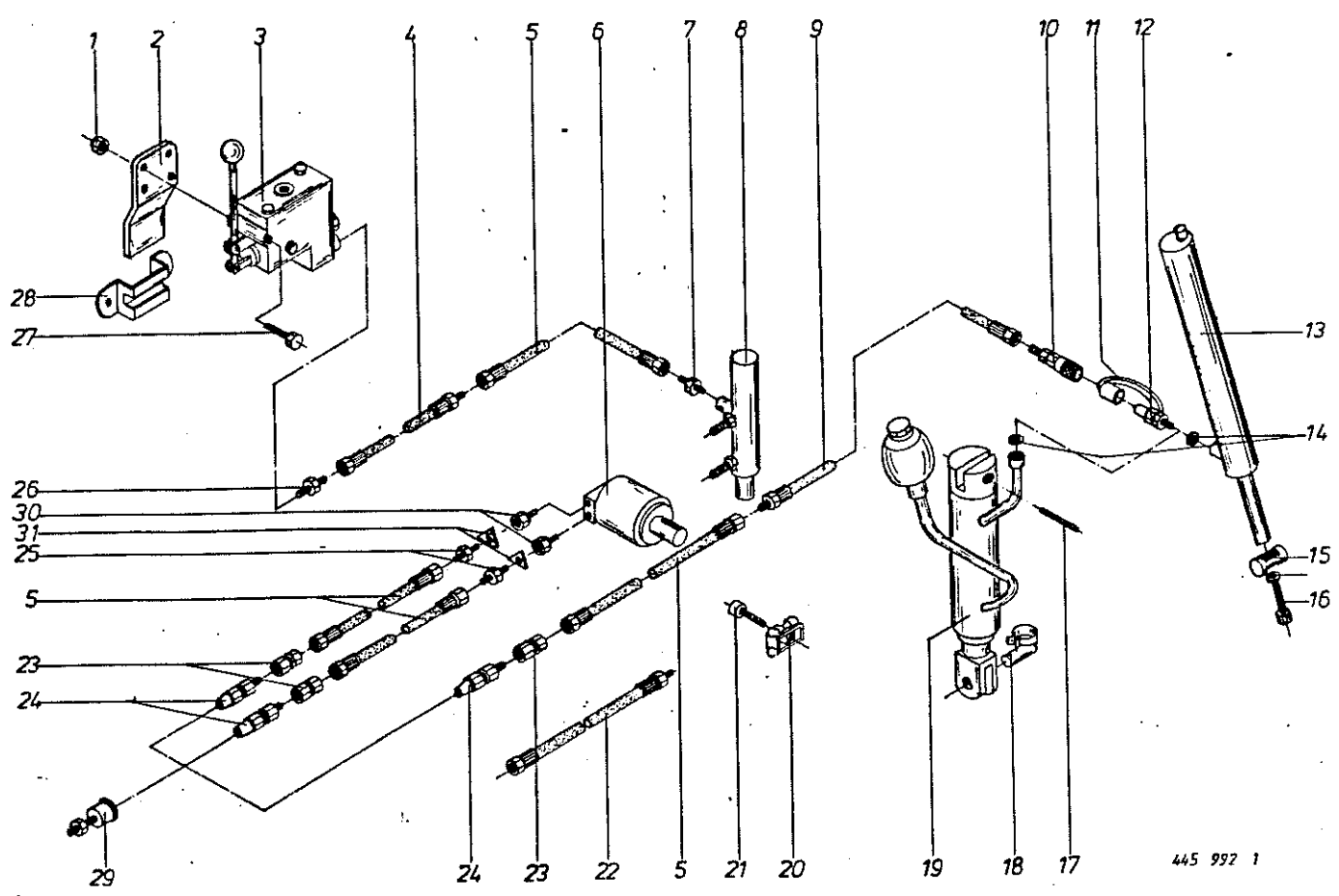
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	901 421 1	6kt.-Schraube M 8x40	24	910 362 0	Scheibe 17x40x6
2	910 413 0	Scheibe 8,4x17x1,6	25	917 105 0	Federstecker 5
3	934 000 0	Flanschlager	26	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10
4	908 210 0	6kt.-Mutter M 8	27	271 304 2	Bolzen 16x94
5	910 603 0	Scheibe 8,4x25x2	28	271 282 1	Trommelhalter, unten
6	271 201 2	Trommelhalter, oben	29	912 615 0	Spannhülse 5x36
7	900 281 0	6kt.-Schraube M 10x30	30	900 282 0	6kt.-Schraube M 10x35
8	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	31	271 121 2	Trommel
9	271 319 0	Schutz Trommelantrieb	32	271 426 0	Keilriemenschutz
10	905 231 0	Flachrundscharbe M 8x20	33	271 290 3	Blattheberverlängerung
11	905 234 0	Flachrundscharbe M 8x35	34	271 470 0	Mitnehmer
12	900 632 0	6kt.-Schraube M 10x16	35	910 033 0	Federring B 8
13	910 414 0	Scheibe A 10,5	36	900 612 0	6kt.-Schraube M 8x16
14	900 607 0	6kt.-Schraube M 6x16	37	271 452 0	Messer
15	908 704 1	6kt.-Mutter NM 6	38	271 451 0	Unterlegplatte
16	271 291 1	Schutzverlängerung	39	910 506 0	Scheibe 14
17	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	40	910 035 0	Federring B12
18	271 389 0	Kettenhalter	41	900 656 0	6kt.-Schraube M 12 x 30
19	271 292 1	Scharnierbolzen 16x190	42	900 658 0	6kt.-Schraube M 12 x 40
20	912 611 0	Spannhülse 5x26	43	271 471 0	Distanzplatte
21	271 289 2	Blattheber, Links	44	904 028 1	Senkschraube M 8 x 45
22	271 174 2	Scharnierbolzen 16x123	45	271 450 0	Blattheber, mitte
23	271 303 1	Blattheber, rechts			



445 988 1

 * Schutze Bild 445 988 1 Tafel 16 *

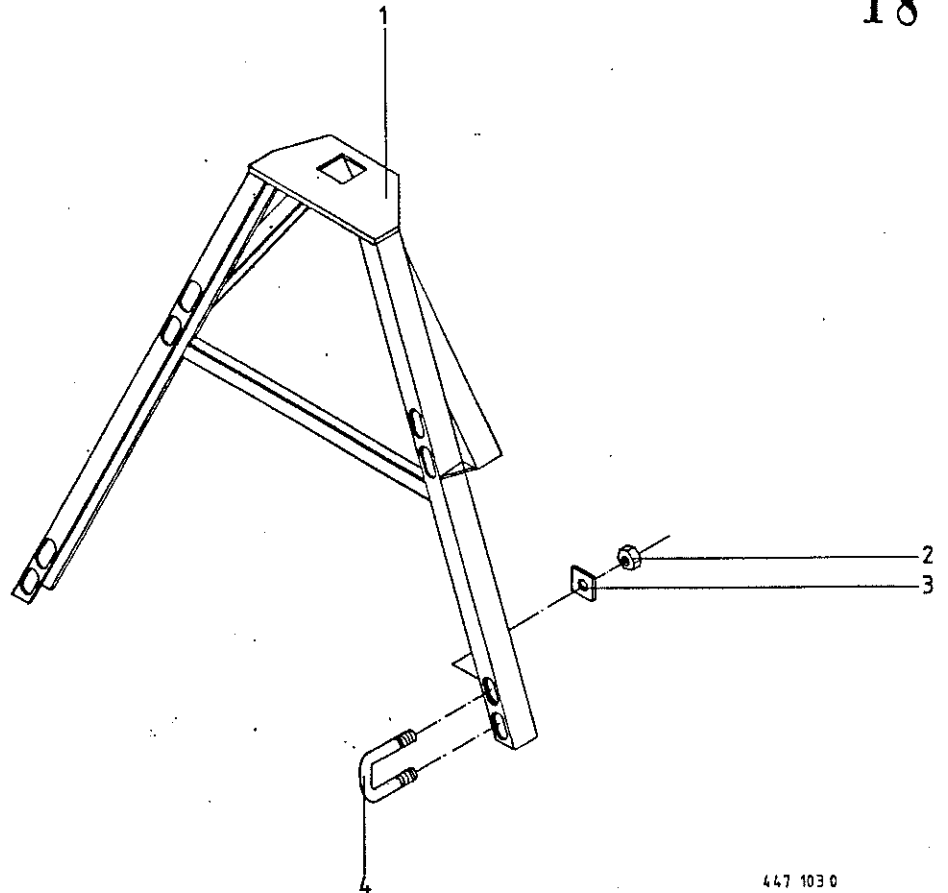
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	18	271 299 2	Messerradschutz
2	910 413 0	Scheibe A 8,4	19	908 704 1	6kt.-Mutter NM 6
3	271 071 2	Kettenschutz	20	271 394 0	Getriebeschutz
4	905 131 0	Flachrundschaube M 8x20	21	274 375 1	Scharnier
5	905 230 0	Flachrundschaube M 8x16	22	900 607 0	6kt.-Schraube M 6x16
6	271 101 1	Schutzverlängerung	23	271 412 0	Scharnier, geschweißt
7	271 100 0	Schutz, rechts	24	912 539 0	Spannhülse 3x20
8	271 098 1	Schutz, Träger	25	271 398 1	Haltestange
9	271 099 0	Schutz, Links	26	030 213 1	Zugfeder
10	910 014 0	Federring B 16	27	271 397 0	Spitzenschutz
11	900 334 0	6kt.-Schraube M 16x25	28	908 207 0	6kt.-Mutter M 5
12	924 249 0	Sterngriff	29	910 031 0	Federring B 5
13	271 294 2	Schutzverlängerung	30	924 536 0	Begrenzungsstrahler
14	924 251 0	Haltescheibe	31	903 745 0	Zylinderschraube AM 5x16
15	908 012 0	6kt.-Mutter M 10	32	924 247 0	Verschlusszapfen
16	910 111 1	Federring B 10	33	271 382 1	Hauptschutz
17	900 279 0	6kt.-Schraube M 10x25	40	271 399 0	Spitzenschutz kpl. (s. Abb. 25-27)



445 992 1

 * Hydraulik Bild 445 992 1 Tafel 17 *

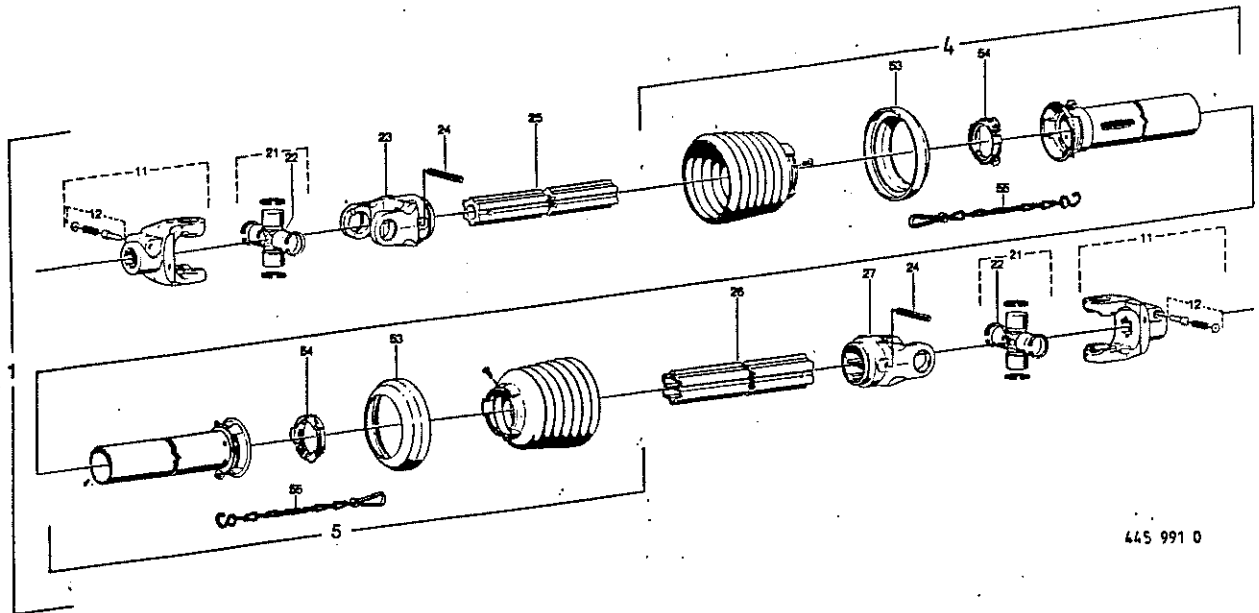
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10	17	912 644 0	Spannhülse 6x40
2	339 698 1	Lasche	18	927 100 0	Bolzen
3	921 105 0	Handpumpe	19	921 389 1	Hydraulikzylinder (s. Abb. 18)
4	921 025 0	Hochdruckschlauch 1500 Lg./6L		921 421 0	Dichtungssatz
5	921 017 0	Hochdruckschlauch 3000 Lg./6L	20	924 119 0	Rohrschelle
6	921 195 0	Hydraulikmotor	21	903 453 1	Zylinderschraube AM 5x40
7	921 164 0	Einschraubstutzen L6 MB /M12x1,5	22	921 006 0	Hochdruckschlauch 600 Lg. Verläng. 6L
8	921 390 1	Hydraulikzylinder		921 025 0	Hochdruckschlauch 1500 Lg. Verläng. 6L
	921 416 0	Dichtungssatz		921 027 0	Hochdruckschlauch 3000 Lg. Verläng. 6L
9	921 006 0	Hochdruckschlauch 600 Lg./6L	23	921 083 1	Reduzier-Verschraubung KOR 12/6-PL
10	921 196 1	Kupplungsmuffe M 12x1,5	24	921 145 0	Kupplungsstecker M 18x1,5
11	921 199 0	Staubmuffe Größe 2	25	921 201 0	Einschraubstutzen AL 6 R3/8"
12	921 197 0	Kupplungsstecker M 12x1,5	26	921 059 0	Einschraubstutzen L6 MB
13	921 388 1	Hydraulikzylinder	27	901 437 0	6kt.-Schraube M 10x70
	- - - -	Dichtungssatz nicht möglich	28	953 715 0	Einstecktasche
14	937 716 0	Dichtring A 13x18x1,5	29	921 084 0	Hydr.-Steckerhalter
15	271 243 1	Bolzen	30	271 439 0	Einschraubstutzen R 3/8"/R 3/8"
16	903 140 0	Zylinderschraube M 12x40	31	921 153 0	Drosselscheibe
			32	910 035 0	Federring B 12



447 103 0

 * **Gerätedreieck** Bild 447 103 0 Tafel 18

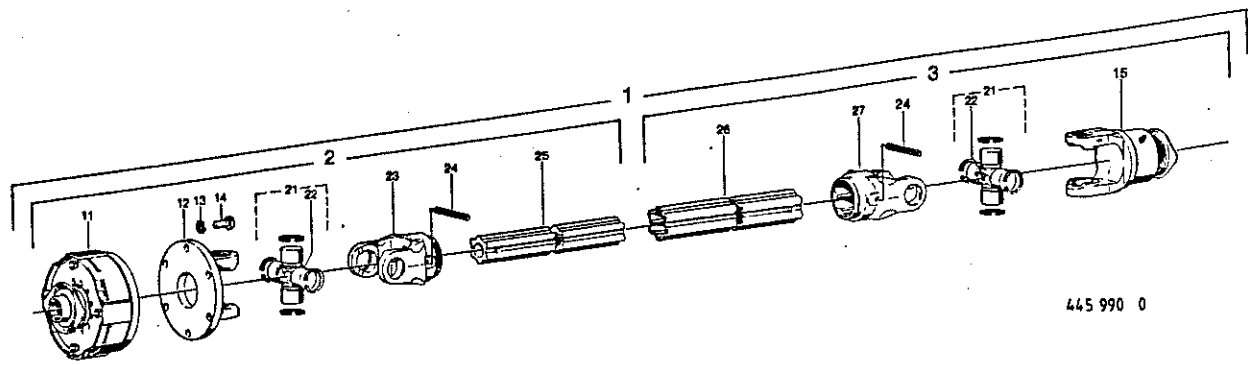
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	271 420 0	Gerätedreieck (Weiste) kpl.	3	911 203 0	Vierkantscheibe 18
2	908 716 1	6kt.-Mutter MM 16	4	271 421 0	Anschraubbügel



445 991 0

 * Walterscheid-Gelenkwelle W 2500-S0 25 / 710 Lang Bild 445 991 0 Tafel 19 *

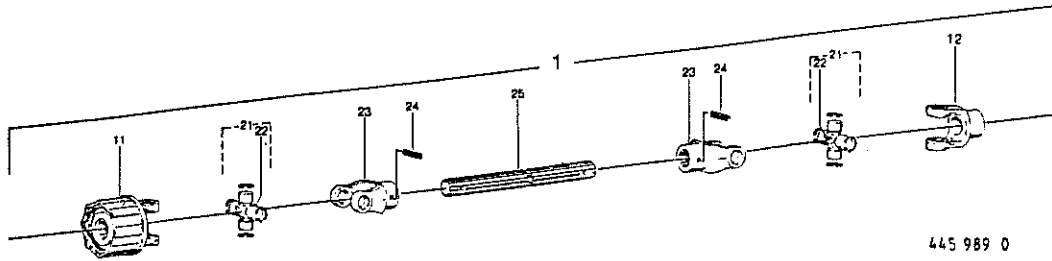
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	949 107 0	Gelenkwelle kpl.	24	912 724 0	Spannhülse 10x90
4	949 230 0	Schutzhälfte, außen (Rohrl.=470 mm)	25	949 500 1	Profilwelle (500 mm)
5	949 231 0	Schutzhälfte, innen (Rohrl.=470 mm)	26	949 247 0	Profilrohr (500 mm)
11	949 442 0	Aufsteckgabel	27	949 248 0	Rillengabel
12	949 630 0	Schiebestift	53	949 249 0	Stützring
21	949 447 0	Kreuzgarnitur kpl.	54	949 861 0	Gleitring
22	949 627 0	Kegelschmiernippel BM 8x1	55	949 852 0	Haltekette
23	949 499 0	Rillengabel			



445 990 0

 * Walterscheid-Gelenkwelle W2500 EK 92/4-F5/1L-1350 Nm / 510Lg Bild 445 990 0 Tafel 20 *

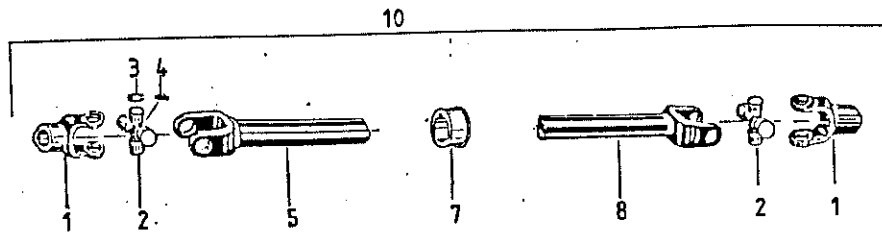
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	949 108 0	Gelenkwelle kpl.	21	949 447 0	Kreuzgarnitur kpl.
11	949 250 0	Reibkupplung	22	949 629 0	Kegelschmiernippel M 8x1
	949 568 0	Reibscheibe	23	949 499 0	Rillengabel
12	949 251 0	Flanschgabel	24	912 724 0	Spannhülse 10x90
13	910 035 0	Federring B 12	25	949 253 0	Profilwelle (500 mm)
14	900 655 0	6kt.-Schraube M 12x25	26	949 247 0	Profilrohr (500 mm)
15	949 252 0	Sperrkeilfreilauf	27	949 248 0	Rillengabel



Erwanzungskette antreibt.

 * Walterscheid-Gelenkwelle W 2100-K J2 B-500 Nm / 186 Lang Bild 445 989 0 Tafel 21 *

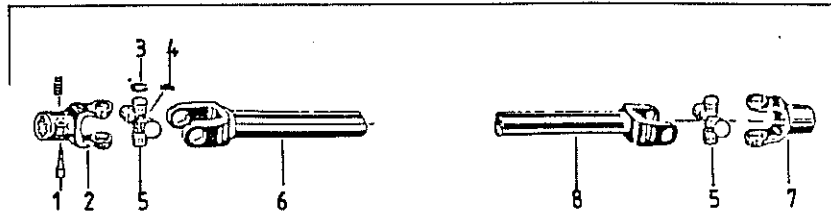
Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	949 109 0	Gelenkwelle kpl.	22	949 629 0	Kegelschmiernippel M 8x1
11	949 254 0	Sternratsche	23	949 256 0	Nabengabel
12	949 255 0	Nabengabel	24	912 674 0	Spannhülse 8x40
21	949 405 0	Kreuzgarnitur kpl.	25	949 257 0	Profilwelle (110 mm)



447 101 0

 * BYPY Gelenkwelle Typ 8 201 030 00 072 002 300 lang Bild 447 101 0 Tafel 22 *

Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung	Abb.!	Bestell-Nr.!	Bezeichnung
1	956 166 0	Aussengabel mit Spannstift	5	956 170 0	Aussenrohr mit Gabel
2	956 167 0	Kreuzgarnitur	7	956 171 0	Schmierlauftring
3	911 601 0	Sicherungsring 22 x 1,0	8	956 172 0	Innenrohr mit Gabel
4	956 169 0	Schmiernippel	10	956 018 0	Gelenkwelle kpl.



447 102 0

 * BYPY Gelenkwelle 8 201 061 00 007 001 610 Lang Bild 447 102 0 Tafel 23 *

Abb./Bestell-Nr./	Bezeichnung	Abb./Bestell-Nr./	Bezeichnung
1 !	956 111 0 ! Schiebestift mit Feder	5 !	956 167 0 ! Kreuzgarnitur
2 !	956 173 0 ! Aussengabel Schiebestift	6 !	956 174 0 ! Aussenrohr mit Gabel
3 !	911 601 0 ! Sicherungsring 22 x 1,0	7 !	956 175 0 ! Aussengabel
4 !	956 169 0 ! Schmiernippel	8 !	956 176 0 ! Innenrohr mit Gabel
		10 !	949 110 0 ! Gelenkwelle kpl.

NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS FÜR KRONE ET-LISTE NR. 271-1

BESTELL-NR.	TAF.	ABB.	BESTELL-NR.	TAF.	ABB.
3 011 1	14	19	271 050 0	11	17
3 048 0	14	21	271 051 0	11	14
3 049 0	14	20	271 052 1	11	1
30 124 0	14	9	271 054 0	2	15
30 213 1	16	26	271 055 1	2	17
107 102 0	11	3	271 058 1	2	14
144 910 0	3	29	271 064 2	3	17
185 523 1	4	21	271 065 0	9	28
200 364 0	14	22	271 066 0	10	18
200 485 0	14	40	271 067 0	10	3
270 012 1	8	12	271 070 1	9	11
270 036 0	5	6	271 071 1	16	3
270 037 0	9	31	271 075 1	4	4
270 038 1	9	17	271 093 0	4	8
270 039 1	9	29	271 094 0	4	20
270 111 2	8	2	271 097 0	10	5
270 151 0	8	4	271 098 1	16	8
270 173 0	5	17	271 099 0	16	9
270 181 0	5	22	271 100 0	16	7
270 193 1	11	26	271 101 1	16	6
271 001 0	7	15	271 108 1	3	46
271 002 0	7	7	271 109 0	3	30
271 003 0	7	8	271 112 1	3	8
271 004 0	6	26	271 117 0	3	42
271 005 0	6	28	271 118 0	3	32
271 006 0	7	11	271 119 1	3	35
271 007 0	7	4	271 121 1	15	31
271 008 1	7	2	271 123 0	8	11
271 009 1	7	3	271 135 1	6	29
271 010 1	6	18	271 137 0	9	5
271 011 1	6	21	271 138 0	9	20
271 012 1	3	15	271 139 0	9	8
271 013 1	3	1	271 140 0	9	32
271 014 0	10	15	271 141 0	9	22
271 015 0	6	19	271 142 0	9	15
271 016 0	10	12	271 143 0	9	21
271 017 0	9	9	271 144 1	9	16
271 018 1	11	9	271 145 1	6	14
271 019 0	11	20	271 146 1	6	11
271 020 1	5	10	271 150 1	1	12
271 021 1	5	1	271 174 1	15	22
271 022 0	12	6	271 200 2	12	14
271 023 1	8	17	271 201 1	15	6
271 024 3	1	21	271 203 0	12	22
271 027 0	3	25	271 204 1	13	40
271 028 2	1	2	271 205 1	13	25
271 029 0	3	24	271 206 1	12	18
271 030 0	3	20	271 207 1	12	20
271 035 1	1	16	271 208 0	12	5
271 036 0	6	6	271 209 0	5	9
271 038 0	4	1	271 210 0	5	15
271 041 1	1	18	271 211 1	6	8
271 044 1	4	11	271 216 0	13	14
271 047 0	4	12	271 234 1	13	37
271 049 1	4	3	271 239 0	14	30

64

NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS FÜR KRONE ET-LISTE NR. 271-1

BESTELL-NR.	TAF.	ABB.	BESTELL-NR.	TAF.	ABB.
271 243 0	17	15	271 386 J	13	13
271 251 0	13	18	271 389 J	15	18
271 254 0	5	12	271 394 J	16	20
271 262 1	14	7	271 397 J	16	27
271 263 1	14	15	271 398 J	16	25
271 268 1	13	5	271 399 J	16	40
271 269 1	13	9	271 412 J	16	23
271 270 0	13	28	271 420 J	18	1
271 272 1	13	21	271 421 J	18	4
271 274 1	14	4	271 422 J	7	20
271 275 0	14	33	271 423 J	7	21
271 277 0	13	11	271 426 J	15	32
271 278 0	14	3	271 432 J	8	20
271 279 1	6	17	271 437 J	4	32
271 281 1	14	10	271 439 J	17	30
271 282 1	15	28	271 450 J	15	45
271 285 1	13	32	271 451 J	15	38
271 289 1	15	21	271 452 J	15	37
271 290 2	15	33	271 453 J	1	8
271 291 1	15	16	271 454 J	1	9
271 292 1	15	19	271 455 J	1	29
271 294 1	16	13	271 456 J	1	30
271 299 1	16	18	271 457 J	7	17
271 303 1	15	23	271 458 J	4	33
271 304 1	15	27	271 459 J	13	4
271 308 2	4	18	271 467 J	14	1
271 309 0	9	14	271 470 J	15	34
271 310 1	6	10	274 375 1	16	21
271 311 1	5	2	339 698 1	17	2
271 312 1	11	21	340 639 1	10	19
271 313 1	12	23	341 144 1	3	40
271 314 0	9	35	345 432 1	14	26
271 316 0	7	10	450 143 0	8	3
271 319 0	15	9	460 153 0	13	19
271 320 0	12	30	460 256 0	2	22
271 321 0	11	30	490 307 J	3	41
271 322 1	3	50	514 084 4	2	9
271 323 0	5	25	514 298 1	2	16
271 324 0	6	35	900 254 J	12	21
271 325 1	3	9	900 257 J	1	3
271 336 0	7	16	900 257 J	5	19
271 337 0	7	16	900 259 0	12	11
271 340 0	2	2	900 277 J	3	34
271 342 0	2	4	900 277 J	9	12
271 343 1	1	4	900 277 J	10	6
271 344 2	1	7	900 277 0	12	24
271 346 0	4	5	900 279 J	1	10
271 356 0	4	28	900 279 J	6	13
271 357 0	4	27	900 279 J	11	18
271 360 0	3	43	900 279 0	16	17
271 363 0	4	19	900 281 0	7	9
271 364 0	4	25	900 281 0	13	27
271 368 0	4	24	900 281 0	15	7
271 380 0	14	12	900 282 0	15	30
271 382 0	16	33	900 285 J	3	47

NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS FÜR KRONE ET-LISTE NR. 271-1

BESTELL-NR.	TAF.	ABB.	BESTELL-NR.	TAF.	ABB.
900 298 0	3	37	908 012 0	4	23
900 298 0	10	13	908 012 0	7	5
900 298 0	13	33	908 012 0	8	16
900 299 0	10	8	908 012 0	10	9
900 299 0	13	7	908 012 0	13	24
900 302 0	1	27	908 012 0	16	15
900 302 0	13	8	908 015 0	1	28
900 334 0	16	11	908 015 0	3	45
900 336 0	11	23	908 015 0	8	1
900 339 0	2	7	908 015 0	13	31
900 607 0	15	14	908 015 0	15	17
900 607 0	16	22	908 020 0	2	12
900 612 0	15	36	908 025 0	2	6
900 632 0	15	12	908 025 0	13	16
900 634 0	1	23	908 207 0	16	28
900 634 0	11	25	908 208 0	2	8
900 655 0	20	14	908 210 0	15	4
900 656 0	15	41	908 212 0	10	1
900 658 0	15	42	908 220 0	3	38
901 061 0	13	20	908 510 0	13	34
901 080 0	4	31	908 704 1	15	15
901 084 0	3	33	908 704 1	16	19
901 086 0	4	26	908 706 0	15	8
901 133 0	7	13	908 706 0	16	1
901 205 0	2	18	908 711 1	3	14
901 421 1	15	1	908 711 1	13	3
901 437 0	17	27	908 716 1	18	2
903 045 0	13	41	908 758 0	15	26
903 140 0	17	16	908 758 0	17	1
903 453 1	17	21	909 114 1	3	39
903 745 0	16	31	909 502 0	13	26
904 024 0	1	1	909 602 0	7	14
904 028 0	15	44	910 008 0	13	42
904 070 0	3	31	910 010 0	1	5
904 117 0	2	1	910 010 0	5	18
904 779 0	7	1	910 010 0	12	12
905 130 0	14	5	910 010 0	14	23
905 131 0	14	28	910 011 0	3	26
905 131 0	16	4	910 011 0	4	22
905 210 0	8	10	910 011 0	6	12
905 230 0	16	5	910 011 0	7	6
905 231 0	15	10	910 011 0	8	15
905 232 0	14	8	910 011 0	9	13
905 234 0	14	6	910 011 0	10	10
905 234 0	15	11	910 011 0	11	19
905 338 0	10	2	910 011 0	12	25
905 747 0	6	32	910 011 0	13	23
905 922 0	13	35	910 011 0	16	16
906 040 0	6	27	910 012 0	3	36
906 040 0	9	23	910 012 0	4	30
906 040 0	11	13	910 012 0	10	7
908 010 0	1	6	910 012 0	13	36
908 010 0	6	33	910 014 0	2	13
908 010 0	14	14	910 014 0	7	12
908 012 0	3	44	910 014 0	11	24

NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS FÜR KRÖNE FT-LISTE NR. 271-1

BESTELL-NR.	TAF.	ABB.	BESTELL-NR.	TAF.	ABB.
910 014 0	16	10	910 884 1	3	11
910 016 0	2	3	910 889 0	5	14
910 031 0	16	29	910 889 0	11	7
910 032 0	8	9	910 890 0	5	14
910 033 0	15	35	910 890 0	11	7
910 035 0	15	40	910 891 0	5	14
910 035 0	17	32	910 891 0	11	7
910 035 0	20	13	910 892 0	11	28
910 111 1	1	22	910 894 0	4	35
910 216 0	2	5	910 894 0	11	15
910 305 0	13	38	910 894 0	12	3
910 306 0	13	2	910 898 0	11	15
910 353 0	11	27	910 898 0	12	3
910 362 0	15	24	910 899 0	11	15
910 413 0	1	11	910 899 0	12	3
910 413 0	14	13	910 902 0	3	18
910 413 0	15	2	910 902 0	9	18
910 413 0	16	2	910 903 0	3	18
910 414 0	15	13	910 903 0	9	18
910 506 0	10	4	910 904 0	3	18
910 506 0	15	39	910 904 0	9	18
910 510 1	10	17	910 905 0	3	18
910 603 0	14	11	910 912 0	3	27
910 603 0	15	5	910 912 0	9	25
910 604 0	12	13	910 913 0	3	27
910 609 0	10	14	910 913 0	9	25
910 611 0	12	7	910 914 0	9	25
910 619 1	13	43	910 962 0	6	20
910 727 0	3	4	910 962 0	11	12
910 730 0	11	6	910 963 0	11	12
910 741 0	11	11	910 964 0	11	12
910 842 0	5	4	911 132 0	3	6
910 842 0	12	9	911 132 0	3	28
910 843 0	5	4	911 132 0	6	5
910 843 0	12	9	911 132 0	9	33
910 844 0	3	13	911 133 0	3	2
910 844 0	4	13	911 133 0	3	6
910 844 0	5	4	911 133 0	3	28
910 844 0	12	9	911 133 0	6	5
910 845 0	5	4	911 133 0	9	33
910 862 0	9	4	911 134 0	3	6
910 862 0	12	16	911 134 0	3	28
910 863 0	4	9	911 134 0	6	5
910 863 0	9	4	911 134 0	9	33
910 863 0	12	16	911 136 0	3	28
910 864 0	4	9	911 136 0	9	30
910 864 0	9	4	911 166 0	6	24
910 864 0	10	11	911 203 J	18	3
910 864 0	12	16	911 321 J	6	31
910 865 0	3	23	911 515 0	8	13
910 865 0	4	9	911 522 0	1	13
910 865 0	5	7	911 522 0	14	31
910 881 0	3	11	911 529 0	5	3
910 882 1	3	11	911 529 0	12	8
910 883 1	3	11	911 535 0	3	16

NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS FÜR KRÖNE ET-LISTE NR. 271-1

BESTELL-NR.	TAF.	ABP.	BESTELL-NR.	TAF.	ABP.
911 535 0	4	17	919 003 0	13	6
911 541 0	3	7	919 103 0	13	22
911 541 0	6	4	919 203 0	3	48
911 545 0	11	5	919 606 0	8	18
911 601 0	22	3	919 803 0	6	30
911 601 0	23	3	919 806 0	9	10
911 640 0	8	7	919 809 0	6	34
911 642 0	12	17	921 006 0	17	9
911 651 0	3	10	921 006 0	17	22
911 653 0	4	36	921 017 0	17	5
911 653 0	12	2	921 025 0	17	4
911 659 0	3	21	921 025 0	17	22
911 659 0	9	2	921 027 0	17	22
911 668 0	3	5	921 059 0	17	26
911 668 0	9	26	921 083 1	17	23
911 673 0	6	2	921 084 0	17	29
911 673 0	11	10	921 105 0	17	3
911 686 0	6	22	921 145 0	17	24
912 087 0	2	10	921 153 0	17	31
912 271 0	13	30	921 164 0	17	7
912 539 0	16	24	921 195 0	17	6
912 579 0	8	6	921 196 1	17	10
912 579 1	14	2	921 197 0	17	12
912 608 0	13	17	921 199 0	17	11
912 611 0	13	10	921 201 0	17	25
912 611 0	15	20	921 388 1	17	13
912 613 0	10	16	921 389 0	17	19
912 615 0	15	29	921 390 0	17	8
912 641 0	1	15	921 603 0	10	20
912 644 0	4	15	921 604 0	12	26
912 644 0	13	15	921 901 0	14	24
912 644 0	17	17	921 982 1	1	14
912 668 0	5	21	921 983 0	14	25
912 671 0	12	1	922 009 1	1	25
912 674 0	21	24	922 016 1	1	26
912 714 0	4	14	922 017 0	1	17
912 714 0	5	23	922 018 0	1	19
912 716 0	4	7	922 650 0	2	11
912 724 0	19	24	922 960 0	14	18
912 724 0	20	24	924 119 0	17	20
915 000 0	13	1	924 247 0	16	32
915 047 0	12	19	924 249 0	16	12
915 064 0	5	11	924 251 0	16	14
915 067 0	9	7	924 252 0	13	29
915 068 0	3	19	924 536 0	16	30
915 072 0	4	6	925 202 1	9	19
915 072 0	9	6	925 205 1	6	1
915 116 0	6	15	925 211 0	5	20
915 164 0	6	16	926 000 0	3	50
915 164 0	11	2	926 000 0	5	25
917 006 0	2	8	926 000 0	12	30
917 105 0	15	25	926 101 0	6	35
917 505 0	14	16	926 101 0	9	35
917 602 0	14	17	926 101 0	11	30
919 003 0	8	5	927 100 0	17	18

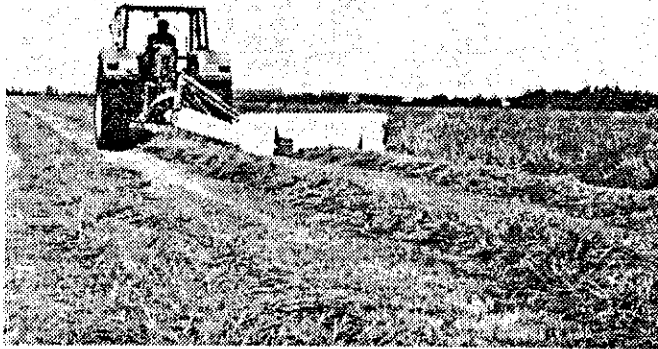
NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS FÜR KRONE ET-LISTE NR. 271-1

EESTELL-NR.	TAF.	ABB.	BESTELL-NR.	TAF.	ABB.
930 136 0	0	3	949 447 0	19	21
930 137 0	9	24	949 447 0	20	21
930 138 0	11	22	949 499 0	19	23
930 141 0	6	25	949 499 0	20	23
930 167 0	6	3	949 500 1	19	25
930 504 0	12	15	949 568 0	20	11
930 505 0	12	10	949 627 0	19	22
930 506 0	4	10	949 629 0	20	22
930 506 0	12	4	949 629 0	21	22
930 508 0	5	13	949 630 0	19	12
930 533 0	8	14	949 852 0	19	55
930 535 0	3	12	949 861 0	19	54
930 535 0	5	5	953 715 0	17	28
930 536 0	3	22	956 018 0	22	10
930 536 0	5	8	956 111 0	23	1
930 537 0	7	3	956 166 0	22	1
932 107 0	11	0	956 167 0	22	2
932 108 0	11	16	956 167 0	23	5
934 000 0	15	3	956 169 0	22	4
934 604 0	4	20	956 169 0	23	4
934 910 0	13	39	956 170 0	22	5
935 105 0	5	16	956 171 0	22	7
935 701 0	4	2	956 172 0	22	8
936 300 0	6	7	956 173 0	23	2
936 319 0	9	1	956 174 0	23	6
936 337 0	9	27	956 175 0	23	7
936 362 0	11	4	956 176 0	23	8
936 408 0	6	23			
936 900 0	4	34			
937 505 0	6	9			
937 716 0	17	14			
938 974 0	14	29			
939 634 1	13	12			
939 636 0	4	16			
949 107 0	19	1			
949 108 0	20	1			
949 109 0	21	1			
949 110 0	23	10			
949 230 0	19	4			
949 231 0	19	5			
949 247 0	19	26			
949 247 0	20	26			
949 248 0	19	27			
949 248 0	20	27			
949 249 0	19	53			
949 250 0	20	11			
949 251 0	20	12			
949 252 0	20	15			
949 253 0	20	25			
949 254 0	21	11			
949 255 0	21	12			
949 256 0	21	23			
949 257 0	21	25			
949 405 0	21	21			
949 442 0	19	11			

Das Erfolgsprogramm



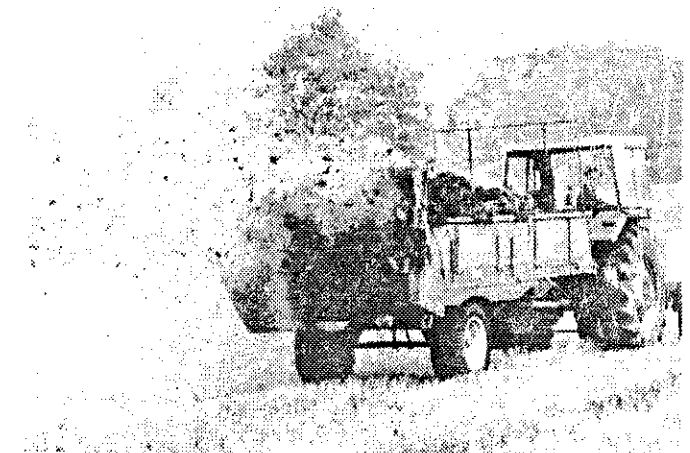
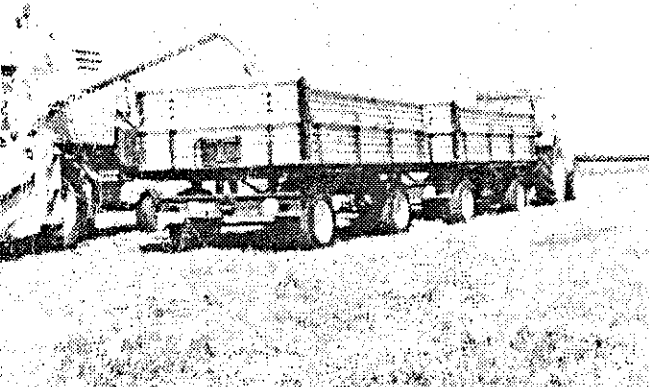
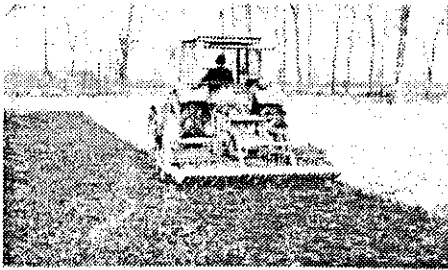
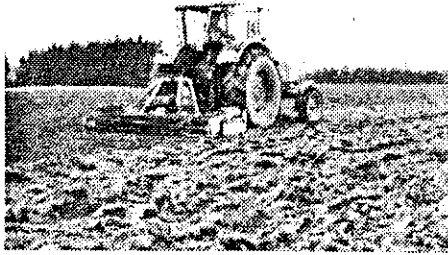
KRONE



Das Erfolgsprogramm



KRONE



Erntetechnik

- Turbomäher TA/TF
- Scheibenmäher AM
- Ladewagen
- Schneid-Lade- und Dosierwagen Turbo
- Rundballenpressen KR
- Mais Chopper

Transporttechnik

- Einachs-Dreiseitenkipper
- Zweiachs-Dreiseitenkipper
- Stalldungstreuer Optimat

Bodenbearbeitung

- KRONEvaloren
- KRONEroloren
- TURBORoloren
- Baukasten-Volldrehflüge

Nutzfahrzeuge

für den rationalen Gütertransport

